



چشم انداز

CHASHM ANDAAZ

شماره ۲۲ دسامبر ۱۹۹۲ آذر - دی ۱۳۷۱ طوت ۵۷۵۳



An Affiliated Organization of  
JEWISH FEDERATION COUNCIL  
OF GREATER LOS ANGELES





Law Office of  
**ODETTE L. ASHLEY**

## دفتر حقوقی اودت آشلی (لادن آشوری)

وکیل مجرب با داشتن بیش از ۹ سال سابقه در دعاوی چندین میلیون دلاری  
بزرگترین شرکتهای آمریکا و برنده بودن در تمام دعاوی

اکنون در دفتر جدید واقع در «سنجوری سیتی»

آماده دفاع از حقوق شماست

---

در امور تصادفات تا زمانی که حق شما دریافت نشده از شما وجهی دریافت نمی شود.

---

PENTHOUSE

1901 Ave. of the Stars  
Century City, CA 90067

Tel: (310) 553\_9090

Fax: (310) 556\_1740





هم قبیله عزیز :

سازمان سیامک با همکاری مجتمع فرهنگی ارتص (کنیسای ولی) برای ترغیب نسل جوان و تحصیلکرده جامعه اقدام به برگزاری مراسم شبهای شبان نموده است .  
 هدف ما از این برنامه ها که به زبان انگلیسی و عبری و سرود های آن به نحوه ایرانی انجام میگردد برای شناخت بهتر زیبایی یهودیت و جلوگیری از تحلیل قومی جوانانمان میباشد .  
 میدانیم که انسان برای شناخت خدا دست به هر تلاشی میزند - تردید دارد - جستجو میکند - در تلاطم زندگی در اوج سرگشتگیها - ناباورها و در ظلمت امید و ترس ، به نیروئی باور دارد .  
 ما یهودیان خدا را بیرحم ، ساکت و درکمین انسان نمی دانیم . با خدا در حال جدلیم و به سکوت گاه به گاهش اعتراض میکنیم ولی در همه حال باورش داریم و عشق را با او قسمت میکنیم .  
 او را نفی نمی کنیم ولی به سئوالش میکشیم .  
 معتقدیم مذهبمان ، رابطه عشقی ما با خدا ، براساس ترس و تحقیر انسان از حضورش و نامش بنانده است .  
 اعتقاد داریم هر انسانی در درون خود ، خدائی را حمل میکند .  
 اعتقاد داریم که میتوان از راه خود شناسی و خدا یابی به خدا رسید و خود بهتر را پیدا کرد .

#### صدای خدا - صدای واسطه نمی خواهد

در این دوران جدید و این غربت ، چه ایمان داران که به شرک رسیدند و چه مشرکینی به ایمان ، چه بسا افرادی که منکر هم قبیله گی شان شدند و چه اسف بار است که جوانان ، راه نایافته ، گم شده اند .  
 در این مراسم شبهای شبان میخواهیم سئوال کنیم - از خدا و از خودمان - ممکن است پاسخی قطعی نیایم ولی باد میگیریم چگونه سئوال را مطرح کنیم .  
 میخواهیم خاطره های روشن و سرشار از نور گذشته گانمان را بیاد بیاوریم و عطر شناخت را در فضائی روحانی پراکنده کنیم .

#### نسل جوان مایی خبر وحیران گم شده است و دور میشود

مابعدان پدران و مادران این جگر گوشه هایمان حاضریمان هستی مان بیریم و خوشبختی را ارمغانشان کنیم .  
 بیائید یاری شان کنیم و از این راه آینده ای بهتر را برایشان رقم بزنیم .  
 قوم یهود از فراز و نشیب ۶ تمدن بزرگ که دیگر نامی از آن در تاریخ نمانده ، سرفراز و سربلند ، گذشته و برجای مانده و دین خود را به جامعه بشری با بار آوردن بزرگترین نواخ فلسفی علمی مذهبی و اجتماعی جهان ارائه نموده است .  
 ساکت ننشینیم ، فرزندان ما ، آینده سازان فردای جامعه بشری هستند .

#### آیا ما توانائی آن را داریم که زنجیر پیوسته بانیا گانمان را پاره کنیم ؟

آیا نسل مابایستی آخرین حلقه این زنجیر باشد و فرزندانمان بدون تکیه گاهی این چنین افتخار آفرین از ما دور شوند ؟  
 در این مراسم هیچ خط و فورم مذهبی دیگه نمی شود .  
 برنامه توسط پرفسور زوگاری ، استاد دانشگاه و کالجهای کالیفرنیا رهبری و توسط شرکت کنندگان اجرا میگردد .  
 در نظر است محلی نیز در غرب لس آنجلس ( وست وود ) در آینده ای نزدیک تهیه گردد .  
 در این برنامه از شرکت کنندگان با شیرینی و نوشیدنی و ترانه های عبری پذیرائی میگردد .

سازمان سیامک - داریوش فاخری

باعرض تشکر از مجتمع فرهنگی ارتص (کنیسای ولی)



## دکتر بیژن عافار

جراح و متخصص بیماری های لثه

پیوند و کاشتن دندان (IMPLANT)

آسیستان پروفیسور دانشگاه U.C.L.A

عضو انجمن جراحان لثه آمریکا

قبول اورژانس ۲۴ ساعته

BIJAN AFAR, D.D.S., M.S.

PERIODONTICS & IMPLANT DENTISTRY

18607 Ventura Blvd., Suite 209  
Tarzana, CA 91356  
(818) 784-4867

72 N. Hill Ave.,  
Pasadena, CA 91106  
(818) 796-5386

10350 Santa Monica Blvd., Suite 190  
Los Angeles, CA 90025  
(310) 557-0209

303 S. Glenoaks Ave., Suite 7  
Burbank, CA 91502  
(818) 843-7892

11701 Wishire Blvd., Suite 13A  
Los Angeles, CA 90025  
(310) 826-1181



*An incision exposes the bone over the site of the implant.*



*The implant is covered for 3-6 months to allow undisturbed healing.*



*The bridge, in this case, is supported by the implant and a natural tooth.*

## روبرت دانش راد

عضو انجمن ملی حسابداران آمریکا و کالیفرنیا

● حسابرسی - حسابداری - دفتر داری

● کلیه امور مالیاتی (شخصی - تجاری)

16200 Ventura Blvd., Suite 216

Encino, CA 91436

(818) 905-1422

## دکتر مسعود ایمانوئل

MASSOOD IMANUEL D.M.D

دندانپزشک عمومی و زیبایی

تحصیلات در ایران - اروپا و آمریکا

- سفید کردن دندانها با تکنیک جدید
- دندانپزشکی زیبایی (باندینگ)
- درمان بیماریهای لثه
- درمان ریشه دندان (روت کانال)
- دندانپزشکی اطفال
- روکشهای چینی
- انواع دندانهای مصنوعی ثابت و متحرک

اکثر بیمه های درمانی پذیرفته میشود  
مطب به جای شنبه، یکشنبه ها باز است

**(310) 657-0777**

239 SOUTH LA CIENEGA BLVD., SUITE 200

BEVERLY HILLS, CA 90211

بین و بلشیر و المپیک در لاسینگا



در این شماره می خوانید...

- من و گنجشک های خونه      سردبیر ۶
- زندگی دوگانه نادین گوردیمر      فیروزه دیلمقانی ۱۲
- چه کسی جاسوس یهودی را ساکت کرد؟      دیوید فاخری ۱۴
- نقش یهودیان در تحولات جهان      رؤیا فاخری ۲۰
- یادداشت ها      آمنون نتصر ۲۴
- چگونه خدا را «سو» کنیم؟!      دکتر میترا مقبوله ۲۶
- نگاهی به وضعیت تعلیم و تربیت یهودی      جرج هارونیان ۳۰
- آوای خاموش      خسرو سرائی ۳۴
- مواظب باش کسی بو نبره!      ثمین باغچه بان ۴۰
- کهن ترین یهودیان ایران در شیراز      برهان ۴۴
- نامه یی جگر خراش      سیروس حلاوی ۵۰
- رویارویی یهودیان جهان با نازی ها و فاشیست های نو      ۵۴
- جهنم یوگسلاوی      کورش میرزاحی ۵۶
- عبدالله طالع همدانی      سید علی رضا میرنقی ۶۰
- رویدادهای سازمان سیامک      ۶۴
- یادی از گذشته ها      ۶۸

شماره ی ۲۲ دسامبر ۱۹۹۲ آذر - دی ۱۳۷۱ طوت ۵۷۵۳

چشم انداز

۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)

چشم انداز

Published By:  
International Judea Foundation  
P.O.Box: 3074 Beverly Hills, CA 90212  
(818)503-1270

سردبیر:      داریوش فاخری  
همپاران:      مهندس آشر آرام نیا  
                 شهرام سیمان  
                 ژرژ هارونیان  
                 داوید فاخری  
سردبیر بخش عبری:      مترجمین و گزارشگران چشم انداز  
باهمگامی:      [ ]

چشم انداز، نشریه ایست برای بازتاب افکار و دست آورد های یهودیان دنیا. هدف ما، روشنگری واقعیت های یهودیت، مسایل، آرزوها و امید یهودیان - مبارزه با نژادپرستی و همراهی با هدف های بشر دوستانه انسان های جهان می باشد. نظر های نویسندگان، متعلق به آنان است و لزوماً بازتاب دیدگاه چشم انداز نیست. نقل مطالب چشم انداز، با ذکر مأخذ، مجاز می باشد. چشم انداز، در انتخاب مقاله های رسیده آزاد است و درستی و نادرستی مندرجات آگهی ها، به عهده ی صاحبانشان است. نوشته های رسیده، باز پس فرستاده نمی شود. نامه های بدون نام و نشانی، قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل، از مقالات شما، با امضاء محفوظ، تحت حمایت قوانین آمریکا، استفاده می شود.

[ ] واژه نگارنده:      نادره  
[ ] واژه نگاری با زیباترین نرم افزار ایرانی:

ژورنگار

۲۵۴۷ - ۴۷۲۳ (۳۱۰)

همت عالی

خواهشمندم «چشم انداز» را به نشانی من بفرستید

L / Name \_\_\_\_\_ F / Name \_\_\_\_\_      نام خانوادگی - نام:

Apt, No. \_\_\_\_\_      شماره ی آپارتمان:

Street \_\_\_\_\_      خیابان:

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code ( ) \_\_\_\_\_      شهر - ایالت - پیش شماره:

H. Phone ( ) \_\_\_\_\_      تلفن خانه:

B. Phone ( ) \_\_\_\_\_      تلفن کار:

## چشم انداز



مرکز خدمات بهداشتی و درمانی  
نوزادان، کودکان و نوجوانان

# دکتر غریب‌الدین نورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان

از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیدرساینا، سنت جونز، سانتامونیکا و تارزانا

در منطقه انسینو

16542 Ventura Blvd.  
Suite 501  
Encino, CA 91436

(818) 905-5552

در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.  
Suite 865W  
Santa Monica, CA 90404

(310) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته

## WOMEN'S MEDICAL CARE CENTER

### مرکز پزشکی زنان

تحت نظر: خانم دکتر دولر م. آبرامیانس

با بیست سال سابقه پزشکی در رشته های طب عمومی

و زنان و زایمان در کشورهای اطریش، ایران و آمریکا

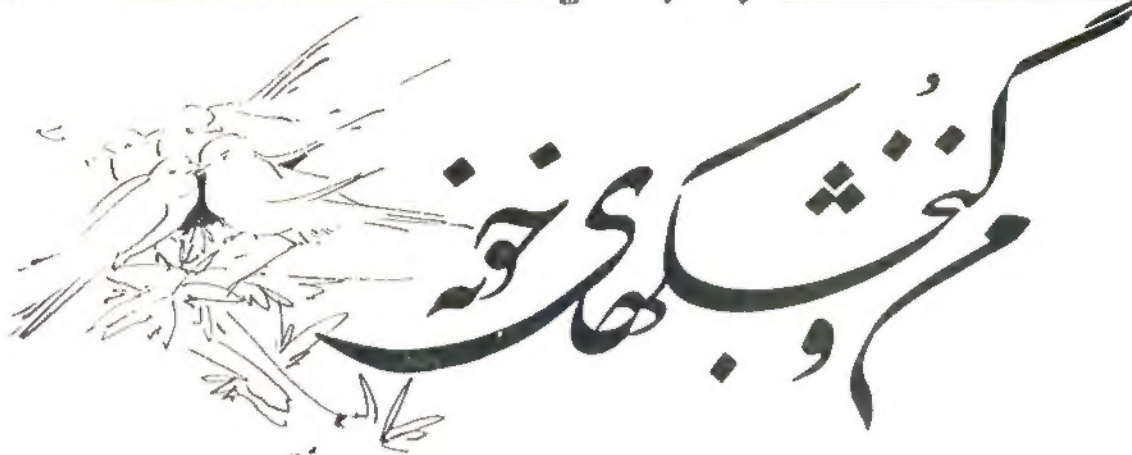
بیماریهای زنان - امراض مقاربتی - بیماریهای قارچی زنان - دردهای ناشی از

عادات ماهانه - کلیه آزمایشهای سالیانه خانم ها - جلوگیری از حاملگی

ناراحتیهای قبل و بعد از یالستگی - چک آپ کامل

16542 VENTURA BBLVD. #318  
ENCINO, CA 91436

(818) 986-6060  
(818) 986-6067



# کشتار یهودی

در جستجوی چه بودیم که به اینجا رسیده ایم؟

این متقاضیان مهاجرین روسیه قبلی بوده اند که به آلمان رفته اند. با خودم می گویم چه فرقی دارد وضع یهودی آلمانی امروز و ۵۰ سال پیش؟ وجود اسرائیل قدرتمندی که مأمین و پناهگاهی امن و مدافع جان هر یهودی در هر جای این دنیاست.

## □ مسئولیت جهانی

در شماره قبل نوشتم که مسئولین پخش جوایز نوبل امسال جایزه شیمی و پزشکی را به یهودیان اهداء کردند. در خبرها آمده بود که ماه گذشته فرانسوا میتران رئیس جمهور فرانسه که با یک گروه ۲۰۰ نفره به اسرائیل مسافرت نمود، پرفسور ژرژ شاپتیک را نیز در گروه خود به همراه داشت. نامبرده برنده جایزه نوبل امسال در رشته فیزیک و یهودی می باشد. پرفسور شاپتیک از بازماندگان اردوگاه مرک داخوا در زمان جنگ جهانی دوم بوده و اظهار می دارد حتی از آن زمان می دانستم بایستی زنده بمانم زیرا در جهان مسئولیتی به عهده من گذاشته شده است.

## □ یک بام و دو هوا

در پی قتل غیر انسانی یک شهروند اسرائیلی به نام نیسیم تولدانو، مقامات اسرائیلی ۴۰۰ نفر از مخربین و آدمکشان گروه خمس، کسانی که تا امروز ۶۷۰ نفر از هم کیشان خود را به گناه همکاری با دولت اسرائیل (باز نمودن مغازه در زمان اعتصاب و یا نپذیرفتن فرمان کورکورانه از آنان) به قتل رسانده اند را تبعید نمود. با آن که ۹۰ درصد مردم آن کشور

## □ از تاریخ پیاموریم

فعالیت های جدید نئونازیسم که در پی خرابی اقتصادی و دگرگونی های اجتماعی - سیاسی جهان به وجود آمد، در ماه گذشته سرتیترها و مقالات بی شماری را در جهان به خود اختصاص داد.

این وقایع ناشگون قلب هر انسان آزاده ای را به درد آورد. فجایع آلمان نازی را دوباره در ذهن ها رقم زد و قربانیان دیگری را در آلمان به کام مرگبار خود کشید. بازماندگان یهودی اردوگاه های مرگ - سازمان های یهودی جهان و مقامات کشور اسرائیل، به اعتراض برخاستند و دولت آلمان را به خاطر سهل انگاری در روبرو شدن با این بلای جدید به باد انتقاد گرفتند! پارلمان اسرائیل مسافرت یک گروه اعزامی از طرف خود به آلمان را که قبلاً "پیش بینی شده بود، معلق نمود و شیمعون پوز وزیر امور خارجه اسرائیل رسماً به دولت آلمان اعتراض کرد.

سخنگوی پارلمان آلمان، دکتر ریئا سوس مات که در جلسه یاد بود درگذشت رئیس جامعه یهودیان آلمان و افتتاح اولین مدرسه یهودی در برلین سخنرانی می نمود از یهودیان درخواست کرد که علیرغم موج جدید احساسات نازی

و ضد صیهونیستی این کشور را ترک نکنند. دکتر کلاس کینکل، وزیر امور خارجه آلمان نیز به خبرنگاران گفت که دولت و ملت اسرائیل بایستی از ما عصبانی باشند، حق کاملاً با آنان می باشد، با این همه یهودیان از تاریخ آموخته اند. بر اساس نوشته ای در روزنامه یدیوت اهرنوت، موج متقاضیان یهودی برای خروج از کشور آلمان رو به افزایش نهاده است. بیشتر



می کوشند. جمعیت زنان - گروه های مذهبی - سازندگان اسلحه - کمپانی های نفتی - شرکت های ژاپنی و غیره هر کدام سعی دارند که برای اهداف خود به قول آمریکاییان «لابی» کنند. در این میان نیش قلم ها و تهمت ها و نپذیرفتن ها، نه متوجه اینان است و نه لابی کردن در آمریکا (که کاملاً قانونی است!) می گویند چرا لابی یهودیان قوی است؟ - نفوذ دارد یا چرا باید این ها لابی کنند و ...

### □ بنشینیم و بیندیشیم

پی آمد بخشی از مقاله این صفحه در شماره قبل چشم انداز تحت عنوان غم این خفته چند، نامه ها و تلفن هایی بود که به دفتر سازمان رسید.

مقاله در مورد ابا کردن آقای دکتر آقایی برای بحث و گفتگو با سازمان های دیگر لس آنجلس بود.

لازم به تذکر است که این سری مقاله ها اصلاً و ابداً در پی رد شخصیت فردی آقای دکتر آقایی نمی باشد. تلفن ها و نامه های بی نام و نشانی که به دفتر نشریه ما رسید کاملاً شخصی بود. شخص آقایی به عنوان یک فرد شخصاً برای من و دیگران چون تمام انسان های دنیا قابل احترام است. شخصیت اجتماعی ایشان در ایران نیز برای من که خود نیز چه در ایران و چه در آمریکا در کار خدمت اجتماعی هستم با ارزش می باشد. خدمات اجتماعی ایشان شاید چون دیگر خادمان اجتماعی دارای نواقصی بوده که بحث درباره آن در این مقوله نمی گنجد.

هدف من از بازگویی نواقص سازمان فدراسیون و افراد آن است که پلی شویم و نه دیواری تا از این راه من هم با دیگران یاد بگیرم و دنیای بهتری را برای فرزندانمان رقم بزنیم. شخص دکتر آقایی فردی است در کار اجتماع - در این خطه، دموکراسی و نحوه کارکرد بنیادهای آن، شخص اجتماعی را به سوال می کشد - راه نشان می دهد - تصحیح می کند و پیش می رود. مسلماً برخی از افراد نسل قدیم تر ماکه از ایران آمده و هزاران سال با دیکتاتوری و زد و بند مردم و دولت روبرو بوده اند، قابلیت انعطاف کمتری برای پذیرش این روش فکر را دارند. ولی به قول معروف، حرف را باید زد - درد را باید گفت.

اول آن که سازمان فدراسیون بخشی از یهودیان ایرانی را من

از این عمل پشتیبانی نموده اند، وکلای حقوق بشر اسرائیل از اینان در دادگاه ها دفاع کرده و می کنند و این حق را برای این آدمکشان قائل هستند که قانون در مورد آنان اجراء شود. این وکلا حتی توانستند ۳۵ نفر را از تبعید نجات دهند. حتی که افراد گروه خمس برای شهروند اسرائیلی قائل نشدند و او را چند ساعت پس از ربودن به قتل رساندند.

نکته جالب در این مورد برخورد قانونی ارتش اسرائیل بود که برای تبعید این عده مجبور شد رئیس ستاد خود را در دادگاه عالی اسرائیل حاضر کند و در یک دادگاه آزاد و نه پشت درهای بسته حکم تبعید را در مقابل وکلای اسرائیلی دریافت کند.

روزنامه های جهان یک باره برای دفاع از این جانپان به پا خاست! یک باره گرسنگان سوماتی و اتیوپی فراموش شدند! کشتار شهروندان بوسینا و تجاوز به زنان و دختران ۶ تا ۷ ساله فراموش گردید! کامبوج - هند - پاکستان و دیگر نقاط جهان به بوته فراموشی سپرده شد! کافی است برای یک دقیقه چشمان خود را ببندید و فکر کنید اگر این اتفاق در یک کشور عربی اتفاق می افتاد، تمام دهکده یا شهر نابود می گردید - زنان مورد تجاوز قرار می گرفتند و فاجعه ای دهشتناک رقم زده می شد. مگر نه این که در اولین ماه های جنگ جهانی اول زمانی که آلمانی ها به بلژیک ریختند، تجاوز به زنان و قتل، سر به آسمان زد و دنیا ساکت بود. یا زمانی که در جنگ جهانی دوم آلمانی ها به شوروی ها و یهودیان کردند و بعد شوروی ها و وقتی پیروز شدند. تلافی نکردند؟ ژاپنی ها در سال ۱۹۳۷ در زمان اشغال چین - پاکستانی ها به زنان و کودکان بنگلادشی و یا پرونده های دادگاه های نظامی آمریکا، در مورد سربازان آمریکایی به ویتنام ها از این موارد پاک نیست. اسرائیل در قبال کشتن یک شهروند خود دست به کشتار نزد، نه خانه خراب کرد، نه به زنان و دختران تجاوز نمود، نه اموال کسی را غارت یا مصادره کرد، عاملین حادثه را تبعید نمود، برای ۶ ماه تا ۲ سال آن هم با حق آن که وکلایشان بتوانند در دادگاه های اسرائیل برای بازگشت آنان فعالیت کنند.

من تبعید هیچ فردی را نمی پسندم همان طور که قتل هیچ انسانی را تأیید نمی کنم. برای من استثناء قابل شدن در مورد یهودیان در وقایع گوناگون تکان دهنده است. و جالب که چگونه بایستی اخلاقیات جهان یک بام و دو هوا باشد.

در همین کشور آمریکا نیز دسته ها و جمعیت های مختلف برای نفوذ در مراحل قانون گذاری به نفع جامعه و علایق خود

اخیراً مشاهده شده که سرویس های دیگری به اسم سرویس ملکه و حتی با اجازه نامه کار سرویس ملکه به خانه های مردم می روند . شماره تلفن ما فقط شماره تلفن هائی است که دراین آگهی چاپ شده اند و تلفن های دیگر مربوط به ما نمی باشند .



## سرویس ملکه جهت بهتر برگزار کردن جشن ها و میهمانیها

با سابقه چندین ساله و درخشان در جامعه کلیمی، ضمن در اختیار داشتن کادر ورزیده شامل: وله پارکینگ، بارتندر، و بترس، و بترودیزاین میوه آماده خدمت به هم میهنان عزیز کلیمی می باشد.

قبل از برگزاری جشن ها جهت تنظیم و هماهنگی با ما مشورت نمایند.

چایخانه سنتی با لباس سنتی در تمام مجالس شما

استپانیان

Office:

(818) 353-9263

(818) 352-6422

Beeper:

(818) 420-0608

(818) 569-8514





*Youssefyeh  
Insurance  
Services*

# خدمات بیمه ر و بن یوسفیه

## RUBEN D. YOUSSEFYEH

6399 Wilshire Blvd., Suite 808, Los Angeles, CA 90048

**PHONE : (213) 653-6655 \* FAX: (213) 653-4466**



THE PERSONAL PRUDENT BASIC (HOSPITAL) PLAN®

EFFECTIVE 11-01-91

MONTHLY RATES\*

	من Age	Deductible \$2,000
Single مجرد	19-29	29
	30-39	35
	40-49	52
	50-59	77
	60-64	98
Subscriber & Spouse** زن و شوهر	< 30	55
	30-39	67
	40-49	101
	50-59	151
	60-64	193
Subscriber & Child زن یا شوهر و فرزند	< 30	42
	30-39	48
	40-49	65
	50-59	90
	60-64	111
Family** زن و شوهر همراه با فرزندان	< 30	82
	30-39	95
	40-49	129
	50-59	178
	60-64	219
Subscriber & Children زن یا شوهر همراه فرزندان	< 30	56
	30-39	62
	40-49	80
	50-59	105
	60-64	126
Children Only فرزندان	1 Child	24
	2 Children	37
1-18 زیر ۱۸ سال 3+ Children		50

\* Monthly dues include a \$2.00 monthly service charge for monthly checking account deduction.  
 \*\* Rate is based on the age of the younger spouse.  
 ® Registered Mark of Blue Cross Association.  
 ® Registered Mark of Blue Cross of California.

Rates for Los Angeles County. (Rates Subject to Change without Notice)

اگر هزینه بیمه درمانی شما طاقت فرسا شده است.

اگر بیمه ندارید.

اگر مخارج احتمالی بیمارستان شما را نگران کرده است

از این فرصت استثنایی برای

آسودگی خیال خود استفاده کنید.

بیمه بیمارستانی  
از ۴۹ دلار در ماه

**\$5,000,000**  
**LIFETIME PROTECTION**

لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر واتخاب

مناسبترین بیمه سلامتی برای خانواده خود

با شماره تلفن زیر تماس بگیرید.

**(213) 653-6655**

اجتماعی می‌رویند و مردم را سرکیسه می‌کنند این همه طرفدار یهودی دارند؟ ... مردم حرف گویندگان رادیو را بیشتر از رهبران اجتماعی خود گوش می‌کنند؟ می‌گوئید مردم بی تفاوت هستند، در انتخابات آمریکا هم مردم آمریکا با همین مسئله روبرویند. میدانید چرا؟ چون رهبری دلسوز ندیده‌اند. دیده‌اند آدم‌ها را با هزار امید روانه می‌کنند و پس از تصدی امور غریبه می‌شوند و راه خود می‌روند. متصدیان فدراسیون بی اعتبارها و کم اعتبارها را بزرگ

می‌کنند و افراد شایسته را نشان نمی‌دهند تا کورسوی فانوسک کارهایشان را خورشید نشان بدهند. اگر این سازمان فدراسیون مسئول نیست، پس بر سر هزاران هزار دلار پول‌های جمع آوری شده چه آمده است؟ در چه راهی خرج می‌شود؟ چه کسی حق بازخواست و کنترل آن را دارد؟ چه کسی ارجعیت‌های مخارج پول را تعیین می‌کند!

باور کنید ما به عنوان انسان‌هایی که در این جامعه زندگی می‌کنیم از خطرات و ناهنجاری‌های آن مصون نیستیم. همان قدر که از مواهب آن استفاده می‌کنیم در فجایع آن نیز شریکیم. خاصه ما یهودیان که به قول دوست عزیزم آقای سوفر فروزان مثل آب میمانند و رنگ ظرف خود را می‌گیرند. عدم شناخت ما به جامعه‌ای این چنین مشکل ما را دو چندان می‌کند. کافی است نگاهی به میزان طلاق‌های اجتماع خودمان بیندازیم. دیری نخواهد گذشت و گذشت که دختری از ما نیز مورد تجاوز قرار بگیرد. فردی از ما به قتل برسد. جوانی از ما ایدز بگیرد. نو جوانی یتیم شود. خانه‌هایمان غارت شوند - آتش بگیرند. مورد تجاوز و اقلیتی یا اکثریت قرار بگیریم - شهروند دست دوم و سوم این مملکت بشویم. باید کاری کرد. باید کاری کرد کارستان و باید این کار را الان انجام بدهیم. دوست عزیز دیگرم جورج هارونیان می‌گفت آدم یک کم مسئول نمی‌شود. در مورد تبعیض نژادی باید کاری کرد - در امور سیاسی باید کاری کرد باید انسانی جهانی شد یا ما به عنوان یک یهودی آزاده به عنوان یک انسان مسئول در قبال جهان مسئولیم. در مقابل هموطنانمان مسئولیم. در مقابل جامعه‌مان مسئولیم و نه کم. خیلی زیاد. جورج بوش چندی پیش گفت: دنیا را عوض کنید و مگره دنیا عوضتان می‌کند. چرا حالت شتر مرغ را به خود گرفته اید؟ حرف می‌زنید ولی نمی‌گویید! عاقل به نظر می‌رسید و عاقل نیستید! به سازمان‌ها و افراد آن حمله می‌کنید - جامعه را از هم گسیخته

کاملاً درک نمی‌کنم. روزهای اولی که این سازمان بنا نهاده شد قرار بود صدای واحدی باشد برای تمام سازمان‌های یهودی ایرانی شهر تابامشاوره با یک دیگر صدای واحدی باشند در مقابل مقامات خارج از جامعه‌مان - تا با کمک آنان که بسیار از رنده و حیانی بوده و هست راه گشای مشکلات جامعه باشیم. سازمان سیامک که با نفوذترین و پر عضو ترین سازمان آن زمان بود پشت این حرکت ایستاد. انتخاباتی شد و با تمام نواقصش، راه افتاد.

با گذشت زمانی بسیار اندک، چهره این سازمان فدراسیون عوض شد. رئیسش دیگر خیال انتخابات مجدد نداشت صورت سازمانی گرفت که کارهای سازمان‌های دیگر را کپی می‌کرد و عملاً سر درگمی و فقدان ابتکار و نداشتن برنامه کوتاه و بلند مدت و دیدی قوی از آینده در شخص رئیس آن (که می‌خواست شکل و قیافه‌ای از گرداندگی به صورت شرقی را به این سازمان بدهد) ما را با صورت اسف بار امروز آن روبرو می‌کند.

حالا سازمان فدراسیون بخشی از یهودیان لس آنجلس یعنی ۲ تا ۳ نفر. که همه چیز و همه کار به نام آنان انجام می‌شود - پشت می‌کرفن رفتن و اعتبار کارهای اعضاء خود را به خود دادن - اعتبار کارهای سازمان‌های دیگر شهر را به نفع خود گرفتن - عکسهای یادگاری تاریخی (II) گرفتن و بدتر از همه شایست‌ها را نا شایست کردن، چه از افراد و چه از ارزش‌های اجتماعی - این همه به آن خاطر است که چیزی بگویم که ارزش شکستن سکوت را داشته باشد. نوشتن این مطالب برای من دردناک است. زیرا زمانی که بپریم باخته‌ام و هر آینه که ببازم بوده‌ام. سعی من بر آن است که جامعه درس بگیرد و سعی کند که شایستگی رویاهایش را داشته باشد.

انتخاباتی که اخیراً این سازمان به راه انداخت باعث نگرانی است. هم نحوه اجرای آن و هم پی آمدش! اگر این سازمان بایستی صدای واحد سازمان‌ها باشد، انتخابات یعنی چه؟ اگر قرار است سازمانی باشد که نشریه داشته باشد و حرف خودش را بزند - جشن راه بیاندازد و کارهای سازمان‌های در بر خود را کپی کند، چه نیازی به سازمان‌های دیگر دارد؟

نتیجه این که: اجتماعی داریم که نمی‌دانیم آیا سازمان فدراسیون مسئولش هست یا نیست؟ اگر مسئول است این همه طلاق - نابودی ارزش‌های اجتماعی - تحلیل قومی و سر در گمی را چرا برنامه‌ای برایش نداشته و ندارند. چرا خانقاه از یهودیان پر می‌شود؟ گروهک‌هایی که مثل قارچ در این



دیگر یک گروه کوچک را فدراسیونی با آن همه کبکبه و دبدبه در بر نمی گیرد. روز روشنی خواهیم داشت. بیاید فرقی فائل شویم میان موضوعی که به آن می اندیشیم و موضوعی که می خواهیم شناخت دقیقی از آن به دست بیاوریم. می گویند وقتی بچه ای در بغل یک دده سیاه داشت به شدت گریه می کرد و دده سیاه دائماً به او می گفت: نه ترس من این جام. کسی از آن جارد می شد گفت: این بچه از ترس تو دارد گریه می کند! حالا حکایت ماست.

به قول شاعر معروف هوشنگ ابتهاج

بنشینیم و ببندیشیم

این همه با هم بیگانه

این همه دوری و یزاری

به کجا آیا خواهیم رسید آخر؟

و چه خواهد آمد بر سر ما

با این دل های پراکنده؟

اید. وای که یک دست نیستیم و دود این آتش همه مان را کور می کند.

نشریه شوفار فدراسیون به طور ضمنی شما را دکتر آقایی عزیز جزو شخصیت های جهانی یهود قلم می زند. من نادین گوردیمر برنده جایزه نوبل را می شناسم - الی ویزل را می شناسم - انیشتن - فروید - حبیب لوی - موشه قنصاب - سلیمان حییم - دکتر رهبر - لاله زاری و روح الله سپهر و خانم ژینا برخوردار نهایی و پرفسور امتون تنصیر را هم همین طور، صادفانه بگویم شما شخصیت جهانی یهود نیستید.

می توانید باشید - شروع کنید، صادق باشید. از سازمان مگیت - هاداسا - کنیسای نصح - کنیسای ولی و دیگر سازمان های موفق یاد بگیرید - از فدراسیون یهودیان آمریکایی یاد بگیرید با آن ها حرف بزنید و تبادل نظر کنید. راه تان را مشخص کنید. مردم قدر خدمات صادفانه را می دانند به زنده یاد یوسف کهن نگاه کنید. به شادروان موسی کرمانیان و زندگی پر افتخار آن ها نظری بیاندازید. آن وقت

## دکتر جلال دوستان

متخصص بیماری های داخلی و فوق تخصص در

بیماری های کلیه و فشار خون

دارای M.P.H. دانشگاه جانز هاپ کینز

عضو گادر پزشکی مرکز طبی سیدرسینای

مجهز به

رادیولوژی و آزمایشگاه

(310) 859-0415

ROX SAN MEDICAL BUILDING

465 N. Roxbury Dr., Suite 1008 • Beverly Hills, CA 90210



گفت وگویی با دریافت کننده‌ی جایزه نوبل ادب

## زندگی دوگانه‌ی نادین گوردیمر

نادین گوردیمر از افتخارات جامعه یهودی دنیا می باشد. ایشان

جایزه نوبل را در سال گذشته در رشته ادب از آن خود کرده اند.

چشم انداز

نوول اُبسرواتور

مارس ۱۹۹۲

مترجم: فیروزه دیلمقانی

چگونه می توان مبارزه و تنهایی را با یکدیگر آشتی داد، درحالی که نویسنده‌ی متعهدی در مبارزات سیاسی هستی و در عین حال دلبستگی شدید به آزادی خود داری؟

کردم، چندین بچه، مادر بزرگ، پدر بزرگ. آن ها سه روز و دو شب با پای پیاده از میان گورخرها، شیرها و فیل ها، بدون هیچ محافظی عبور کرده بودند. پس از این تجربه، خاطرات يك دختر بچه‌ی ۱۰ - ۱۲ ساله، مرا به وسوسه انداخت و چند هفته بعد داستان کوتاهی به نام THE ULTIMATE SAFARI را نوشتم. مسئله، بدین ترتیب بود: آیا به عنوان سفید پوست، ادعایی برای آفریقایی بودن خود دارید؟

● لازم نیست واقعیت ها را انکار کنیم. این سیاهان هستند که مرا پذیرفته اند، که به من اجازه داده اند خود را آفریقایی بنامم.   
■ شما گفته اید که سفید و آفریقایی جنوبی بودن، با ارزش است.

من تصور می کنم که انسان سفید، همیشه بارگناه پیشینیاش را بردوش می کشد، باید رفتارها و زندگی را تغییر داد. باید جهت هایی را دنبال کرد که سیاهان نشان می دهند.

■ چرا؟

زیرا مدت هایی مدید این سفید ها بودند که حرف های خود را به کرسی نشاندند و وقت آن رسیده که به حرف های دیگران هم

با عزم و متانت، سخن گفت.

\* \* \*

■ شما روزی نوشته بودید که:

«من جرات نداشتم و همچنان جرات ندارم که کاملاً انقلابی باشم و با یک حبس ابد احتمالی رو به رو شوم. و به خاطر این خودخواهی، نویسنده شدم.»

آیا هنوز هم این خودخواهی را دارید؟

● نادین گوردیمر: بله، مسلم است، و برای همه عمر خواهم داشت. به خصوص برای این که من یک زن هستم. با خانواده - بچه ها، شوهر و دوستان - پیدا کردن وقت و آرامشی برای نوشتن چندان ساده نیست.

■ تعهد شما در نوشته هایتان به چه ترتیب جریان پیدا می کند؟

■ خیلی طبیعی. مثلاً "دو سال پیش، من دو هفته در ناحیه مرزی بین موزامبیک و آفریقایی جنوبی بسر بردم. در آن جا فیلم کوتاهی با همکاری بی.بی.سی. تهیه می کردم. چند روزی در اردوگاه پناهندگان موزامبیک، در میان مردم، به خصوص زنان و بچه ها زندگی کردم. آن ها مردمانی بودند که از «کلوگر پارک» يك پارک وحش طبیعی بسیار بزرگ عبور کرده بودند تا به آفریقایی جنوبی برسند. من در آن جا خانواده ای را ملاقات

از ۱۰ تا ۳۱ فوریه ۱۹۹۲، در دانشگاه زیمبابوه در هراره (پایتخت کشور زیمبابوه) یک گرد هم آیی که تواما از سوی کمیسیون ملی زیمبابوه برای یونسکو زیر نظر یونسکو و دانشگاه زیمبابوه و انجمن قلم بین المللی، ترتیب یافته بود، برگزار شد. حدود چهل نفر که غالباً از استادان رشته‌ی ادب اند، از سراسر آفریقا شرکت کرده بودند و موضوع گرد هم آیی،

جنبه های اصلی شعر و رومان آفریقایی در آستانه سده‌ی بیست و یکم،

بود. بحث ها که غالباً جدی و خشک بود، با حضور و مداخله دو نویسنده‌ی نامی آفریقایی جنوبی، حال و هوای تازه ای پیدا کرد. این دو نویسنده «نادین گوردیمر» که به زودی کتاب «داستان پسر» او منتشر خواهد شد و «مونگان والی سروت» بودند. یک بانوی نویسنده‌ی سفید و یک نویسنده‌ی سیاه، که هر دو از مبارزان کنگره ملی آفریقا هستند و با جان و دل خود را برای مبارزه با آپارتاید و ساختن آینده ای انسانی برای کشور، متعهد کرده اند.

بانادین گوردیمر، برنده‌ی جایزه‌ی نوبل ادب فرصتی دست داد تا به مناسبت برگزاری این گرد هم آیی، مصاحبه ای با او انجام شود،



موش کنیم.

به خاطر تقاص یا مرمت گذشته‌ها؟ آیا این دیدگاه در تاریخ، نگرشی کمی کالوانیستی نیست؟

● (با خنده): نه، فکر می‌کنم اندیشه‌ام را درست بیان نکردم. تنها مسئله‌ای که من مطرح می‌کنم، امکان حرف زدن در شرایط تساوی کامل است. مساوات به معنی برخورداری از حق بحث کردن هم هست.

■ شما یکی از مبارزان کنگره ملی آفریقا هستید. آیا این موضوع، آزادی در نویسندگی شما را تهدید نمی‌کند؟

نه، فکر نمی‌کنم. زیرا، من آزادی خود را حفظ کرده‌ام و همه دوستان من در کنگره ملی، آن را می‌دانند. در آخرین کتابم، مبارزات داخلی جنبش آزادیبخش را توصیف کرده‌ام - پاره‌ای از شخصیت‌ها شدیداً از سازمان انتقاد می‌کنند - اما کسی همراه واسطه نوشتن آن سرزنش نکرد. اگر صحبت از خط حزبی است، من بارها در کتاب‌هایم از آن عبور کرده‌ام! هر نویسنده‌ای باید آزادی کامل برای نوشتن مسائل، آن چنان که خود تفسیر و تحلیل می‌کند، داشته باشد و هم چنین درباره مسائلی که به آن‌ها معتقد است.

■ و اگر روزی شما را از کنگره ملی آفریقا کنار بگذارند؟

● ممکن است پیش بیاید - بالاخره زندگی همین است. اما یک موضوع بسیار بسیار مهم وجود دارد:

کنگره ملی آفریقا از بدو تولد، همیشه سازمانی غیر نژادی و مخالف با هر نوع نژادپرستی بوده است.

بسیاری از سفیدها مرتب به من می‌گویند: «نادین، خواهی دید وقتی کنگره ملی به قدرت برسد، به خاطر سفید بودن، تو را طرد

خواهد کرد. بیشتر سفیدها نمی‌توانند غیر نژادی بیاندیشند. از زمانی که کنگره ملی به صورت قانونی درآمده، من بسیار متأسف هستم که می‌بینم سفیدهای بسیار کمی بدان پیوسته‌اند! بسیاری می‌گویند که طرفدار کنگره ملی آفریقا هستند، ولی به آن نمی‌پیوندند. این قدری مضحک است. زیرا،

اگر کسی ادعا دارد که طرفدار حزبی غیر نژادی است، باید در آن حضور داشته باشد، در آن حزب، و در میان سفیدهایی که امید به آینده‌ای غیر نژادی دارند.

■ در کنگره ملی آفریقا، همراه با «والی سروت»، آیا در اندیشه آن چه که «فرهنگ آفریقای جنوبی پس از آپارتاید» خواهد بود، سهیم هستید؟

● من از آن بیم دارم که کلمات وادب، در زیر فشار عظیم هنرهای دیگر مدفون بشوند. به ویژه، وسیله موسیقی و رقص. این‌ها کمی برای ادب، خطر آفرین هستند. من می‌ترسم که واژه کلیدی این دوره، واژه «بهره» باشد.

■ نویسندگان محبوب شما کدام‌ها هستند؟

● برای من، مانند هر نویسنده‌ای از نسل من، مسلماً در ردیف اول، مارسل پروست قرار دارد. ایس نویسنده، تاثیر عمیقی در زندگی من - نه تنها در کتاب‌های من - یعنی در رفتار و دیدگاه‌های من در زمینه عشق و روابط خانوادگی، برجای گذاشته است. اما نویسندگان دیگری هم هستند که حضوری جاودانه در ذهن من دارند. توماس مان، اخیراً کتاب «هرگ در ونیز» را مجدداً خواندم. چه کتابی! آدم احساس می‌کند که باید بلافاصله قلمش را غلاف کند. گاه گاهی کتاب‌های کنراد را بازخوانی می‌کنم. و

چخوف را همیشه.

■ فالکنر چطور؟

● من با فالکنر رابطه‌ای برقرار نکرده‌ام. شش همیشه به نظرم کمی پیچیده می‌آید، اما نویسندگان آمریکایی دیگری هستند که معروفیت کمتری دارند. ولی، آن‌ها را دوست دارم، مانند اودورا ولتی (EUDORA WELTY) وقتی او درباره جنوب می‌نویسد، اثر بسیار عمیقی بر روی من می‌گذارد، خیلی بیشتر از پیچ و خم‌های فالکنر. در فرانسه، از میان نویسندگان معاصر که برای من ویژگی دارد، میشل تورنیه است.

آن چه که در مورد او نظر مرا جلب می‌کند، اصالت و نوعی پیشگویی در نوشته‌هایش است. من به یکی از داستان‌هایش می‌اندیشم که در مارس می‌گذرد. در آن جا یک آشغال دانی بزرگ، و شخصیتی وجود دارد که در این انبوه زباله، باستانشناسی زندگی‌های ما، روی در روی حقایق قرار می‌گیرند. او این کتاب را ده سال پیش نوشته و

ببینید امروز بزرگترین مسئله زندگی ما چیست؟ این که برای این همه زباله باید چه چاره‌ای بی‌اندیشیم!

■ هنگامی که از ادب آفریقای جنوبی صحبت می‌شود، به جز نام شما، اسامی برینک (BRINK)، بریتنباخ (BREYTENBACH)، یاکووتزی (COETZEE) مطرح می‌شود که همگی سفید هستند. مشخصاً ما اطلاع کمتری درباره‌ی نویسندگان سیاه داریم...

● این تقصیر ناشران است. و خوانندگان. چه تعداد از فرانسوی‌ها کتاب‌های نویسندگان سیاه فرانسوی زبان را می‌خوانند؟

آیا تعهدات کیپور خود را پرداخته‌اید؟



داوید - فاخری

## چه کسی جاسوس یهودی را ساکت کرد؟

یونانی و چندین نام مختلف دیگر شناخته شده بود، به آخر راه خود رسید! ولی، تازه پی گیری درباره زندگی واقعی وی شروع گردید.

### شخصیتی تازه در بیروت:

ایان سپرو ۴۶ ساله بود که به قتل رسید. یهودی انگلیسی که تحصیلاتش را در کالج کومل که یکی از گران ترین مدارس شبانه روزی است که تنها یهودیان ثروتمند قادر به فرستادن فرزندانشان به آن جا هستند به پایان رسانید. ازدواج نمود و به کارهای معاملات املاک پرداخت. چندی نه گذشت که بر اثر ضعف معاملات و درگیری های داخلی از همسر خود و دو فرزندی که از وی داشت جدا شد و به دنبال نوعی دیگر از زندگی و تجارت به بیروت پایتخت لبنان مهاجرت کرد. اواسط سال ۱۹۷۴ بود که لبنان در آتش جنگ های داخلی می سوخت و هر دسته و گروهی مایل به فراهم کردن اجناس مورد احتیاج خود، مخصوصاً "اسلحه بودند، او با معرفی خود به نام «جان اسمیت» بازرگانی یونانی! به سرعت با کلید های اصلی معاملات آشنا و دستور خرید اسلحه را که به سادگی می توانست برایشان فراهم آورد، از آنان می گرفت. در آن زمان مهمترین گروه خریدار را شیعیان لبنان تشکیل می دادند. از طریق آنان راه خود را به سوریه گشود و بعد از آغاز داد و

ایان سپرو، یهودی انگلیسی به حزب الله اسلحه می فروخت! با ایران و سوریه معامله می کرد! با مخترع «توپ برترین» دوستی داشت و در مقابل، اطلاعات امنیتی را در اختیار سازمان های اطلاعاتی آمریکا، انگلیس، اسرائیل و آفریقای جنوبی قرار می داد و شایعاتی مبنی بر این که برای رژیم تهران هم کار می کرده وجود دارد!

چند هفته قبل همسر و سه فرزندش به وضع فجیعی در ویلای خود واقع در سن دیگو - کالیفرنیا به قتل رسیدند و سه روز بعد از آن جسد وی نیز کشف گردید. آیا اعضاء خانواده اش را خود به قتل رسانید و آن گاه دست به خودکشی زد یا ساکتش گردانیدند؟! لیست مظنونین بسیار طولانی است!

چند روز بعد از این که به یکی از بستگانش ابراز داشت که احساس می کند دائماً "مورد نظر و تعقیب می باشد، جسد وی و همسر و فرزندانش کشف گردید. اول اجساد همسرش (گیل سپرو) چهل و یک ساله، دخترانش (سارا) ۱۶ و (دینا) ۱۱ و پسرش (آدام) ۱۴ ساله در اطاق خواب هایشان واقع در ویلای آنان در سن دیگو که همگی از فاصله ای بسیار نزدیک به پیشانی ایشان شلیک شده بود، کشف و سه روز بعد هم جسد وی در حالی که سرش به روی فرمان اتومبیلش قرار داشت و هیچ گونه علامت ضرب و جرح در آن مشاهده نمی گردید، پیدا شد. فردی که جز به نام های ایان سپرو، جان اسمیت بازرگان



در هر صورت تری رایت از طریق سپیرو با یک دکتر لبنانی که سران ربایندگان را به وی معرفی نموده و ترتیب ملاقات آنان را در مطب خود فراهم آورد، آشنا شد. بعد از این ملاقات ها بود که دسته ای از گروگان ها آزاد شدند که به طور قطع معلوم نیست که از اثرات فعالیت های الیور نورث یا تری رایت یا فروش اسلحه بوده ولی مسلم این است که بدون کمک و فعالیت های این جاسوس یهودی، امکان آزادی آنان فراهم نمی آمد.

ناگهان بر اثر گزارش یک روزنامه لبنانی همه چیز به هم ریخت از معاملات مخفی آمریکا با ایران و استفاده از درآمد های حاصله از فروش اسلحه به منظور کمک به شورشیان طرفدار آمریکا در نیکاراگوئه پرده برداشته شد! تری رایت خود به گروگان گرفته شد و کوشش های سپیرو از طریق آشنایان شیعه وی در آزادی تری رایت بی ثمر ماند! در این زمان دیگر هرکسی به دیگری مظنون شده بود مخصوصاً شیعیان حزب الله. سپیرو بیش از این اقامت در بیروت را به صلاح خود نمی دانست، با خانواده اش مدتی در سوئیس و زمانی در کانادا در خانه های امن گذرانید تا بالاخره به انگلستان بازگشت و در قسمت جنوبی لندن ساکن شد. در این فاصله زمانی (۹۱-۱۹۸۸) گروگان ها به ترتیب با اجازه ایران و میانجی گری سوریه، آزاد شدند. او زندگی جدیدی را که با بذل و بخشش های مالی همراه بود شروع کرد. به سرمایه گذاری های مختلف رو آورد و با یک ایرانی در تاسیس یک شرکت فروش اتومبیل های قدیمی شریک شد. در همین حال معاملات وی با رژیم تهران همچنان ادامه داشت. او شرکت دیگری را که وسائل پزشکی و دارویی می فروخت تاسیس کرد و شروع به فروش وسائل و دارو به حکومت تهران نمود. به طور مثال به «بنیاد شهید» دستگاه های اضطراری قابل استفاده در اورژانس ها را که ساخت شرکت انگلیسی «وایکروز» بوده می فروخت. به نظر می رسد که این اعمال تنها فعالیت های وی را تشکیل نمی داده است. در اوایل اقامت وی در لندن «موساد» اسرائیل نیز وارد معامله با وی گردید. در آن زمان وی با دانشمند کانادایی «جوالد بول» مخترع «توپ برتر!» آشنا گردید که نامبرده از سپیرو درخواست می کرد تا به منظور کامل کردن اختراع خود دست وی را در دست ثروتمندان عربی که می شناخت قرار دهد. اسرائیلیان به شدت از اختراع وی نگران بودند که نهایتاً «توپ برتر!» با قدرت پرتاب توپ های اتمی، از جانب عراق و یا کشور عرب دیگری به جانب اسرائیل متوجه گردد. از سپیرو خواستند که کلک وی را بکند. و شایعاتی موجود است مبنی بر آن که، ماشه هفت تیر را سپیرو فشرده و دانشمند کانادایی را به قتل رسانید! در کنار سازمان های اطلاعاتی غرب، اداره امنیت آفریقای جنوبی (باس) نیز از وی بهره می گرفت. به این ترتیب که وی مأمور اطلاعاتی برای

سند با آنان، در اوایل انقلاب ایران و روی کار آمدن آیت الله خمینی بود که با سفیر ایران در سوریه به نام علی اکبر محتشمی آشنا گردید. حکومت تهران در آن زمان احتیاج شدیدی به اسلحه داشت که سپیرو، می توانست به سادگی در اختیار آنان بگذارد.

محتشمی که یکی از عاملین برجسته تشکیل حزب الله لبنان بود با همکاری سپیرو به برپایی آن حزب پرداخت و به طور قطع سپیرو با فروش اسلحه به آنان به سرمایه قابل توجهی دست یافت. در بیروت بین انفجارها، اتومبیل های انتحاری، آتش سوزی ها و کشتارها، با خانم پرستاری که در یک بیمارستان وابسته به دانشگاه آمریکایی بیروت کاری کرد آشنا و بعد از یک عشق کوتاه مدت، به ازدواج که حاصل آن دو فرزند دختر و یک فرزند پسر بود منتهی گردید.

در اوایل سال هشتاد، وی یکی از چهره هایی شناخته شده لبنان به شمار می رفت که هر مشکلی را به آسانی می توانست حل نماید. از ایجاد رابطه با هر مقامی گرفته تا شناسایی و شناساندن محل و افراد مورد جستجو. در کار خود اگر نهنگ به حساب نمی آمد ماهی کوچکی هم نبود! به نظر می رسد که در این زمان، زندگی دوگانه را می گذرانید. از یک طرف به شیعیان اسلحه می فروخت و از جانب دیگر اطلاعات آنان را در اختیار سازمان ضد جاسوسی انگلیس (M.I.6) و سازمان اطلاعات آمریکا (C.I.A) قرار می داد. معلوم نیست که آیا وی قبل از سفر به بیروت به خدمت سازمان های اطلاعاتی در آمده بود و یا بعد از آن. و این سئوالی است که به طور قطع جواب صحیح آن را نمی توان از سازمان های اطلاعاتی کسب نمود!

## ملاقات با تری وایت

در اواخر سال ۱۹۸۴ بود که تری وایت کشیش بلند قامت انگلیسی به منظور گفت و گو با آدم ربایان و آزاد سازی گروگان های اروپایی به بیروت سفر نمود. قبل از وی سرهنگ الیور نورث به همین منظور بد آن جا رفته بود و دنبال راه های متفاوتی می گشت تا به تواند مقصود خود را عملی سازد. الیور نورث، جان اسمیت (سپیرو) را به عنوان فردی که قادر می باشد دست تری رایت را در دست افراد مورد نظر بگذارد به او معرفی نمود. در همین حال خود به راهی که به تهران ختم می شد، برای دست یابی به رها سازی گروگان ها آشنا گردید. فروش اسلحه به ایران که مسأله «ایران گیت» را به وجود آورد و بعد از آن با استفاده از منافع سرشار فروش اسلحه به ایران به منظور کمک به شورشیان «کنترا» که به مسأله «ایران کنترا» شهرت دارد خاتمه یافت.

احتمالا" از آنان اخاذی می نموده تا نامشان را لو ندهد و آنان را به دام حکومت های غرب نیاندازد!

وی به خبرنگاران انگلیسی و آلمانی وهم چنین ساندی تلگراف و پیل که می خواست کتاب زندگی اش را به آنان به فروشد ، اشاره نموده که می تواند اطلاعاتی را در مورد حکومت انگلستان که برای آزادی سه گروگان انگلیسی جکی مان ، جک مکاری و تری وایت پول پرداخته و آن را انکار نموده است ، در اختیار آنان بگذارد.

### «کشتار در دو مرحله»

چه کسانی واقعا" می خواستند ایان سپیرو را برای همیشه ساکت سازند!؟

امکانات زیر ممکن است به حل این مسأله کمک نماید .

۱ - **انتقام ایرانی** : گروه خلاص کننده ایرانی که از جانب بنیاد شهید فرستاده شد تا انتقام کلاهبرداری معاملات وی با ایران را بگیرد .

۲ - **انتقام لبنانی** : به خاطر تهدید سران گروگان گیر در لبنان که اگر به وی پول نپردازند نام آنان را فاش می سازد تا مورد تعقیب دول غرب قرار گرفته ، دستگیر و محاکمه شوند .

۳ - **سازمان های اطلاعاتی غرب** : از ترس کشف اطلاعاتی که به ضرر آنان تمام شود ( در کتابی که از جانب وی ، احتمالا" انتشار می یافت ) دلیل خوبی برای سر به نیست کردن وی دانست .

احتمالات متعددی که از جانب F.B.I. در نظر گرفته شده این است که دو دسته خلاص کننده از خاور میانه به منزل وی راه یافته ، در وحله اول زن و فرزندان وی را کشته اند و چون وی در آن زمان در محل قتل نبوده ، چند روز بعد توسط دوستانش ، به قتل رسیده و صحنه خودکشی را به وجود آورده اند .

موارد دیگری را نیز به وی نسبت داده اند . مانند این که او برای رژیم تهران هم خبر چینی می کرده و اطلاعات افراد C.I.A. در لبنان ، که به منظور رهایی گروگان ها ، فعالیت می کرده اند را ، در اختیار آنان گذارده و به نظر اداره های اطلاعاتی غرب خائن شناخته شده است . اما پلیس کالیفرنیا حتی اگر به این نتیجه دست یابد که سپیرو باعث قتل خانواده و خودکشی خود شده است ، نمی تواند جواب قانع کننده ای به سؤال های مرموز زندگی مردی باشد که شاید بیشتر از آن چه که می بایست بداند ، می دانسته است !

تا کشف واقعی حوادث اخیر ، هنوز خیلی زود است که پرونده ی وی در ایستگاه پلیس وانچو سائتافه بسته شود .

آمریکا ، انگلیس ، اسرائیل و آفریقای جنوبی بوده که در مقابل فروش اطلاعات به آنان دستمزد خوبی دریافت می کرده است .

### تکه های خون بر دیوار!

بعد از مدتی خانواده سپیرو مجددا" انگلستان را ترک و به شهر (نیس) در فرانسه و بلافاصله به سن دیگو ، کالیفرنیا مسافرت و در آن جا اقامت نمود . خانه ای بسیار مجلل که ماهانه به مبلغ ۴۵۰۰ دلار اجاره آن را می پرداخت و مهمانی های با شکوهی برگزار می کرد ، خود را به همسایگانش به نام یک تاجر موفق نشان می داد که در پشت پرده مکان امنی بود که از طرف (C.I.A.) دور از بیروت و خارج از دسترس گروه های لبنانی و ایرانی در اختیار وی گذاشته شده بود . او هم چنان با مرکز (C.I.A.) در ویرجینیا و بونت کوکرافت ، مشاور امنیتی جورج بوش و مسئول رهایی گروگان ها در تماس بود .

چند ماهی از این جریان نگذشته بود که اجساد خانواده او در حالی که ۶ روز از مرگ آنان گذشته بود و سه روز بعد از آن جسد وی پیدا شد .

تری وایت و الیور نورث آشنایی با وی را انکار کردند ! هم چنین «موساد» و انگلیسی ها و آفریقای جنوبی ها. تنها (C.I.A.) بود که اقرار نمود وی مدتی برای آن ها کار می کرده است . به ادعای (C.I.A.) به نظر می رسد که در این اواخر جاسوسی تنهایی که همه ی درها به روی وی بسته شده بوده و حتی بارها تقاضای مجدد کار از آنان را نموده و جواب رد شنیده ، نا امید گردیده و اقدام به کشتن خانواده و خود را نموده است و دلیل آنان اثر انگشت خون آلود وی بر روی دیوار اتاق خواب بچه هاست که توسط پلیس کالیفرنیا کشف شده است . ولی اثر سیانور که در خون وی یافته شده و نوع تزریق آن که به هیچ شکل مورد قبول خودکشی این چینی نمی باشد ، سئوالات گوناگونی را درباره مرگ وی و خانواده اش مطرح می نماید .

در حال حاضر ، پلیس انگلستان نیز تحقیقات خود را در این زمینه شروع کرده است . از اطلاعاتی که به دست آورده اند به نظر می رسد که وی در معامله با شریک ایرانیش موفق نبوده و شرکت مزبور با مشکلات مالی مواجه بوده است . از جانب دیگر نیز ایرانیان که دریافت بودند در معاملات لوازم بهداشتی وی سر آن ها را کلاه گذاشته و لوازم مزبور را به چند برابر قیمت به آنان فروخته ، در پی برگشت وجوه مربوطه از وی بوده اند .

پلیس کالیفرنیا و F.B.I. به بررسی لیست تلفن هایی که وی در دو هفته گذشته قبل از مرگش به خارج از کشور داشته پرداخته اند و به این نتیجه رسیده اند که تلفن های مزبور به سران شیعیان لبنان بوده و

چشم انداز

## دکتر فریبرز (مایک) بردی

متخصص و جراح درمان ریشه دندان (روت کانال)

فارغ التحصیل از دانشگاه U.S.C.

استاد یار بخش روت کانال در دانشکده دندانپزشکی دانشگاه

U.S.C.



اورژانس ۲۴ ساعته

مطب در

Cedar Sinai Medical Towers  
8631 West Third St., Suite 730 E  
Los Angeles, CA 90048

**(310) 652-0206**



## چشم انداز

### SIMON'S KOSHER RESTAURANTS

### رستورانهای کاشر سیمون

Glat Kosher وزیر نظر RCC اداره میشوند

پذیرای شما با لذیذترین غذاهای ایرانی  
به صورت صد درصد کاشر

### «کیتترینگ سیمون»

برای جشنهای عروسی، نامزدی، برمیتهوا و بت میتصوا  
در سالنهای متنوع و مجلل آماده پذیرایی می باشد



رستورانهای کاشر سیمون با داشتن ۲ شعبه در لس آنجلس از هر زمانی به شما نزدیکترند

دان تاون لس آنجلس

914 S. Hill St. بین خیابانهای هیم و الینگ

Los Angeles, CA 90015

وست لس آنجلس و دورلی هیلز

8706 W. Pico Blvd.

Los Angeles, CA 90035

(213) 627-6535



## مراکز کایروپراکتیک و فیزیوتراپی دکتر فرامرز خلیلی

دارای بردن تخصصی از انجمن کایروپراکتیک آمریکا  
عضو کادر پزشکی بیمارستان CEDAR SAINI  
عضو انجمن پزشکان ایرانی کالیفرنیا



- دردهای عضلانی و مفاصل
- کمردردهای مزمن
- گردن درد
- دیسک و آرتروز
- درمان کجی ستون فقرات
- سردردهای مزمن و میگرن
- صدمات ناشی از ورزش
- امور تصادفات و صدمات شخصی
- درمان دردهای ناشی از صافی کف پا (ORTODICS)
- مجهز به مدرترین دستگاههای رادیولوژی و فیزیوتراپی

مطب در وست وود

**(310) 478-6869**

1609 Westwood Blvd., Suite A, Los Angeles, CA 90024

منبع: کنگره جهانی یهود

ترجمه: رؤیا فاخری

# نقش یهودیان

در

## تحولات جهان



### اروپا

#### ■ خطر آلمانی

براساس آمار تهیه شده توسط اساتید دانشگاه کلن در آلمان، جامعه کوچک یهودی آلمانی به خاطر تجدید حیات افراطیون دست راستی که پس از متحد شدن دو آلمان به وقوع پیوسته، احساس خطر می‌نمایند. نتایج این مطالعات نشان می‌دهی که ۴۵ درصد یهودیان آلمانی اعتقاد دارند که دموکراسی توسط این افراد به شدت در خطر می‌باشد. تنها ۱۰ درصد آلمانی‌های غیر یهودی چنین احساسی دارند.

#### ■ یدیش آکسفورد

یک لهستانی که در مورد مغول‌ها تحقیق می‌کند، یک مترجم ژاپنی که آثار ایزاک با شوویس سینگر را در دست ترجمه دارد و

یک قاضی عالی‌رتبه آلمانی جزو ۵۸ نفر شرکت‌کنندگان یک برنامه تابستانی به زبان یدیش (زبان یهودیان اروپایی) که توسط دانشگاه آکسفورد انگلستان و در مرکز مطالعات عبری این دانشگاه ارائه شده، می‌باشند.

۷۰ درصد این دانشجویان شرکت‌کننده را افراد زیر ۲۵ ساله غیر یهودی تشکیل می‌داده‌اند.

#### ■ اعتراض یونانی

جامعه یهودی یونان به خاطر کارتهای هویت جدید دولت که در آن مذهب تمام افراد بایستی قید شود، به دولت اعتراض کردند. این کارتهای هویت، قرار است به جای پاسپورت در جامعه اروپایی مورد استفاده قرار بگیرد.

#### ■ آمار نگران‌کننده!

براساس یک آمارگیری در ایتالیا، ۱۰ درصد افراد این کشور ضد یهود بوده و می‌خواهند که یهودیان این کشور را ترک کنند!

این آمار در مجله هفتگی "لا اسپرسو" براساس تحقیقات موسسه آمارگیری «دموسکوپا» منتشر شده است.

### آمریکای

### شمالی

#### ■ گوجه فرنگی درجه یک

فرماندار جدید نیوجرسی، جیم فلورید، طی سفر اخیر خود به اسرائیل، قراردادی با مرکز ولکانی سازمان مطالعات کشاورزی به امضاء رسانید که متفقا "برای بالا بردن سطح کیفیت گوجه فرنگی در نیوجرسی همکاری نمایند."

هدف از این قرارداد، توسعه و بازاریابی محصولات مخصوص آب و هوای نیوجرسی برای فروش بین‌المللی است.

#### ■ الویس کاشر



ویلینوس در لیتوانی، جایی که بین سال‌های ۱۹۴۱ - ۱۹۴۵ حدود ۱۰۰,۰۰۰ یهودی را نازی‌ها با همکاری دستیاران لیتوانی خود به قتل رسانیدند، برگزار گردید. پرچم‌های کشور که با روبان سیاه تزیین شده بود، در ادارات دولتی و آپارتمان‌های سراسر این جمهوری به یاد بود این قتل عام دوران جنگ جهانی دوم، به اهتزاز درآمده بود.

### ■ نماینده نفرت!

«استیوان چورکا» سیاستمدار بحث‌انگیزی که یهودیان را متهم به در اختیار گرفتن مجارستان می‌نماید و «آرپاد گونس» رئیس جمهوری این کشور را عامل اسرائیل می‌خواند، گویا در فکر این است که برای پست نخست‌وریری مجارستان خود را نامزد نماید. چوکار، معاون شورای دموکراتیک ماگیار ناشر افکار دست راستی‌ها در حکومت ائتلافی فعلی می‌باشد.

## علوم

## و تکنولوژی

### ■ شمع و تکنولوژی

شرکت سولار اینتر پلکس متعلق به پتاتیکوا امتیاز حق ثبت شمعی که توسط خورشید انرژی می‌گیرد را از اسرائیل دریافت نمود. این شمع برای استفاده در بهشتیه (قبرستان یهودی) به کار خواهد رفت. این شمع تنها پس از ۲ ساعت در معرض تابش خورشید قرار گرفتن به مدت ۲ هفته روشن خواهد بود.

### ■ پشتیبانی سلول

فرودگاه استفاده کرده‌اند که در مقایسه با سال گذشته ۱۳/۵ درصد افزایش نشان می‌دهد.

### ■ کمک عربی

شیخ ادريس ساخوتا که یکی از مشاوران مذهبی اتحادیه اسلامی جهان (سازمان مذهبی بین‌المللی که مرکز آن در عربستان سعودی باشد) مبلغ ۱,۰۰۰ دلار به موزه اسرائیل کمک نمود. وی اولین کمک‌کننده عرب به این موزه است.

### ■ امتنان و تشکر

۳۵ فلسطینی ساکن نوار غزه از یک دوره دو ساله تکمیلی در علوم پزشکی دانشگاه بن‌گوریون فارغ التحصیل شدند. اینان از عکاسانی که از مراسم فارغ التحصیلی عکس بر می‌داشته‌اند خواهش می‌کردند که به خاطر آن که شناسایی نشوند از آنان عکس گرفته نشود!

### ■ نشئه حشیش!!

براساس حفاری‌های باستانی در منطقه «بت شمش» اسرائیل، شواهدی به دست آمده که از حشیش برای مصارف بهداشتی در قرن چهارم استفاده می‌شده است. اثر دارویی مواد مخدر در منابع تاریخی قبلاً موجود بوده، ولی این اولین باری است که توسط شواهد، باستانی تأیید می‌شود.

## اروپای شرقی

### ■ یادبود

مراسمی در محل یادبود پوناری در حومه شهر

آلن فوتاس، که به تازگی کتاب جدیدی به نام «از ممفیس تا هالیوود» را نوشته است ادعا می‌کند که الویس پریسلی خواننده معروف آمریکایی خورا نیمه یهودی می‌دانسته است. زیرا خانواده مادری او یهودی بوده‌اند.

فورتاس می‌نویسد که، «علاقه الویس برای یهودیان از آنجا سرچشمه می‌گیرد که وقت خانواده او از می‌سی‌سی‌پی به ممفیس نقل مکان نمودند و جایی برای اقامت نداشتند، یک ربای محلی به آنان اجازه داد که در زیر زمین خانه اش زندگی کنند.

### ■ ضد اتحادیه کارگری!

براساس تحقیقی که توسط کمیته کارگری یهودانجام شده، ۲۰ کشور عضو اتحادیه کشورهای عرب، حقوق کارگران و اتحادیه‌های کار بین‌المللی را به شدت نقض می‌نمایند.

در ۵ کشور، اتحادیه کارگری به کلی قذف می‌باشد (بحرین - عمان - قطر - عربستان سعودی و امارات عربی). در ۵ کشور، هیچ گونه حق مذاکره و بحث گروهی برای حقوق کارگران وجود ندارد (جیبوتی - عراق - لیبی - سومالی و یمن). در سودان، ترتیب دادن یک اعتصاب مساوی با مرگ است!

### ■ اسرائیل

فرودگاه بن‌گوریون اسرائیل بین ماه جولای و آگوست ۱۹۹۲ بالاترین رکورد مسافران را داشته است. در طی این مدت یک میلیون و پنجاه و هفت هزار نفر به این فرودگاه رفت و آمد کرده‌اند و در مقایسه با سال گذشته و شمار ۹۴۷,۰۰۰ نفر مسافر، افزایش چشمگیری را نشان می‌دهد.

این افزایش در ماه سپتامبر نیز ادامه داشت که در عرض ۲ هفته اول ۲۰۰,۰۰۰ مسافر از این

## ■ روبات ۲

کیوتس «گیوات بونر» یک دستگاه کنترل راه دور برنامه ریزی شده ای اختراع کرده به نام MB-71 که رانندگان فلج را در ماشینهای مخصوص کمک می کند .  
 باین وسیله استفاده کننده می تواند در ماشین و آسانسور را باز کند ، دنده عوض نماید و دکمه فشار بدهد .

یک دستگاه جدیدی که توسط کمپانی اسرائیلی «تی - ام - ان» اختراع شده است می تواند به قدرت حرکت و جا به جایی افراد معلول کمک نماید .  
 روبات ۲۰۰۰ - یک صندلی چرخدار را در صندوق عقب ماشین می گذارد و صندلی را با کنترل دور بلند می کند و کنار در راننده می گذارد . برعکس دستگاه های موجود که خیلی سنگین هستند ، این دستگاه می تواند روی ماشین های کوچک سوار شود .

یک شیوه جدید موثر که از اشعه لیزر استفاده می کند تا سلول های آسیب دیده ستون فقرات را دوباره به کار اندازد ، در مرکز طبی «سوآرسکی» تل آویو به وجود آمده است . در حال حاضر آزمایش های کلینیکی این روش در اسرائیل ، آلمان ، هند ، ژاپن ، اسپانیا و روسیه انجام می گیرد .

## ■ روبات

## از گوشه و کنار

### ■ شهردار یهودی

یک حسابدار که معروف به «آقای نه» به خاطر خط مشی های سخت گرانه می باشد ، اولین شهردار یهودی شهر بوئنوس آیرس آرژانتین شد تا به اوضاع سر و سامانی بدهد .

«سائول بوتز» پس از آن که شهردار قبلی «کارلوس گروسو» به عدم لیاقت در اداره

امور مالی شهر متهم شد و استعفا داد ، به این سمت برگزیده شد .

با آن که آرژانتین کشوری با اکثریت کاتولیک می باشد ، جمعیت یهودی آن در آمریکای لاتین از هر کشوری بیشتر است

### ■ دست کمک

اتحادیه زنان یهودی «زیمبابوه» وظیفه

کمتر شکن «رساندن غذا به ۶۰۰۰ بچه زیر ۵ سال مبتلا به سوء تغذیه را به عهده گرفته است .

این منطقه که «ماخاسا» نام دارد و قرار است مورد کمک قرار بگیرد ، یکی از مناطق روستایی کشوری است که دچار قحطی مرگباری در اثر خشکسالی منطقه شده است .

\* \* \*

## هاراو نیسیم داویدی

(فرزند جناب حاخام اوریل داویدی)

برای انجام مراسم بریت میلا در خدمت همکیشان عزیز می باشد دارای تجربه و تحت تائید ربانوت مرکزی و بیمارستان ملبن در اسرائیل .

هم چنین مراسم کتوبا و سخنرانی در مجالس تحت شرائطی پذیرفته می شود .

Tel: 213-965-9660

**Sharon**  
GLATT KOSHER RESTAURANT



رستوران و کیتترینگ گلات کاشر

شارون



کادر ورزیده این مجموعه صد درصد گلات کاشر که زیر نظر رهبانوت محترم و آر سی سی می باشد، با برخورداری از تجربه چندین ساله خود در رستوران و کیتترینگ از نیویورک قادر میباشد با در دست داشتن چندین هتل و سالن های مختلف از شما و مهمانان گرامیتان مطابق سلیقه و بودجه شما به بهترین و مجهزترین سرویس از مجموعه ای وسیع بهترین و خوشمزه ترین غذاهای ایرانی و غیره را در اختیارتان میگذارد.

قبل از هر کیتترینگ حتما با ما تماس حاصل فرمائید  
۱۸۶۰۸ ونتورا بلوار در شهر تازانا، بین رسیدا و ویلبر.

(۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۲ و (۸۱۸) ۳۴۴-۷۴۷۳

18608 1/2 Ventura Blvd. Tarzana, CA 91356

(818) 344-7473



## یادداشت‌ها

## مقاله یکم

## ۱- مقدمه

سالهاست، که گاهی بر حسب عادت وزمانی برطبق انطباق پژوهشی، بر روی ورق پاره‌ها یادداشت‌هایی از خود بجای می‌گذارم تا فرصتی دست دهد و این اوراق پراکنده را از درون جعبه‌ها، کشوها یا کلاسره‌های پر گرد و خاک بیرون بکشم یا آنها نظمی بدهم؛ فرصت دست نمیدهد. کار زیاد، مشکلات زندگی و کمبود وقت بانسان مجال نمیدهند. گاهی دلم می‌خواهد دیگران را در سفر طول و دراز بر پهنه زمان، که گویا ابتدای آن سنین سیزده چهارده سالگی است، شرکت بدهم. در این یادداشت‌ها همه چیز است. از عشق‌ها و آرزوهای انجام نیافته تا دوستی‌های فراموش نشدنی؛ از ناجوانمردی‌های دوستان ریاکار تا وفاداری بیگانگان آزاد اندیش؛ از پروازهای شبانه بر فراز خاک دشمن تا کلنجار رفتن با سگهای لاشه خوار در آنسوی کانال سوئز؛ از سفرهای سالانه به دهات ایران تا ضبط وثبت ترانعا و لهجهای یهودیان شهرهای آن سرزمین؛ اینها و صدها، و شاید هزارها، موضوع روی برگهای رنگ پریده افکار درهم من حکاکی شده و بر امواج دریای بیکران زندگی‌ام سرگردان بدنبال ساحل میگردند. لابلای این یادداشت‌ها، نوشتارهای خشک و بیجان پژوهشی نهفته‌اند که قرائت آن هر بنده خدائی را خسته میکند. چرا فلان واژه عبری یا فارسی را یهودیان کاشان یا اصفهان یا بروجرد بصورتی مغایر از آنچه میان یهودیان شیراز ویزد و کرمان متداول است تلفظ میکنند؟ چرا مردم دهکده زفره فلان داستان یهودی را درباره مردم دهکده ورطون بر زبان میرانند؟ چرا خدا را خدا مینویسند؟ چرا ما را «جهود» میخوانند؟ جهنم و بهشت از کجا آمده‌اند؟ چرا بهاء الدین آملی و ملا فیض کاشانی از یهودیان دفاع میکردند؟ آیا فردوسی آنتی سمیتیست بود؟ چه ارتباطی بین پند و اندرزهای سعدی و اندرزنامه‌های پدران یهودی ما وجود دارد؟ در فاجعه تبریز هفت هزار نفر یا هفتصد نفر یهودی را بقتل رسانیدند؟ افسانه زادن کورش از ملکه استر از کجا آمده است؟ ربی ابا

## ۲- خدا یا خدا.

درست نمیدانم از چه تاریخی پارهای از همکیشان ایرانی ما خدا را دو قسمت کرده‌اند. این جدائی بین دو سیلاب اسم خدا در تاریخ ما یهودیان ایرانی سابقه ندارد. خدایم بهخشد اگر گناهی مرتکب شوم و دست جسارت بهارگاه الهی دراز کنم. ولی تا آنجائیکه که من اطلاع دارم در هیچکدام از چهارصد هزار ورق نسخه‌های خطی یهودیان ایرانی که من در ظرف ۲۹ سال اخیر خوانده یا مرور کرده‌ام، نه بخط و زبان فارسی و نه بخط عبری و زبان عبری یا فارسی، چنین چیزی نیافتم. از خود میپرسم این بدعت از کجا آمده، یا چگونه و چه موقع اختراع شده، پاسخی قانع کننده نمی‌یابم.

یهودیان کشورهای اسلامی، تا آنجائیکه که من اطلاع دارم، مرتکب چنین جدا سازی اسم خدا نشده‌اند. این معما را باید از راه فرهنگ اروپای شرقی حل کرد. یهودیان مؤمن و خدا ترس اروپای شرقی هرگاه واژه‌ای، نه تنها نام خدا، بخط عبری مینوشتند که در آن دو حرف عبری «יה» کنار هم قرار میگفت با احترام تقدس نام خدا این دو حرف را از هم جدا میکردند. عبارت دیگر، اگر کسی نامش יהודה بود این اسم را יהודה-יה مینوشت. درست توجه بفرمائید: شما اگر تمام کتاب مقدس را زیر و رو کنید چنین رسم الخط من در آوردی پیدا نمیکند. اینها این شیوه عقیدتی نگارش را با خود بخارج از اروپا بردند. کار بهجائیکه کشید که انگلیسی نویسان مؤمن خدا را Go-d نوشتند. ما یهودیان ایرانی گویا بخاطر همین تماس با یهودیان اشکنازی خدایمان را بصورت امروزی در آوردیم. بنده نه در الف فارسی مقتبس از عربی تقدسی میبینم و نه در d انگلیسی حرمتی. از سوی دیگر نمیخواهم برای نویسنده‌گان «نشریه بنی تورا» و یا ماهنامه «شوفار» نیویورک، که برای هر دو احترام قائلم، تکلیف معین کنم. احترام به عقاید و ایمان مردم، مادامیکه زیانی بکسی وارد نمیسازد، مرام ماست. این نوع رسم الخط یا املاء، که خود بدعت است، بکسی ضرری نمیزند. ولی بد نیست قدری در این باره فکر بکنید. سعدی گوید:

ز حسن روی تو بردین خلق میترسم

که بدعتی که نبوده‌است در جهان آری

## ۳. جهود یا یهودی

بارها در سخنرانی های متعدد در لس آنجلس از من سؤال شد که منشاء واژه «جهود» از کجاست. گرچه باین پرسش به تفصیل پاسخ گفتم ولی در مجالس و گردهمآنی ها باز این سؤال تجدید میشود. اگر بخاطر داشته باشم در یکی از نوشتارهای شوفار لس آنجلس نویسندهای آنرا به جد و جهد تعبیر کرده بود. مردم هم رویهمرفته همین روش تعبیری را دنبال میکنند.

حرف ز و حرف لا در زبانهای ایرانی، تحت شرائطی، خصوصاً در ابتدای کلمه، بیکدیگر تبدیل میگردند. این موضوع را در مبحث زبانشناسی هند و اروپائی بنام sound shift میخوانند. زبان فارسی، بعنوان یکی از لهجه های زبانهای ایرانی، متعلق بخانواده زبانهای هند و اروپائی است. چنین تغییری در زبانهای اروپائی، مانند زبانهای ژرمن (آلمانی، نروژی، سوئدی و غیره)، زبانهای لاتین (فرانسه، ایتالیائی، اسپانیائی و غیره) و زبانهای اسلاوی (روسی، لهستانی، بلغاری و غیره)، وجود دارد.

ما مثل های فراوانی در این مورد، در قبال مقایسه میان فارسی و گویشهای مختلف ایرانی هزار سال اخیر، و زبانهای ایرانی ماقبل اسلام مانند پهلوی، فرس قدیم، اوستا، سغدی و غیره، داریم. در اینجا فقط برای نمونه از چند واژه آشنا نام میبریم:

جا (اصفهان) با (همینطور در گیلکی و لهجه یهودیان

جادو یادو

جام یام

جاوید یاوید

جدا (بتلفظ قدیمی yudā)

جربوز یربوز (گیاهيست شبیه به کاسنی)

جم یم (جزو اول نام جمشید)

در زبانهای اروپائی Jid در لهستانی، Jews در انگلیسی،

Jude (تلفظ: یوده) بالمانی.

آیا کلمه جهود نوعی اهانت به یهودیان بوده است؟ در مورد گذشته دور، بطوریکه از نوشته بالا استنباط میشود، پاسخ منفی است. بهترین دلیل اینست که یهودیان پاره ای از شهرها خود را چیزی مشتق از همین «جهود» مینامند. برای نمونه،

یهودیان اصفهان خود را «جید» و یهودیان تات زبان نواحی قفقاز همدیگر را «جهور» (Johur) میخوانند. دلیل دیگر اینست که بعلمت ایرانی بودن واژه جهود، تا آنجائیکه نگارنده اطلاع دارد، چنین واژه ای در کشورهای عربی معمول نیست. این خود نشان میدهد که واژه جهود هیچ ارتباطی با کلمه «جهد»، که یک واژه عربی است، ندارد. اگر چنین ارتباطی وجود میداشت، اعراب نیز آنرا بکار میبردند.

ضمناً همه میدانیم که در ایران یهودیان را بنام «کلیمی»، که منتسب به موسی کلیم الله است، میشناسد. این یک نسبت تازه است که نگارنده تاریخ دقیق و مقتضیات استعمال اولیه آنرا بدرستی نمیداند. از خوانندگان تقاضا میشود اگر اطلاعی در این خصوص دارند بنده را مطلع سازند. بهتر است هرگونه گزارشی در این مورد همراه با اسناد و مأخذ باشد.

در شعر پائین، که از شاهنامه فردوسی است، توجه کنید. واژه جهود بهیچ روی اهانت نیست، چون یهودیان در آن دوره باین نام خوانده میشدند؛ ولی ضروری ندارد قدری در باره طرز فکر این شاعر بزرگ بیاندیشید:

جهودان و ترسا ترا دشمنند

دو رویند و با کیش اهریمنند

## زایش یگ ملت

## دوستان عزیز

آقای آبا امان دانش پژوه و تاریخ دان مشهور یهودی در برنامه ویژه ای که روز ۲۴ ژانویه ۱۹۹۲ از ایستگاه تلویزیونی KCET کانال ۲۸ از ساعت ۱ تا ۶ بعد از ظهر پخش می شود، شرکت خواهد داشت. عنوان این برنامه «ملت متولد می شود» نام دارد. این برنامه دنباله سری «تاریخ یهود» که بسیار موفق بود، می باشد. همه شما را بدیدن این برنامه بسیار جالب دعوت می کنیم

سازمان سیامک



### گفتار خودمونی

از: دکتر میترا مقبوله

## چگونه خداوند را «سو» کنیم؟!

حاضر شود محض حفظ آبروی خودش هم که شده باتو کنار بیاید و به دادت برسد و اگر چنین شد، حرص و طمع را از خودت دور کن و سعی کن عادلانه رفتار کنی و گرنه ممکن است قرن ها و قرن ها در دادگاه الهی سرگردان باشی!

### از شوخی گذشته؛

اما، رابطه‌ی انسان با خداوند آن چنان سوزی عمیق و پیچیده ای است که کمتر کسی حال و حوصله و یا جرئت و شهامت گفت و گو در این مورد را دارد. ما هم اگر بخواهیم در قالب دو سه صفحه «گفتار خودمانی» و یا حتی در قالب دو صد میلیون کتاب قطور تکلیف بشریت را در رابطه با خداوند مشخص کنیم، فقط خودمان را مسخره کرده ایم. رابطه‌ی هر فرد با عنصر خلاقه که یکی از اسامی آن «خدا» است، در حقیقت خصوصی ترین جنبه‌ی زندگی او می باشد.

شما که به این مطالب وارد هستید مرا راهنمایی کنید که چه خاکی به سرم بریزم و اگر قراردادی در میان بوده چگونه می شود آن را لغو کرد؟ امضاء: ساده لوح». مرشد ساختگی در جواب می نویسد:

«ساده لوح عزیز! بزرگترین اشتباه تو این بوده که قبل از امضای قرارداد با خداوند، بایک وکیل مبرز مشاورت نکردی. حالا هم پیشنهاد می کنم که یک وکیل خوب که در امورات الهی خبره باشد بگیری و خدا را «سو» کنی. البته چون ممکن است که دستت به گنجینه ها و اموال الهی مخفی شده، در حساب های سری بانک های سویس نرسد، بهتر است که تشکیلات مذهبی مربوطه را هم «سو» کنی. قانون مربوط به تبلیغات در False Advertising مطمئناً آنان را محکوم خواهد نمود. از سوی دیگر، چون شایع است که خداوند بخشنده و سخاوتمند است، هیچ بعید نیست که در اثر شکایت تو به دادگاه، او

چندی پیش یکی از دوستان، قطعه‌ی فکاهی و طنز آلود بسیار جالبی را به نظر بنده رسانید که شاید نمودار فصل تازه ای در روابط میان انسان و خداوند باشد.

قضیه از این قرار است که:

بنده‌ی خدایی رنج کشیده و مصیبت دیده، نامه ای گله آمیز به مرشدی روحانی ساختگی می نویسد و می گوید: «جناب مرشد! من فوق العاده از کار خداوند عصبانی هستم و دیگر تاب و تحمل تمام شده. از بچگی به من گفتند که اگر آدم خوبی باشم و مرتب دعا بخوانم، همه‌ی خوبی و خوشی جهان، شامل حال من خواهد بود. اما، من از این دنیا به غیر از بدی و ستم، چیزی ندیده ام! تازه، یک مشت از این روحانیون «نوظهور» که زبانشان جای نرم گذاشته، ادعا دارند که بنده شخصاً قبل از ورود به این دنیا، با خدا قرارداد بسته ام که این تجربیات تلخ را تقبل کنم! آخر جناب مرشد، چه قراردادی؟ چه کشکی؟



زمن‌گو صوفیان با صفارا  
 خداجویان معنی آشارا  
 غلام همت آن خود پرستم  
 که با نور خودی بیند خدا را  
 از طرفی دیگر، رابطه انسان با  
 خداوند جنبه های فرهنگی، اجتماعی،  
 روانی و سیاسی نیز دارد که توسط  
 دانشمندان، محققین و فلاسفه، مورد  
 بررسی و تجزیه و تحلیل قرار گرفته و  
 می توان روی این جنبه های عمومی  
 قضیه کلی بحث کرد. پژوهش های  
 انسان شناسان، جامعه شناسان و  
 روانشناسان متعدد نشان داده است که  
 اعتقادات قومی و فرهنگی پیرامون ذات  
 خدا و رابطه فی ما بین انسان و خدا، در  
 طرز تربیت کودکان یک جامعه، در  
 مادر سالاری یا پدر سالاری، در  
 دیکتاتوری خانوادگی و دیکتاتوری  
 قوه ی حاکمه، و در رابطه کلی ما بین  
 افراد جامعه، نقش بسیار مهمی را ایفا  
 می کنند.  
 و اما؛

شاید هیچ رابطه ای در جهان شگفت  
 انگیزتر و مرموزتر از رابطه قوم یهود با  
 خداوند نباشد. گفته می شود که؛  
 تورات مقدس در حقیقت سند «  
 کتابی ازدواج» میان قوم یهود و  
 پروردگار عالم است.

فراز و نشیب ها، تلخی و شیرینی ها  
 و قهر و آشتی هایی که در این رابطه ی  
 اعجاب آور بارها و بارها رخ داده  
 است، با چنان مهارتی در تورات ترسیم  
 شده که همواره سرچشمه ی الهام برای  
 بزرگ ترین نوابغ دنیای ادب بوده و می  
 باشد.

اخیراً در کتابی به نام «بگو مگو با  
 خداوند» (Arguing with God) یکی از  
 جنبه های بسیار جالب رابطه ی یهودیان

با خداوند مورد بررسی قرار گرفته است.  
 بنابه گفته ی نویسنده ی این کتاب؛  
 یهودیان بیش از هر قوم دیگر با  
 پروردگار جهان بگو مگو، مکالمه و بحث و  
 جدال کرده اند. (شاید به همین خاطر  
 نزد ایرانیان مسلمان، پیروان حضرت  
 موسی به «کلیمی» شهرت یافته است!)  
 سنت قدیمی مکالمه و بحث و جدال  
 یهودیان با خداوند در عهد عتیق از  
 ابراهیم شروع می شود (حالا چرا سر  
 قربانی کردن اسحاق یا اسماعیل با خدا  
 جرو و بحث نکرده، بماند برای بعد!)  
 در احادیث عرفانی یهود آمده است:  
 دلیل آن که حضرت نوح با همه  
 والایی و پاکی به درجه ی مخصوص  
 حضرت ابراهیم نایل نگشت این بود که؛  
 اعلام داشت که قصد دارد تمام ساکنین  
 جهان به غیر از خاندان او را از بین ببرد،  
 جناب نوح هیچ جروبختی با پروردگار  
 نکرد و بلا درنگ مشغول ساختن کشتی  
 کذایی شد. در حالی که وقتی خداوند به  
 حضرت ابراهیم اطلاع داد که قصد دارد  
 دو شهر سدوم و گمورا را نابود کند،  
 ابراهیم با او کلی چانه زد و سعی کرد  
 رای او را عوض کند. صحبت از چانه  
 زدن با خدا شد، یاد داستان بامزه ای از  
 آدم و حوا افتادم. می گویند که خداوند  
 از حضرت آدم خواست که یک  
 چشمش را به او بدهد تا از آن حواری  
 بیافریند. آدم این معامله را رد کرد و  
 گفت که برایش خیلی گران تمام می  
 شود. بالاخره بعد از چانه زدن های  
 مفصل حضرت آدم راضی شد یکی از  
 دنده هایش را برای آفرینش حوا عرضه  
 به دارد. چند روز بعد از زندگی مشترک  
 با خانم حوا، جناب آدم گریان و نالان  
 به خداوند گله کرد که:  
 «این چه موجود ناسازگاری است که

برای همسری من آفریدی؟! خدا به  
 او پاسخ داد:  
 «هر چه پول بدی آتش می خوری!»  
 از شوخی بگذریم و به پردازیم به  
 گومگوهای جدی تر.  
 بر طبق روایات مندرجه در تورات،  
 حضرت موسی (کلیم الله) این جا و آن  
 جا مرتباً چند کلمه ای به منظور در رفتن  
 از زیرباز مسئولیت رهبری، یا به منظور  
 عدالتخواهی، و یا از برای تعدیل خشم  
 الهی و تغییر عقیده آفریدگار، با خداوند  
 صحبت می دارد و سخنانش اغلب موثر  
 واقع می شوند. سپس نوبت یرمیای نبی و  
 یونس و ایوب می رسد که در قالب  
 سوزان ترین و کوبنده ترین جملات با  
 خداوند گفت و گو و مجادله کنند. این  
 سنت بدون وقفه ادامه می یابد. تا آن جا  
 که در فیلم «ویلون زن روی بام» قهرمان  
 فیلم «طویا» (Tevia) با بی آلاشی و  
 صفای باطن با خدای عالم به گفت و گو  
 و دادخواهی می نشیند. اما زیباترین  
 و دلچسب ترین داستان از این مجموعه،  
 حکایتی است که گویای خرسندی و  
 رضایت خداوند از گومگوها و جر  
 و بحث با بندگانش می باشد. قضیه از این  
 قرار است که یک روز ما بین چندتن از  
 علمای یهود بر سر تعبیر یکی از احکام  
 تورات اختلاف نظر شدیدی ایجاد شده  
 بود. یکی از علما اصرار می ورزید که  
 باید درست طبق نص صریح کتاب  
 مقدس رفتار شود. ولی، بقیه براین  
 عقیده بودند که باید احکام مندرجه  
 را در هر دوره از نو تعبیر کرد تا با ماهیت  
 زندگی در آن دوره ی به خصوص  
 هماهنگ باشد. فرد معترض که دیگر  
 طاقتش طاق شده بود، از خداوند  
 خواست که با انجام معجزه ای صحت  
 نظر او را به اکثریت مخالف بفهماند.

بلا فاصله معجزه ای غیر قابل انکار (که وارد جزئیات آن نمی شویم) رخ داد. در پس این رویداد غیر مترقبه، رهبر اکثریت خطاب به خداوند این چنین اعلام داشت:

«بارالها! با عرض احترام کامل، این طور به نظر ما می رسد که آن حضرت، تورات را قرن ها پیش به ما تحویل دادید تا به توسط آن، دنیای بهتری بسازیم. چون جنابعالی کنارگود نشسته‌اید و ما داخل گود هستیم، بهتر است که مسئولیت انجام کار را به عهده‌ی خود ما بگذارید. تحویل تورات از شما، تعبیر آن از ما».

در اثر این نطق دفاعیه، ندایی پر وجد و شعف از درگاه الهی شنیده شد که:

«فرزندان من، برمن پیروز گشته اند! فرزندان من مرا در بحث شکست داده اند!».

بر طبق این نظریه، اگر نیت ما خیر باشد و قلبمان پاک، می توانیم با خداوند بحث و استدلال کنیم، و اگر جرئت دادخواهی و گومگو با خداوند رداشته باشیم، حتماً جرئت گو مگو با هر بنده‌ی خدایی که در محیط خانواده، یا در محیط اجتماعی، و یا در صحنه‌ی سیاسی، قلدری و اعمال زور کند را، نیز خواهیم داشت.

از دیدگاه رشد روحی و درون نگری، مکالمه و نیایش و گومگوهای خصوصی ما با خداوند، موجب نزدیکی ما با اوست. نزدیکی با خداوند، نزدیکی با آتش است. اما این آتش،

آتش عشقی است ماورای هر آن چه که به ذهن و تصور آید. آتشی است که زیاله‌های درون ما را می سوزاند و از بین می برد تا الماس وجود ما نمایان شود و خوش بدرخشد. همان گونه که به ابراهیم خلیل از آتش غرور گزندگی نرسید و آتش بر او گلستان شد، عنصر والای درون ما نیز از این آتش به سلامت خواهد گذشت:

مگریز ای برادر، تو ز شعله‌های آذر ز برای امتحان را، چه شود اگر درآیی؟ به خدا ترا نسوزد، رخ تو چو زر فروزد که خلیل زاده ای تو، ز قدیم آشنایی سالم.

از ماه فوریه

کلاس

کالا

دکتر میترا مقبوله

زندگی آرام

عرفان زیبا

مقابله با سختی‌های زندگی

آشنایی با بنیادهای یهودیت

۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸)

برای آگاهی بیشتر با دفتر «سیامک» گفت و گو کنید.

کیتترینگ گلت کاشر جک بروخیم

Royal Catering (Glatt Kosher)

By Jack Berookhim

زیر نظر مستقیم آر.سی.سی (R.C.C.)

مدیریت، خوشنامی و تجربه طولانی  
و درخشان مهندس جک بروخیم در امور هتلداری  
و کیتترینگ، رمز موفقیت چشمگیر ما است.

انواع اردور - شام و دسر در منازل ۲۲ دلار

در منازل اوپن باربکیو OPEN BBQ ۱۵ دلار

۹۹۹۳-۴۵۸-(۳۱۰)

9993 - 458 (310)

جشن های بزرگ و کوچک شما را شاهانه برگزار می کنیم

کیتترینگ انحصاری مجتمع فرهنگی ارتص (ولی)، مجتمع فرهنگی نصح (سانتامونیکا)  
و بسیاری از هتل های درجه اول لوس آنجلس

نرخ مخصوص در ایام هفته در مجتمع فرهنگی ارتص و نصح از ۱۹ دلار به بالا

برای برگزاری مراسم عروسی، بر میتصوا، بت میتصوا، شاور، سمینار، کنفرانس،  
نمایشگاه و غیره در مجتمع فرهنگی «ارتص» با ما تماس بگیرید.



نگاهی به وضعیت

# تعلیم و تربیت یهودی

در

جامعه یهودیان ایرانی تبار لس آنجلس

(بخش دوم)

گفت و گوبا: دکتر گیل گراف (نایب رییس)

و خانم استر کریزمن (مسئول امور مهاجرین) در

اداره آموزش یهودی BUREAU OF JEWISH EDUCATION

گزارشگر: جرج هارونیان



دانش آموز را در بر می گیرد که از این شمار حدود هشت هزار در ۲۷ مدرسه ی تمام وقت هشت هزار در ۷۰ مهد کودک دوازده هزار نفر در ۷۰ مدرسه ی بعد از ظهر می باشد و هم چنین شامل حدود دو هزار معلم نیز می باشد. به طور کلی می توان خدمات این اداره را به سه بخش تقسیم نمود:

۱ - تربیت معلمین از طریق سمینارها و برنامه های آموزشی ویا انتشار کتب و جزوه ها مربوط به رشته تدریس آنها.

۲ - تقسیم بودجه ای که شورای فدراسیون برای این اداره تعیین نموده در میان مدارس و دانش آموزان بر مبنای ضوابط و معیارهای معین که در سال جاری در حدود یک و نیم میلیون دلار می باشد.

۳ - ایجاد برنامه ها و خدمات برای گروه های مختلف مانند گروه های سنی ۱۴ الی ۱۸ یا مهاجرین و یا کمپ های تابستانی و یا مسافرت به اسرائیل و غیره.

عضویت مدارس یهودی در اداره ی ما نیز طبق ضوابط می باشد. یک مدرسه ی تمام

اداره به عنوان مدیر درسه مدرسه ی مختلف این شهر انجام وظیفه کرده است. استر کریزمن مشاور در امور مهاجرین حدود هشت سال است که در این سمت زحمت می کشد و دارای درجه فوق لیسانس در مدیریت سازمانهای اجتماعی از دانشگاه یهودیت لوس آنجلس می باشد.

□ چشم انداز:

«لطفاً» اداره آموزش یهودی را برای خوانندگان ما معرفی نمایید و قدری درباره ی تاریخچه ی آن توضیح دهید.

□ گراف:

در حال حاضر حدود پنجاه منطقه یهودی نشین در آمریکا دارای این گونه تشکیلات برای اداره ی امور آموزشی خود می باشند. مسئولیت این ادارات اصولاً «هماهنگی و ارتقاء سطح آموزش یهودی است. این مسئولیت در رابطه با تمامی مدارس با هرگونه فرم مذهبی است و در بر گیرنده ی مدارس از طیف رفورم الی ارتودوکس و همچنین مدارس تمام وقت و نیمه وقت است.

در لوس آنجلس خدمات ما حدود ۲۸۰۰۰

گفت و گویی که می خوانید دومین بخش از سری نوشتارها درباره وضعیت تعلیم و تربیت در جامعه ی ما می باشد. همانطوری که در بخش اول اشاره شد برای درک بهتر این موضوع پای صحبت و نظر خواهی دست اندرکاران و متخصصین امر آموزش و تربیت یهودی می نشینیم با این امید که طرح این مطالب مورد استفاده و توجه جامعه خصوصاً پدر و مادرها قرار بگیرد و در برنامه ریزی برای نسل های آینده کمک و راه گشا باشد.

مصاحبه ی این شماره با دو نفر از مسئولین اداره ی آموزش یهودی انجام می گردد. لازم به توضیح است که این اداره در واقع به منزله ی «وزارت فرهنگ» جامعه ی یهودیان این شهر می باشد که مسئولیت هماهنگی و نظارت بر امور مختلف در تمامی مدارس و موسسات آموزشی این منطقه با آن می باشد. دکتر گیل گراف مردی خوش رفتار و درویش مسلک است که در ضمن این که یک حقوق دان و وکیل دادگستری است در «دانشگاه یهودیت» به عنوان استاد تاریخ یهود تدریس می کند و قبل از پیوستن به این

تدریس تلمود اهمیت می دهند و دیگران شاید به تاریخ یهود و یا تدریس زبان عبری مدرن بیشتر اهمیت بدهند.

#### □ چشم انداز:

لطفاً قدری درباره ی سابقه مدارس در این منطقه بفرمایید.

#### □ گراف:

مدارس تمام وقت در واقع همواره در بخش ارتودوکس جامعه وجود داشته و منظورم یشیواها می باشد.

گروه های دیگر بیشتر به مدارس نیمه وقت اکتفا می کردند تا این که در اواخر دهه ۶۰ بعضی از افراد معتقد و از خود گذشته که می توان گفت قدری «مدرن تر» فکر می کردند اقدام به تاسیس مدارس دیگری کردند و از این جمله اند مدرسه هشل HESCHEL در منطقه ی نورتریج ویا آکیبا AKIBA

در غرب لوس آنجلس، تا قبل از آن گروه غیرارتودوکس فقط مدارس نیمه وقت داشتند. فعلاً در این منطقه ما دارای پانزده مدرسه ی تمام وقت غیر ارتودوکس که چهار هزار دانش آموز دارند و حدود همین مقدار دانش آموز که در دوازده یشیوا مشغولند می باشیم.

#### □ چشم انداز:

مسئله ای که برای بخش عمده ای از جامعه ی ما مطرح است، مسئله گرانی شهریه مدارس می باشد؟ بسیاری با این که علاقه دارند فرزندانشان در کنار تحصیل دروس عمومی اصول یهودیت را نیز فرا بگیرند توانایی پرداخت این شهریه ها را ندارند چه باید کرد؟

#### □ گراف:

سوال شما بسیار مهم است. این مشکل فقط برای مهاجرین نیست و آن هایی که سال ها در این جا بوده اند و شاید چند نسل است که در این مملکت بوده اند نیز این مشکل را دارند. جواب ساده نیست. این شهریه که مدارس مطالبه می کنند واقعا حتی خرج آن شاگرد را

کسانی که حداقل شش سال در مدارس تمام وقت یهودی تحصیل کرده اند امکان ۸۵٪ ازدواج با یهودی دارند.

آن هایی که حداقل شش سال در مدارس نیمه وقت یهودی تحصیل کرده اند امکان ۵۵٪ ازدواج با یهودی دارند و

آن هایی که هیچ گونه آموزش یهودی رسمی ندارند امکان ۲۰٪ ازدواج با یهودی را دارند. البته تفسیرات دیگری نیز بر این آمار شده که همگی را از حفظ نمی دانم و خوشحال می شوم که در آینده در اختیاران بگذارم ولی فکر می کنم جواب سوال شما را داده باشم.

#### □ چشم انداز:

از مطالبی که قبلاً اظهار کردید و فکرمی کنم برای جامعه ی ما بسیار جالب باشد این که چگونه اختلاف نظر و سلیقه میان ایدئولوژی های مختلف در داخل یهودیت را حل می کنید؟ این مسئله در جامعه ی ما بحث های فراوانی به راه انداخته و شاید که تجربه ی شما برای ما هم موثر باشد.

#### □ گراف:

ببینید. ما در این کشور که بر مبنای دموکراسی بر پا شده «توافق کرده ایم که توافقی نداشته باشیم». به زبان دیگر به عقاید یک دیگر احترام می گذاریم و همدیگر را تحمل می کنیم و در واقع در بسیاری از امور مشکل و مسئله یکی است.

مثلاً، متخصصین ما در امر روان شناسی کودک و امور تربیتی می توانند هر مدرسه ای را کمک کنند زیرا هیچ فرقی ندارد که کودک در مدرسه ی کنسرواتو یا رفورم یا ارتودوکس باشد، مشکل همان است. یا در امور فنی مانند ارزیابی پیشرفت دانش آموز. اداره آموزش یهود مدارس را مجبور به تدریس مطالب به خصوص و یا دنباله روی از یک طرز فکر خاص نمی کند و این مسئولیت بر عهده ی خود مدارس می باشد. مدارس سنتی تر به

وقت باید حداقل هفته ای ۱۴ کلاس در تعلیم یهودیت داشته باشد و یک مدرسه ی نیمه وقت حداقل شش کلاس در عرض هفته. البته ضوابط دیگری از قبیل سطح آموزشی معلمان نیز وجود دارد که بدین ترتیب آن مدرسه را عضو اداره ی آموزش یهودی می کنند. به طور خلاصه این اداره را می توان آدرس جامعه در امر آموزش نامید. ما پس از نیویورک دومین اداره از نظر شمار دانش آموزش در سطح آمریکا می باشیم.

#### □ چشم انداز:

آیا هیچ گونه آماری وجود دارد که به ما نشان دهد چند درصد دانش آموزان یهودی این منطقه به این مدارس میروند؟

#### □ گراف:

بله، اطلاعات ما این حقیقت را بیان می کند که در سنین بعد از بر میتسوا کمتر از بیست درصد از دانش آموزان یهودی به این مدارس می روند. مقدار زیادی از سنین ۱۰ الی ۱۲ سالگی به این مدارس مراجعه می کنند تا خود را برای این مراسم آماده کنند و تخمین رسمی ما این است که در سال تحصیلی جاری حدود یک سوم از دانش آموزان یهودی منطقه به طریقی از خدمات مدارس استفاده می نمایند و حدود دو سوم از دانش آموزان در یک زمان از دوران تحصیل خود به این مدارس مراجعه می کنند.

#### □ چشم انداز:

آیا هیچ آمار علمی و رسمی درباره ی رابطه ی آموزش یهودی و «تحلیل قومی» وجود دارد؟

#### □ گراف:

اتفاقاً به تازگی طبق مطالعاتی که از طرف «شورای فدراسیون های یهودی آمریکا» بر روی آمار سال ۱۹۹۰ انجام شده نتایج قابل توجه و تکان دهنده ای حاصل گردیده. بر طبق این آمار:

آموزش یهودیت می بینید؟ چه اقداماتی جامعه ما می تواند انجام دهد؟  
 □ **گریز من:**

اطلاعاتی که از مدارس به من می رسند حاکی از پیشرفت قابل توجه دانش آموزان یهودی ایرانی است. هم اکنون بیش از یک هزار دانش آموز یهودی ایرانی تبار در این مدارس مشغول به تحصیل می باشند. من فکر می کنم که در سطح اولیا این بسیار مهم و حیاتی است که بیشتر در امور مدارس دخالت کنند و همکاری داشته باشند و در سطح جامعه میدانیم که سازمان های متعددی در جامعه ی شما تشکیل شده و ما احتیاج به همکاری و همکاری با شما را داریم تا بتوانیم خدمات خود را بهتر ارائه دهیم. برنامه های متعددی است که شما می توانید در طرح ریزی و استفاده از آن شرکت داشته باشید.

□ **چشم انداز:**  
 لطفاً "اگر پیامی برای جامعه دارید بفرمایید."  
 □ **گراف:**

اولاً من از این اقدام نشریه شما بسیار سپاسگزارم. می دانم که تاثیر مثبت خواهد داشت و اولیاء را بیشتر علاقمند خواهد کرد. ثانیاً زندگی یهودی بر آموزش یهودی متکی می باشد و یهودیت نه فقط در منزل بلکه در مدرسه نیز باید آموخته شود. تجربه نشان می دهد که یاد نگرفتن یهودیت با یهودی نبودن یکی است پس مدارس باید بخشی از منزل یهودی باشند.

□ **گریز من:**  
 در انتظار همکاری نزدیک تر و بیشتر با خواهران و برادران هم کیش خود در جامعه ی شما می باشم.

□ **چشم انداز:**  
 متشکریم که این فرصت را دادید. موفق باشید.

ملیون دلار نیز از طریق اداره ی آموزش یهود داده شده (کمک ما به اضافه ی بورس از بنیاد ها). یعنی حدود ۱۲ ملیون دلار امسال به وسیله این مدارس باید مستقلاً جمع آوری میشد که خصوصاً در این اوضاع خراب اقتصادی کار ساده ای نیست.

□ **چشم انداز:**  
 لطفاً "قدری راجع به «بخش مهاجرین» خود توضیح دهید. چه خدماتی انجام می دهید؟"  
 □ **گریز من:**

این بخش از سال ۱۹۷۹ تاسیس گردیده و در اوائل صرفاً برای کسانی که از شوروی سابق به آمریکا می آمدند برنامه داشت ولی بعداً که شاهد ورود مقدار قابل توجهی از همکیشان خود از ایران شدیم برای آن ها نیز برنامه ریزی نمودیم.

مسئولیت اصلی ما در حوزه ی بخش بورس های تحصیلی مخصوص مهاجرین می باشد. کار دیگر ما برنامه ریزی برای ایجاد پل و نزدیکی میان جوامع مهاجریا جامعه ی بزرگ تر یهودی می باشد. به خاطر فرق موقعیت میان مهاجرین روسی و ایرانی برنامه ها نیز متفاوت است. یهودیان روسی پس از متجاوز از هفتاد سال با ریشه های خود آشنا می شوند در حالیکه جامعه یهودیان ایرانی از نظر اعتقادی و احساسی موقعیت محکم تری دارد. مشکل به نظر عمدتاً یادگیری سیستم جدید و تطبیق با آن می باشد. کتابچه هایی که به فارسی تهیه شده که سیستم آموزشی آمریکا را می آموزد و برنامه های مخصوص اولیاء از جمله برنامه ها می باشند. بسیاری برنامه های دیگر نیز می باشد که یهودیان ایرانی کمتر از آن ها استفاده می کنند و امیدوارم که در آینده بیشتر باشد.

□ **چشم انداز:**  
 در عرض این ۱۳ سال چه تغییراتی در وضع مهاجرین ایرانی در رابطه با

بیز در اکثر اوقات نمی پردازد و این مدارس محصورند خود را سا" برای تامین بودجه ی خود اقدام به جمع آوری اعانه کنند. فراموش نکنید که دولت آمریکا هیچ گونه کمکی به این گونه مدارس نمی کند زیرا بر طبق قانون اساسی این کشور مذهب و دولت از یک دیگر مجزا می باشند. پس همان گونه که دول و جوامع برای خود اولویت ها تعیین میکنند، افراد و خانواده ها نیز همین طور. آیا اتومبیل گران قیمت بخریم و یا در فلان منطقه منزل داشته باشیم با اجاره و یا قسط بالا و یا این که شهریه مدرسه فرزندمان را به پردازیم. این اولویت را خانواده ها تعیین می کنند. این را نیز تذکر بدهم که برای بسیاری این سوالات مطرح نیست و در فشار مالی می باشند و باید که جامعه ی ما بورس های تحصیلی بیشتری پیش بپی کند و این مسئولیت بر دوش علاقمندان به مسئله آموزش یهودی است که برای آن در تشکیلات یهودی مبارزه و تلاش کنند و این را بدانید که این بحث که وجوه جمع آوری شده به کدام مصرفی برسد همواره وجود دارد. آیا کمک به مهاجرین ایتوپی و روسی مهم است یا ایجاد موزه و گروه کسرت فیلارمونیک و یا کمک به مشکلی که ما صحبت آن را میکنیم. حوشبختانه هستند افراد خیراندیش در این جامعه که بنیادهایی برای پرداخت بورس به دانش آموزان و حتی معلمان ایجاد کرده اند ولی هنوز کافی نیست.

در سال جاری به علت رکود اقتصادی و کاهش اعادت که برای شورای فدراسیون دریافت می گردد مجبور به کاهش مخارج و پرداختی های خود شده ایم و با آن که بودجه ما، ۲۴٪ کم شده ولی کمک ما به مدارس فقط ۵٪ کم شده.

در سال تحصیلی ۹۲-۱۹۹۱ کل بودجه مدارس یهودی لوس آنجلس بالغ بر ۴۵ ملیون دلار می بوده. از این مبلغ حدود ۳۱ ملیون دلار را شهریه ها پرداخته اند و حدود ۲



# خدمات بیمه ابراهیم فروزان



بیمه عمر با یکی از معتبرترین شرکتهای بیمه در آمریکا Transamerica Occidental Life Insurance Co.

۱۰۰۰/۰۰۰ دلار بیمه عمر با حق بیمه بسیار کم برای سن های مختلف

سن	مرد	زن
۳۰	سالیانه ۸۵۰	سالیانه ۸۵۰
۴۰	سالیانه ۹۶۰	سالیانه ۸۵۰
۵۰	سالیانه ۱۴۸۰	سالیانه ۱۱۲۰
۶۰	سالیانه ۳۳۴۰	سالیانه ۲۲۱۰

up

تا سن ۷۵ سالگی بیمه صادر میشود.

بیمه سلامتی  
حاملگی  
خانوادگی  
گروهي  
دلالتسازي  
ازکار افتادگی

213-742-3651

Abraham Forouzan, M.B.A.  
1150 S. Olive St., Suite # 0062  
Los Angeles, CA 90015

## ELAT MARKET

## ایلات مارکت

انواع و اقسام

مواد غذایی ایرانی کاشر میوه و سبزی تازه

☆ شیرینی جات ایرانی ☆ ماهی تازه ☆ قسمت دلی

نوارویدیدو ولوازم منزل

گوشت و مرغ صدور صد کاشر زیر نظر R.C.C. و ربانوت محترم ایرانی

تلفن ۳۱۰-۶۵۹-۷۰۷۰

۸۷۳۰ غرب پیکو بلوار

8730 W. Pico Blvd., Los Angeles, CA 90035

نشانی



From left a banner hangs from the window of the New York office of the NAACP to remind America of its national shame; Reverend Martin Luther King Jr. Reverend Ralph Abernathy and Roy Harris march together in 1966

# آوای خاموش!!

برگرفته از هفته نامه جوئیش جورنال ۶ آگوست ۱۹۹۲

این مقاله توسط پروفیسور سیاه پوست به نام

هنری لوئیز کینتز که استاد انگلیسی و رئیس قسمت تحقیقات آفریقا - آمریکا

در دانشگاه هاروارد است نوشته شده

ترجمه ی: خسرو سرائی

این روش و طرز فکر برای بسیاری از سیاهان روشنفکر مسئله بفرنجی شده است! و این چیزی است که اکثر ما مثل یک قرارداد نوشته نشده به سادگی سعی می کنیم درباره آن صحبت نکنیم. زمانی که آمریکای سیاه از هر طرف مورد محاصره قرار گرفته است، می توان گفت که دستی در کارست که این پدیده به سادگی نادیده گرفته شود و یا معالجه آن به صورت خیلی کوچک قلمداد گردد! ولی این کار یک اشتباه محض است. همان طور که فیلسوف سیاه آمریکایی به نام کرمل وست پافشاری می کند که ضد یهودیت سیاه مسئله ای جدی است و نه به مقدار کم، رسیدگی به مسئله ضد یهودیت سیاهان باید قاطع باشد هر چند که با مانع

در طول ده سال گذشته رابطه ی تاریخی بین سیاهپوستان آمریکایی و یهودیان آمریکایی (رابطه ای که ضامن پیشرفت های واقعی عصر حقوق مدنی به شمار می رفت) نشان دهنده صورت کریه دیگری بود! هنگامی که ضد یهودیت در این مملکت به طور کلی رو به کاهش است، در میان سیاهان آمریکایی رو به پیشرفت می باشد. جدیدترین آمارگیری که صورت گرفته نشان دهنده آنست که تنها نسبت ضد یهودیت در بین سیاه پوستان دو برابر سفید پوستان است بلکه این نسبت در بین سیاهان جوان و سیاهان تحصیل کرده مشخص تر و قاطع است!

روبرو شود. زیرا، کلیه رحمت و اعتبارات معنوی که برای از بین بردن نژاد پرستی کشیده شده هم اکنون در کفه ترازو قرار دارد.

زمانی که جسی جکسون در یک سخنرانی آمیخته با احساسات در کنفرانس کنگره جهانی یهودیان در هفتم جولای، تاریخ بد نام ضد یهودیت را محکوم کرد، نه تنها سعی کرد فاصله از دست داده شده را که زمانی توسط فضایل شایستگی ها و سیاست دانی جناب دکتر مارتین لوتر کینگ به حد اقل رسیده بود دو مرتبه بدست آورد، بلکه یک تویخ سخت گیرانه ای نیز (در عین حالی که اشاره ای ویژه ای به ضد یهودیت سیاهان نکرد) از رؤسای سازمان های سیاهانی نمود که با ایجاد فاصله و تفرقه انداختن باعث کسب قدرت برای خودشان می شوند! آقای جکسون و بقیه یاد گرفته اند که ما نباید اجازه بدهیم که این اشخاص عوام فریب، گذشته ها را تغییر داده و به طرف منابع جدید کینه توزی دائمی سوق بدهند.

باید شروع به درک این نکته کنیم که:

**ظهور تازه ی این ضد یهودیت جدید، در کجاست؟**

اشتباه نشود که این ضد یهودیت از بالا گرفته تا پایین، همه را شامل می شود و برای خشم و رنجش بیشتری توسط رهبرانی که می خواهند سخنگوی اکثریت باشند طرح، پی ریزی و تکمیل می شود! این ضد یهودیت سراسری، اکنون به مقدار بسیار زیادی مایه ی فضیلت طبقه تحصیل کرده می باشد! این صورت جدید می تواند نشان گر فرق آشکارش از ضد یهودیت بین افراد طبقه پایین تر سیاهان آمریکایی که در حومه شهرها در سال های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ زندگی می کردند، و از دیدگاه های مختلف نشان گر روش آشنایی که عبارت بود از دشمنی ارباب رجوع با مالک و صاحب کار در همسایگی یکدیگر، باشد.

امروزه در شهرهای ما، این نوع خصومت به طور معمول شامل حال مغازه داران و مالکان کمره ایست و به جانب آنان سوق داده شده ولی پیشه وران و بازرگانان اقلیت نقاط جهان مثل هندی های شرق آفریقا و چینی های جنوب شرقی آسیا نیز با یک چنین مخالفت اقلیتی روبرو شده و آن را تجربه کرده اند. می توان ضد یهودیت را نیز با در نظر گرفتن ضد یهودیت مسیحی و با در نظر گرفتن تاریخچه مسیحیت در طبقات سیاهان دنبال کرد. بدبختانه نمونه های قدیمی روشنگر و توصیف کننده تعصبات جدید و نقش آن در آمریکای سیاه نیست. از یک جهت میل به سخن گفتن از این مسئله یک سخن کفر آمیز نیست. بلکه، گذشته از مقاله ها و رساله ها، شامل مقادیر انبوهی سخنرانی ها و کنفرانس ها در دانشگاه ها توسط دست اندر کاران جامعه به طرق خودسرانه و مختلفی ارائه می شود.

یک کتاب مورد توجه محافل نهضت مرکزی سیاهان به نام:

«ارثیه آدم یخی: منابع ماقبل تاریخی نژاد پرستی سکس و تجاوز در نژاد غریبی ها» نوشته هایکل برادلی در این مورد بحث می کند که، آنان نسلی از انسان خشن و بی شعور نئاندرتال هستند و با تأمل و بحثی بیشتر، می خواهند نتیجه گیری کنند که:

یهودیان ممکن است اصیل ترین این انسان نئاندرتال باشند که یخ ترین آدم های یخی هستند! بعداً سعی می کند شخصیت های محیرالعقول و زشت فرهنگ قدیمی یهودیان را تشریح کند!

هر چند این تئوری، مسخره و مضحک به نظر می رسد ولی این کتاب به تازگی و با تصدیق و سلام و صلوات گروه بخش آفریقایی سیتی کالج نیویورک تجدید چاپ شده است! با پیش گفتاری از دکتر جان هنریک کلاک، پرفسوری باکتری مخصوص از هاترکالج و سالار خانواده ی نهضت مرکزی سیاهان!

دکتر کلاک به تازگی حمله ای به چند فرهنگی بودن جامعه که محصولی است از چیزی که او نامش را گذاشته بود «مافیای فرهنگی یهودیان» کرده و در ضمن این که نظریات دکتر لئونارد جفرسن را در باب تصور همدستی یهودیان در سرکوبی سیاهان سر تیر روزنامه ها شد، روشنفکران دنباله روی او، مثل کانراد محمد و خالد محمد با گرد آمدن در جوامع و مخاطب قرار دادن آنان و شاگردان دانشگاه ها و نویسندگان نشریات بازیگر این نقش اضطراب آور، و مشروع ساختن این عقیده بوده اند!

سال گذشته اخبار نامه دانشجویان سیاه پوست دانشگاه یوسی ال را به نام «نومو» از اهمیت «اعلامیه پیران صیون» حمایت کرد. این داستان دروغ و بی پایه ی جنجال بر انگیز دوران تزاری می گوید: یهودیان توطئه ای چیده اند برای فرمانروایی بر دنیا و کسانی که این گوشت را کوبیدند با مقاله ای که سر مقاله اش «ضد یهودیت؟ بررسی مضحک» است، روبرو شدند.

در اوایل امسال کانراد محمد نماینده ملت اسلام از نیویورک، محیط زیست را به سادگی ضمیمه ضد یهودیت نمود و این در حالی بود که او یهودیان را مقصر در غارت نمودن محیط زیست و از بین برنده قشر اوزن دانست!

ولی کتاب اصلی راهنمای ضد یهودیت «همبستگی های پنهانی بین سیاهان و یهودیان» است که یک نشریه رسمی ملت اسلام می باشد. در ۳۳۴ صفحه، و با داشتن ۱۲۷۵ یادداشت ته صفحه که باعث دروغ پردازی خارج از حد این کتاب شده است!

این کتاب، موقر و فاضلانه نشان داده شده و امکان دارد که با نفوذترین کتابی باشد که در عرض ۱۲ ماه گذشته در جامعه سیاهان به چاپ رسیده باشد.

این کتاب در کلیه دکان ها و مغازه هایی که به صورتی رابطه ای با



پیشنهاد می‌کند که، شیطان نژاد پرستی مردم صرفاً با تاریخیچه‌ی بدکاری هایشان ظهور می‌کند. پس اعلام این جرم‌ها، علامت‌های طبیعی مهمی هستند که شیطانی است.

چگونه این مذهب‌گناه خود را در مکالمات و برخوردهای روزمره نشان می‌دهد؟

در بهار گذشته یک میز گرد گفت و شنود در کلیسای سنت پال و اندروز نیویورک تشکیل شده بود تا فرصتی ایجاد کند برای بحث درباره پرده‌گی و بی‌عدالتی اجتماعی که برای شرکت‌کنندگان یهودی و سیاه‌پوست، زمینه‌های مشترک وجود داشت.

اعتراض همگانی ناگهانی برخی از سیاهان حاضر در جمع، باعث وقفه در ادامه صحبت در اصل مطلب شد! سیاهان که شدیداً "عصبانی" شده بودند، می‌خواستند بدانند چرا یهودیان، این جنایتکاران تاریخ، از بازماندگان شاهان و ملکه‌های آفریقایی، معذرت‌خواهی نکردند و بایستی این کار را بکنند؟

و سپس برگزارکننده این برنامه، هلانی‌کی‌کنتر و ویتس معذرت خواست و با صدایی که از شدت احساسات می‌لرزید گفت:

"من فکر می‌کنم از طرف بسیاری از مردمی که در این اطاق هستند صحبت می‌کنم وقتی می‌گویم متأسفم - ما از این جریان خجالت می‌کشیم و از آن تنفر داریم و برای همین خاطر این گرد هم آیی را تشکیل داده ایم." آیا باید ملانی‌کنتر و ویتس‌های دنیا که اجدادشان توسط سزار پست‌ها قتل عام شدند و به نازی‌ها سوختند، هدف اصلی قهر ما سیاهان باشند؟ از این بازی قهر آمیز چه چیزی دستگیر ما می‌شود؟! تبدیل یک گذشته ترازیک به یک بازی رد اتهام؟ شاید این در فکر یک فرد حاضر دیگر در جلسه بود. خانمی با صورت برافروخته و با عصبانیت به او گفت:

"من معذرت‌خواهی نمی‌خواهم! من تاوانش را می‌خواهم! ۲۰۰ هکتار زمین با یک قاطر و بهره‌اش."

الان زمانه زمانی است که روح و جان آزادیخواهی را امتحان می‌کند. به راستی لونیس فراخان رهبر ملت اسلام، خودش بحث اصلی در پشت این مبارزه را در مقابل ۱۵۰۰۰ نفر در دانشگاه ایلی‌نویز در پاییز گذشته تشریح کرد. او گفت مقصود «هم‌بستگی پنهانی» ترتیبی دوباره دادن است برای یک همبستگی، که برای ما زیان آور بوده است «ترتیب دوباره دادن» این جا یک لغت قابل بحث است. اگر همبستگی و نسبت با یک گروه دیگر زیان آور بوده است، پس عاقلانه به نظر می‌رسد که باید هرچه زودتر آن را بدون هیچ ملاحظه‌ای به وسیله «دوباره ترتیب دادن» (مفهوم او این است که نسبت دوستانه، اتفاق و ترقی را به یک نسبت کینه، دشمنی و عدم اعتماد و تنفر) تبدیل کند. ولی چرا یهودیان را مورد هدف قرار داد؟ با استفاده از

سیاهان در سراسر کشور دارد، در دسترس قرار گرفته است. حتی در مغازه‌های مخصوصی که فقط با سنجاق و پارچه‌های مخصوص سیاهان قدیمی آفریقا و از این قبیل ارتباط دارد تا با کتاب! این کتاب را نیز می‌توان با شماره مخصوص PA TRUTH - ۸۰۰ - ۱ سفارش داد. در عین حال این کتاب در نتیجه‌گیری خود در بسیاری از موارد، حقایق تاریخی را به صورت کفر آمیزی عنوان کرده است. این کتاب سفسطه انگیز و چشم و گوش بازکننده، نمونه‌ایست از ادبیات تنفر آور که تاکنون توسط حوزه تحقیقات تاریخی ملت اسلام تهیه شده است! این کتاب یهودیان را عامل اصلی جنایات تاریخی برده‌کشی محسوب نموده و یهودیان را بازیگران عمده و اصلی و نامتناسب این نقش قلمداد می‌کند و مجرمیت شگفت آور تاریخی در برده‌کشی و قتل عام و سوزاندن سیاهان، باعث ایجاد یک فلسفه جدید شده است که سیاهان یک احساس خود موجه بینی داشته باشند.

این کتاب برای اطمینان خاطر، تا جایی که امکان دارد سعی می‌کند قاطعانه و با استفاده از نقل قول‌ها و اقتباسات برگزیده‌ی منابع معتبر، به صورتی مودی‌گرانه این سوابق تاریخی را بد جلوه بدهد. اما مولفان این کتاب می‌توانند اطمینان داشته باشند که تعداد کمی از خوانندگان کتاب این سختی را به خود خواهد داد که بروند و واقعا درباره این گفته‌ها و نوشته‌ها تحقیق کنند. زیرا، اگر خوانندگان واقعا این کار را انجام دهند، امکان دارد با یک حقیقت و تصویر کاملاً متفاوتی روبرو شوند. آنان ممکن است از لابلای لاف زدن و خود ستایی مولفان کتاب بفهمند که برای مثال از تمام برده‌های سیاهی که از آفریقا به دنیای جدید صادر شدند، تجار یهودی آمریکایی این کار، به کم‌تر از دو درصد می‌رسد. این تشخیص کاملاً بر خلاف گفته‌های ملت اسلام است که مدعی است یهودیان تسلط کامل بر این داد و ستد داشتند. امکان دارد با این حقیقت نیز روبرو شوند که در خرید و فروش داخلی تعداد کل برده‌هایی که کل یهودیان تاجر فروخته‌اند کم‌تر از فقط یکی از شرکت‌های برده‌فروشی غیر یهودی مثل فرانکلین و آرم فیل بوده است. به اختصار خوانندگان کتاب ممکن است آن چیزی دستگیرشان بشود که هارولد بوکمن با سند و مدرک ثبت کرده است. تمام تکرار مکررات کتاب که یهودیان تسلط بر برده‌فروشی داشتند، یک چیز فاقد اصول اخلاقی، تغییر و دست بردن و تعویض اسناد تاریخی است. ولی شوم‌ترین عبارات این کتاب، روی جلد اول آن به چشم می‌خورد

«برای ادامه جنایات یهود تا به امروز، در آینده قول‌های بیشتری داده شده است»

هر چند کارهای کتاب‌هایی مثل «هم‌بستگی‌های پنهانی» فاضلانانه باشد، اساسی‌دانش این کارها بیشتر نگران‌کننده است تا عقیده بر این که مجرمیت قابل توارث است. زیرا، چنین طرز فکری این طور



Law Offices Of  
Laurence A. Rose



در صورت بروز

**تصادف**

با دفتر حقوقی ما و مشاور  
دلسوز، قاطع، پرتحرک

**فرامرز لوائی**

تماس بگیرید و دریافت خسارت  
را با بهترین سرویس و کمترین حق الوکاله  
برای حق قانونی خود تضمین کنید.

**FREE** Personal Injury  
Consultation

مشاوره اولیه رایگان است

(818) 705-1555 (213) 247-1555

SERJIK

سرژیک



خواننده ی جوان و  
پر شور همراه با  
ارکستر ۶ نفره خود  
چشنا و عروسیهای  
شما را به شبی  
خاطره انگیز و بیاد  
ماندنی تبدیل خواهد  
ساخت .  
این شماره را به  
خاطر بسپارید .



(818) 500-7872

# CARICATURE

DRAWING OF YOUR GUESTS

Any occasion:

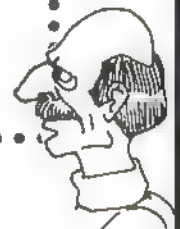
\* Barmitzvah

\* Batmitzvah

\* Birthday

Studio 254

(310) 470-2026



شرکت در بردگی نبود، بلکه، مبارزه آنان در خط مقدم برای حفظ و به دست آوردن حقوق مدنی بود.

شمار زیادی از روشنفکران سیاه پوست به دلایلی که شایسته و قابل قبول است، از انتقاد کردن از رهبران سیاهان جبهه مخالف بیزارند. اما این کاملاً روشن و واضح است که:

حمایت از این سکوت دوستانه یک نوع تسلیمی است برای انزوا و گوشه گیری و خیانت کردن به مبارزه و پیشرفت ما. و برای اطمینان خاطر تعداد زیادی از نویسندگان، روشنفکران و رهبران مذهبی سیاه پوست یک خط دفاعی در مقابل آن گرفته اند.

کرنل وست مستقلاً ضد یهودیت سیاهان را به صورت یک نوع میوه تلخی تشریح می کند که از ریشه های یاس و ناامیدی تغذیه می کند و به وسیله این لاف زدن، شاخ و شانه کشیدن های یگانگی سیاهان محافظت می شود.

بعد از ۱۲ سال بی تفاوتی محافظه کارانه، آن دسته از شخصیت های سیاسی با این غفلت زیان آورشان به عمیق تر شدن این بحران سیاهان آمریکائیان در دادند! نباید تعجب کنند که ما خود را در مقابل این اشخاص عوام فریب و یاهو گو و سخنان تحریک کننده و تنفرانگیزشان این چنین زخم پذیر و قابل انتقاد نشان بدهیم.

تعصب، همان گونه که یک قرن ترازیک به ما یاد داده است، میکوب چرکی فرصت طلب است و موقعی حملات کینه آمیز و سمی خود را انجام می دهد که بدن سیاست در ضعیف ترین حالت خود می باشد. در عین حال کسانی که به موضوع آمریکای سیاه (سیاهان آمریکا) چیزی که نمی توان از آن اغماض کرد، اهمیت می دهند به سادگی و خوش باورانه نباید بگذرند. این مقدار احترام را ما مدیون خود هستیم. زیرا:

این وظیفه پر شانه ی همه ما هست که دو مرتبه اصل مهمی را که دکتر مارتن لوتر کینگ، از دید بزرگ خود مصرا نه روی آن پافشاری می کرد، به دست آوریم که ما در یک شبکه ی دوسره و غیر قابل فرار گرفتاریم، و هر چیزی که مستقیماً روی یک نفر تأثیر بگذارد، غیر مستقیم روی همه تأثیر خواهد گذاشت. این مطلب چه آسان می توان فراموش شود و چه واجب است که گوشزد گردد.

همان اصول اسلوب شناسی تاریخی. مگر تحقیق کنندگان کتاب تعدادی مقاله ی کفر آمیز و لعنتی را برای دخالت دادن دست چپی ها در قتل عام سیاهان نمی توانند تولید بکنند؟!

در جواب می توان برگشت به آن سوی راه معمول شیولت [لغت عبری قدیمی] (یعنی راهی برای تشخیص دادن دشمن) که تعصب خشک و مطلب را مورد نظر قرار داده از جانب اشخاص عوام فریب و هوچی ها که با نقشه و در نظر داشتن عوامل سوق الجیشی از گفتار ها و پیشنهاد های یک سیاه نخبه و برگزیده که جانشین کس دیگری می شود. این موضوع باعث می شود که، به طور خلاصه مطلب ضد یهودیت را به صورت یک اسلحه در جنگی خشم آلود بینیم که چه کسی دنبال دلیل مشترک و همدردی با چه کسانی می گردد و یا کسانی که با وعظ کردن و سنگر بندی این موضوع را به داخل اصلیت نژاد پرستی می کشانند.

من معتقدم که استراتژی این حواریون تنفر مشخص و شناخته شده است (در خود فرو رفتگی و محدودیت اقلیتی) آنان می دانند که:

هر قدر سیاهان آمریکا محدودتر باشند، قدرت بیشتری خواهد داشت و چه چیزی موثرترین راه برای جدایی سیاهان آمریکا با متحد نشین هست؟ کوبیدن یهودیان! و اگر این موضوع توسط اشخاص عوام فریب و یاهو گو انجام شود، نصف مسئله حل شده است!

من شخصاً فکر می کنم که یک سازنده کلمات قصار به خوبی حق مطلب را ادا نمود. وقتی نتیجه گرفت!! ما به ندرت می توانیم خودمان را قانع کنیم که کسانی که به ما کمک کرده اند را ببخشیم! زیرا مسیر این گلوله طرف رابطه سیاهان یهودیان را طی می کند به طرف این گفته ای که مهمل به نظر می رسد.

بسیاری از یهودیان از این ظهور مجدد ضد یهودیت سیاهان با در نظر گرفتن تاریخچه دوستیشان متحیرند! این واقعیت زشت را فراموش کرده اند که: ضد یهودیت جدید به خاطر همین دوستی و اتفاق بین سیاهان و یهودیان سر بلند می کند و نه برعکس.

دقیقاً به خاطر یک چنین همکاری بین نژادی که خلاصه اش این شراکت تاریخی بین سیاهان و یهودیان است، چیزیست که برای این جنبش گوشه گیری حالتی خطرناک را به وجود آورده است. مختصراً گناه اصلی یهودیان در نظر اشخاص کاردان و با تدبیر ضد یهودیت جدید (هرچقدر بی متناسب و ناجور به نظر می رسد) مداخله و

## علاج واقعه، قبل از وقوع باید کرد!

کنیسای سیامک، ویژه ی نوجوانان و جوانان، جمعه شب ها، به زبان انگلیسی

کشوده دری به جهان یهودیت



GENERAL DENTISTRY  
COSMETICS DENTISTRY  
ORTHODONTICS

دکتر موریس واحدی فر

MAURICE VAHEDIFAR, D.M.D., M.S.

دندانپزشک فارغ التحصیل از دانشگاه های پاریس و سانفرانسیسکو  
استاد پیشین دانشگاه ملی

13904 SANTA MONICA BLVD  
SUITE 117  
W. LOS ANGELES  
CA 90025

(310) 820-4328

منطقه سانتامونیکا - لوس آنجلس غربی  
(غرب باندی)

• سفید و در لب گردن دندان  
• پروکت و پوسته چسبی بدون فلز  
• بالندینگ پسین و اصل پس دندان  
• کاشن دندان  
• در مان لثه بدون جراحی

SALEH

VIDEO AND PHOTOGRAPHY

سایه فیلم

با سابقه ۳۵ ساله در ایران و لوس آنجلس

مجهز به استودیو کامل عکاسی و ویدئو



عکسهای خانوادگی - پرتره - عکس پاسپورت و گرین کارت - بازسازی عکسهای قدیمی  
عکسبرداری از کالا جهت تبلیغات - تهیه و ادیت نوارهای ویدئو - ادیت فیلمهای خانوادگی  
تما - تبدیل ویدئو به سیستمهای مختلف جهان

310 • 652-3333

351 S. ROBERTSON BLVD., BEVERLY HILLS, CA 90211



خدمات مالی و حسابداری خبره

زیر نظر حسابداران متخصص و قابل اعتماد

تهیه و تنظیم اوراق مالیاتی آخر سال - سیستم های حسابداری و کامپیوتری - سود و زیان -  
ترازنامه حسابداری و مالی - تهیه لیست حقوق کارکنان - مالیات فروش و اوراق مربوطه  
مشاوره در امور وام های مسکونی و تجاری  
هرگونه مشاوره اولیه « رایگان » می باشد

نشانی: شماره ۱۱۲ خیابان نهم دان تاون لوس آنجلس جنب کالیفرنیا مارت

تلفن: 9098 - 689 (213)

# مواظب باشید

## کسی یونیر!!!

نوشته: عزیز نسین

ترجمه: ثمین باغچه‌بان - احمد شاملو



کس و ناکس حیثیت و آبرو برامون باقی نمی‌مونه

«...»

تا آن تاریخ، هیچ کدام از دله دزدی‌هایی که پسر کوچک توی خانه می‌کرد به گوش کسی نرسیده بود: برای خاطر حیثیت خانوادگی - که می‌بایست محفوظ بماند - روی تمام آن‌ها سرپوش گذاشته بودند. هر وقت مهمانی به خانه‌شان می‌آمد، وقت رفتن مقداری از محتویات پالتوش معلوم نبود چی شده ... پدره سخت پابند حیثیت و آبروی خانوادگی بود، باز دوباره همه را دور خودش جمع می‌کرد و -

به حرف‌های پدرش گوش می‌داد.

«- حالیّت شد یا نه؟»

پسر کوچک با صدای خفه ای جواب داد:

«بله پدر!»

درست یک هفته پس از این سفارش، از دفتر دبستان نامه‌ی محرمانه‌ی بی برای پدر بچه فرستادند که پسر کوچک دزدی می‌کند و ... از این حرف‌ها! - آن وقت بود که پدر خانواده، دخترش، پسر بزرگه‌ش، زنش، مادر زنش، همه را جمع کرد و گفت:

«- مبادا، مبادا! به گوش کسی برسه، که حلو

و اگه دلتون می‌خواد، بگین اینجاس ... اگه دلتون می‌خواد، بگین اونجاس ... هر چی که دلتون می‌خواد، بگین ... در هر حال ... نه خونه‌ی شماس نه خونه‌ی ما! اما همه مون کم و بیش تو اون خونه زندگی می‌کنیم! ...»

اتفاقی که تو خونه می‌افته، هر چه باشه، نباید بیرون درز کنه. نباید به گوش احدالناسی برسه.

پسر کوچک، سرش را پایین انداخته بود و

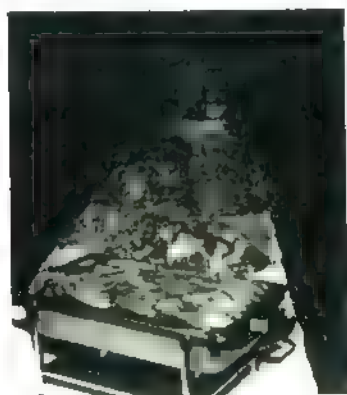
## چشم‌انداز

### کیتترینگ کاشر بهادر

اعتبار کیتترینگ های لوسی آنجلس  
اورنج کانتی - سان دیاکو



محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.  
بهادر کیتترینگ پرسابقه لوسی آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر  
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند.



تلفن : ۷۱۳۵-۶۰۹-۸۱۸

18750 Oxnard St., # 415 • Tarzana, CA 91356



«آی بیابین، بیابین به گوش کسی نرسه!»  
و احتمالاً «اگر برایش امکان می داشت، حاضر بود دو برابر قیمت چیزهایی را که آقازاده از جیب پالتو مهمان کش رفته بود، تاوان بدهد.

با خانم مهمانی که گوشواره هایش را روی دسته ی مبل گذاشت و وقت بلند شدن دید جاتر است و بچه نیست، اول کسی که صحبت کرد خود پدر بود:

«آها! لابد از گوشتون افتاده، متوجه نشده این!»

بعد از رفتن مهمان هم، وقتی مادر هر دودکشان جلو پرید یک جفت چک آبدار تو گوش پسر کوچکه بزند که «ای حروم لقمه ی چموش» - باز هم پدر بود که سراسیمه پرید و پنجره ها را بست، و با لحن پر از عجز و الحاحی گفت:

«- یواش، خانم جون! یواش... آخه ما که پاک پیش در و همسایه آبرومون رفت...»

\*\*\*

پدر که در مقابل اعتیاد پسر بزرگ به سیگار، ثبات قابل تحسینی از خودش نشان داده بود، وقتی از معتاد شدن پسر به حشیش خبردار شد، فوراً "جلسه ی خانوادگی را تشکیل داد:

«- فقط مواظب باشین که از این موضوع چیزی به کسی گفته نشه... اسرار خانوادگی، هیچ وقت نباید از چار دیواری خونه به خارج درز کنه...»

\*\*\*

اول بار، پسر بزرگ شروع کرد شب ها به خانه نیامدن. و بعدش هم پسر کوچکه... پیش از آن، گاهی که شب ها دیر وقت به خانه می آمدند، اگر مادر شروع به سرزنش آن ها می کرد، پدر فوری خودش را می انداخت وسط و خانم را ساکت میکرد:

«- ای وای! چه خبره خانوم، چه خبره! چرا فکر نمی کنی اگه صدات به گوش یکی برسه چه آبرویی از مون میره؟ و بعد هم که

پسرها پشروی کردند و دیگر شب ها یک قلم به خانه نیامدند، پدر فوری به دانه دانه اهل خانه دستور داد که:

«- خیلی مواظب باشین ها! این خبر به هیچ وجه نباید جایی بازگو بشه!»

\*\*\*

مدت زیادی از این جریان نگذشته بود که پسر بزرگ به جرم فروش تریاک افتاد به زندان، و پدر هم فوری جلسه محرمانه خانواده را تشکیل داد:

«- باید خیلی مواظب باشین ها... مبادا،

کسی این جریانو بفهمه که آبرومون پاک در خطره!

«- خوب، اما آخه اگه یک پرسید کجاس، چی بگیم؟»

«- رفته مسافرت و... وس سلام!»

از این قضیه هم چیز زیادی نگذشته بود که، پسر کوچکه هم به جرم دزدی افتاد توی زندان. پدر، مثل عقاب نر، اعضای خانواده را از ریز و درشت زیر بال خودش جمع کرد و به شان گفت:

«- مردم نباید در داخله ی زندگی ما چیزی بفهمن. جلو دهانتونو سفت بگیرین! اگر کسی از تون پرسید پسر کجاس، بگین یهش ماموریت دادن رفته یه شهر دیگه... خوب فهمیدین؟»

و به این ترتیب، از آن به بعد، پسر بزرگ مدام در این شهر و آن شهر سیر آفاق وانفس می کرد؛ و پسر کوچکه هم با ماموریت های مهم دولتی دور کشور می گشت!

\*\*\*

وقتی شکم دختره شروع کرد به بالا آمدن، پدر همه افراد خانواده را به گوشه ی کشید و گفت:

«- به حریم خانواده احترام بذارین، حریم حیوانه، حریم مقدسیه... هرچی که تو داخله ی

خونه اتفاق می افته، باید همونجا، تو داخله ی خونه هم بمونه... مواظب باشین کسی از این موضوعا بو نبره!»

خلاصه - با یک عمل ساده، باد شکم دختر خانم خوابید. و بعد از این که این عمل ساده چندین بار تکرار شد، دختر خانم هم شروع کرد به اینکه بعضی شب ها دیر به خانه بیاید، و بعدش هم، دیگر بعضی شب ها اصلاً به خانه نیاید!

یک روز دو نفر آمدند در خانه را زدند و گفتند:

«- دخترتون بابت قمار دیشب سه هزار لیره مقروضه.»

«- آقا جان! ما خونواده ی آبرومندی هستیم. دستم به دامنان. یک امروز را صبر کنید، فردا تشریف بیارین خودم خدمتون تقدیم می کنم.»

تا فردا، با فروش چند تکه اثاث و لوازم خانه، کم و کسر سه هزار لیره رو به راه شد. پدر بدون این که منتظر آمدن طلبکارها بشود، خودش برد سه هزار لیره را داد و در جلسه خانوادگی گفت:

«- بع له! غربه هم رو کثافت خودش خاک می ریزه. هیچ کدوم از اسرار خانوادگی نباید از چار دیواری خونه بیرون بره... آدم تو این دنیا دوستم داره، دشمنم داره... توی خونه هزار جور اتفاق ممکنه بیفته - نه فقط تو خونه ی ما، توی هر خونه یی همین جوهره... چیزی که هست، هر کسی، بایس اسرار خونه ی خودشو پیش خودش نگهداره...»

\*\*\*

چندی نگذشته بود که، پدر مجبور شد یکی از خانه هایش را بفروشد و هر جوری شده دو هزار لیره فراهم کند. چون که پسر بزرگه کلاهبرداری گنده یی کرده بود، و جماعتی، قبل و قال کان آمده بودند در خانه

را زده بودند هزار جور خط و نشان کشیده بودند.

بعد از آن هم پلیس آمد دم در، سراغ پدره را گرفت و خبر داد که مادر خانم، در یک خانه ی فساد که ناگهان مورد حمله ی پلیس قرار گرفته، به دام افتاده است!

پدر، اول کاری که کرد، مامورها را آورد تو که کسی آنها را دم در خانه نیند. و بعد هم از شان خواهش کرده بود که مواظب باشند، خیلی مواظب باشند، که کسی از قضیه بو نبرد. روز بعد، قضیه در روزنامه منعکس شده بود. منتها، بزرگواری کرده بودند و اسم کسی را نبرده بودند. همین قدر نوشته بودند که:

«یک بانوی پنجاه و چهارساله، منسوب به یکی از خانواده های سرشناس و محترم شهر...»

\*\*\*

هنوز مدت زیادی پشت این حادثه بیاد نخورده بود که خانم متعلقه، در یک قمارخانه بی جواز به چنگ پلیس افتاد. و دختر خانم هم در... در یک جای دیگر!

پدر، در حالی که برای نجات آن ها به این در و آن در می زد و تلاش می کرد، همه اش با خود خوری فراوان اصرار داشت که:

«مواظب باشین... ترو خدا! فقط مواظب باشین که قضیه به گوش این و اون نرسه...»

و بخصوص سعی می کرد به هر قیمتی شده به چنگ خبرنگار های سمج جراید نیفتد. و هر جور که هست، قضیه را ماست مالی کند و سر و ته آن را هم بیاورد.

\*\*\*

بالاخره یک روز، پدر، همه افراد خانواده را دور میزی جمع کرد، اجتماع مقدس خانوادگی را تشکیل داد، رشته ی سخن را به دست گرفت و گفت:

«... همه تون گوشاتونو خوب واکنین، ببینین چی میگم: ما خانواده ی شرافتمندی هستیم و تو این شهر حیثیت و آبرو داریم الاهی خداوند تبارک و تعالی خودش جزاتونو بده!... هر غلطی که می کنی بکنی! فقط شمارو به اون وحدانیت خدا، شمارو به اون وجدان نداری تون قسم میدم، مواظب باشین به گوش کسی نرسه... اسرار خونواده، باید توی خود خونواده بمونه، توی خود خونواده دفن بشه... مردم بیکارن آقا جون! مردم بیکارن، دهنشونم چفت و بست نداره... یک کلاغو چهل کلاغ می کنن. یک کاهو یک کوه می کنن، میره این ور و اون ور می شینن پشت سر آدم حرف در میان، پشت سر آدم هزار جور حرف مفت می زنن... مواظب باشین کثافتکارها تون نگوش کسی نرسه، مواظب باشین کسی سر از کاتون در نیاره... به خداوندی خدا قسم که جلو این و اون خو بیت نداره... حالا که تو خودمون باشه باز آدم میگه به جهنم!... اما آخه، جلو در و همسایه...»

مادره، گفته بود:

«... راس میگی، آره، حق با تونه جون... اما آخه این خونه، تصدیق بکن که خیلی کوچیکه... همچین گنجایشی نداره که تموم اسرار خونواده توش بمونه... هر چقدرم که آدم سعی بکنه، باز بالاخره به جوری به بیرون درز می کنه...»

یک عمارت چهار طبقه اجاره کردند. در طبقه زیر، پسر بزرگه، معاملات مواد مخدیره به راه انداخت...

در طبقه دوم، مادر زن، نجیب خانه دایر کرد...

در طبقه سوم، خانم، قمار خانه ترتیب داد...

در طبقه چهارم، دختر خانم، فروشگاه اجناس قاچاق واکرد و به قاچاق ارز پرداخت...

پدره با گردن شق و سینه ی جلو داده در تمام این طبقات به آمد و رفت مشغول شد؛ و

دلش خوش بود که سرانجام توانسته است حیثیت و شرف و ناموس و آبروی خانواده را پیش در و همسایه محفوظ نگهدارد.

اگر طبقه ی زیر صدایی بلند می شد، فوری خودش را به آن جا می رساند و:

«... آی هیس! آی هیس! مواظب باشین کسی نشونه، جلو این و اون خو بیت نداره!...»

اگر در قمارخانه قیل و قال می افتاد، فوری خودش را به آنجا می رساند و:

«... آی یواش! آی ترو خدا یواش! بیالین کسی نفهمه... از قدیم ندیم گفته ان: عبادت هم پنهن، قباحه هم پنهن...»

اگر در عشر تکده ی مادر زن جنجالی به پا می شد، فوری خودش را به آن جا می رساند و:

«... ای بابا دخیلونم (۰) دیوار موش داره...»

\*\*\*

اما...

با همه ی این احوال، دیشب پلیس بی خبر خانه را محاصره کرد.

تمام اهل محل خبر شدند و... پیش از هر کار دیگر، تعجب کردند!

موقعی که مامورها مثل مور و ملخ از در و دیوار و پنجره می ریختند تو، پسرها و دختره و خانم و مادر خانم شروع کردند عجز و التماس کردن:

«... آی! ترو خدا یواش! آقا خوابه... فقط مواظب باشین آقا نشنود...»

اما آقا از خواب پرید و دید که اهل و عیالش را جلو چشم همه اهل محل سینه کرده اند و می ریزند توی کامیون ها...

همان طور با پیژامه دوید دم در، داد زد:

«... ذکی! فهمیدن، جهنم!... ریاد خیالات نکنین... به خونه ی دیگه می گیریم. این خونه، بار هم کوچیک شده بود؛ به خونه ی بزرگ تر می گیریم...»



سالی چند با:

## کهن ترین یهودیان ایران!! در شیراز

نوشته ی: برهان

... و اکنون!

● گوشزد:

### ● تلخ و شیرین باهم!

بزرگ تران، ما بچگان را از یهودیان می ترساندند!!  
همه ی بچه ها باور داشتند که؛

«... یهودیان دشمن بچه مسلمانان هستند! بچه را می دزدند  
به خانه هاشان می برند، گرداگردش را می گیرند، هر کس میوه  
ای در دست می گیرد، سوی بچه مسلمان دراز می کند تا بچه  
پیش آید که میوه را گیرد، دارنده ی میوه، با سوزن تیزی که  
در دست دارد، به بچه می زند و خون او را می گیرد تا در  
خمیر نانی به نام «فتیرک» ریزند!!  
برای چه؟!  
گویا خدا هم نمی داند!»

و همین یهودیان، دسته هایی هنری داشتند که به آنان «  
قوال» می گفتند (در هند و پاکستان هم با گروهی از هنرمندان  
برجسته رویاروی می شوی که سروده های پیر بلخ، مولوی را  
به شیوایی و زیبایی می خوانند و هموازان با آنان می نوازند و  
گاه می خوانند. به ایشان نیز «قوال» می گویند) و گاه،  
شاهکارها داشتند و شادی آفرین بودند. به ویژه برای بچه ها.

سخن از امروز و دیروز، هفته ها و ماه ها، سال ها و دهه  
ها نیست، سخن از بیست و پنج سده پیش است...  
سخن از فردای آزادی بخشی جهانی است...  
سخن از آزادی یهودیان است...  
فردای آزادی بابل و بخش فرمان آزادی جهانی مردمان،  
از سوی

کوروش بزرگ شاهنشاه سرفراز ایران

و یهودیان در بند آزاد شدند...  
و... گفته اند:

گروهی از یهودیان آزاد شده، همراه با آزادی بخش  
خود، «کوروش»، همان کس که در نامه ی بزرگ، کهن و  
دینی شان از او به «آزادی بخش» یاد شده، به ایران می آیند،  
به پارس می رسند و در شیراز بار و بنه پهن می کنند، آن جا  
می مانند و شیرازی می شوند... و یهودیان شیرازی،  
همشهریان دو هزار و پانصد ساله ی ما شیرازیان هستند... و شاید  
هم ما همشهری آنان!  
کسی چه می داند!!



آن زمان بود که «فتیرک آن چنانی» به فراموشی سپرده می شد!!

## ● یهودیان و آیین‌ها

● **پیمان و پیوند زناشویی**، آغازین آیین خانوادگی است. یهودیان بی‌درنگ به خانه‌هایی می‌آمدند که آیینی در آن‌ها برپا می‌شد و به راستی نمی‌دانم دوستان چه گونه آگاه می‌شدند!

● **زایمان**، یکی دیگر از رویدادهای زیستی است. شیرازی‌ها برای زایمان، آیین‌های دور و درازی داشتند و گاه چند شبانه روز خوش بودند و یهودیان هنرمند، همراه در این خوشی و شادمانی، کار بد آن‌جا می‌کشید که هنرمند یهودی را می‌دید که همراه با مادر و نوزاد، همان گونه که ساز می‌نواخت، راه خانه تا گرمابه را می‌پیمود و دوستان را تا در گرمابه‌ی زنانه همراهی می‌کرد...

● **ختنه سوران**، در این آیین یهودیان دو نخش داشتند:

یکی ختنه کردن پسر و دیگری انجام برنامه هنری.

● **نوروز** هم، زمان بالارزشی بود برای هنر نمایی یهودیان هنرمند و شادی آفرینی آنان.

## ● دشمن بچه‌ها!

بچه‌های شیرازی با یهودیان درگیری‌های چشمگیری داشتند، به ویژه پسرها! نا آن‌جا که به یاددارم؛ بسیاری از بچه‌ها را ویژه کاران یهودی ختنه می‌کردند. با این که در شیراز «استادکرامت» هم کار ختنه را انجام می‌داد، با این همه؛

بیشتر شیرازیان مسلمان، پسر بچه‌ها را به دست ملایان یهودی می‌دادند که ختنه‌شان کنند! پیران خانواده می‌گفتند:

«ختنه سنت اسلامی است و پیش از اسلام، یهودیان نیز ختنه داشته‌اند»!

## ● بیچه‌ها

نمی‌دانم آیا تو خواننده‌ی ارجمندم، از خون گرفتن، تیغ زدن، بادکش کردن و زالو انداختن چیزی می‌دانی یا نه؟ در گذشته بر روی هم؛

## ● نگاهبانان ساز و نوا

نمی‌دانم آن چه می‌نویسم تنها در شیراز بود یا در دیگر شهرهای کشورمان هم، یهودیان چنین می‌کردند؟  
«بسیاری از یهودیان در شهر ما شیراز، سرگرم ساخت و پرداخت سازهای ایرانی بودند و نگاهداری و آموزش ساز و نوا...»

شاید برایتان شگفت‌انگیز باشد اگر بدانید که؛

در میان یهودیان شیراز، خانواده‌ای داریم زیر نام «غانونی». این خانواده واپسین کسانی هستند که ساز نژاده (اصیل) ایرانی به نام غانون (قانون) را در آغوش نگاه داشته و چون جان شیرین به دوستداران هنر پیشکش می‌کردند.

● **جلال و منوچهر**، دو نام آشنا برای هر شیرازی است. جلال غانون می‌نوازد و آوای دلنشین آواز منوچهر هنوز که هنوز است در گوش جان‌ام پژواکی زیبا دارد.  
«غانونی» سازی است که با پنجه نواخته می‌شود و چهره‌ای بس نزدیک به «سنتور» دارد.

تار، سه تار، سنتور، دنبک، دایره و دف، سازهای نژاده‌ی ایرانی کار دست یهودیان شیرازی، نه تنها در شیراز که در دیگر شهرهای ایران نیز آوازه‌ای بلند داشت.

تا آن‌جا که به یاد دارم، «دسته‌ی جلال و منوچهر» برخوردار از بهترین هنرمندان و هنرپیشگان شیرازی بودند و شادی آفرین خانواده‌ها، از هنرمند و هنرپیشه هر دو یاد کردم. زیرا؛

در دسته‌ی جلال و منوچهر، خوانندگان، نوازندگان، رخسندگان و بازیگران یگانه‌ای زندگی هنری داشتند. می‌نواختند، می‌خواندند و به ویژه، برنامه‌ی زیبایی برای بچه‌ها داشتند که بد آن «پَلُون کچَلک» (پهلوان کچلک) می‌گفتند. همان برنامه‌ای که تهرانیان «خیمه شب بازی» اش می‌گویند و بد آن «بازی‌های عروسکی» نیز گفته می‌شود. نبود بچه‌ای که دل سوی این بازی و هنرپیشگان اش نداشته باشد. هنرپیشگانی که نادیده دوستشان داشتیم! نادیده از آن روی نوشتیم که؛

دوستان در پس پرده کار می‌کردند و می‌کنند و تنها دنبک نواز بود که دیده می‌شد و گرداندگی کار نیز با او بود و گاه کمانچه کش.

ی دخترشان بودند. برای نمونه :

هر مادر شیرازی می‌خواست که چند تکه «تومه» به ویژه «تومه مثقالی» برای دخترش فراهم آورد تا دست کم یک دست ابزار گرمابه داشته باشد. شال‌های ترمه همواره روی دست همان «عروس» یهودی بود که به خانه‌ی شیرازیان، به ویژه «بُزرگون» (بزرگان) می‌آورد و می‌فروخت. در برابر این زنان یهودی که پایشان به خانه‌های بسیاری از شیرازیان به ویژه خانواده‌های کهن باز بود، به گاه ناداری و یا نیاز، به فروش بخشی از دارایی، هم چون انگشتری، شال ترمه، سینه بند، گوشواره و... دست می‌زدند. از آن جاکه شیرازی‌ها دنبال آبرو بسیار هستند، نمی‌خواستند از خویشان، کسی آگاه شود که چیزی از خانه را می‌فروشند! زنان یهودی در چنین هنگام پا پیش می‌گذاشتند و پنهانی گویم:

«سود بسیاری هم یواشکی از آن خود می‌کردند!!»

### ● کله مله هوووو!

واژه‌هایی که با آن برخورد کردید، «کله مله هوووو»، گرفته شده از آوایی است که مردان یهودی، به ویژه پیرمردان، با آوازی بلند سر می‌دادند و واژه‌ی «هو» را بسیار می‌کشیدند و مردم می‌دانستند که:

«ملا آمده و همه چیز می‌خرد...»

شیرازی یهودی، «کله مله هوووو» گوی، کسی بود که هر چه داشتی می‌خرید. هر چه کهنه تر بهتر!! سود در خرید دوستان بود! فروش کالای خریداری شده را کسی نمی‌دید! زیرا:

ما شیرازیان بیشتر براین اندیشه‌ایم که همه چیز داریم! زنان شیرازی، به ویژه پیرزنان، در پس و پناه‌ها و پستوهای نیمه تاریک خود، چیزها داشتند که گاه کسی از آن‌ها آگاه نبود و رهی بد آن جاها نمی‌یافت!!

شاید باور نکنید، بسیاری از زنان یهودی که شیرازیان به آنان «عروس جودا» هم می‌گفتند، آگاه تر از هرکس به دارایی خانگی شیرازیان بودند و آگاهی‌هاشان را به مردان خانواده می‌رساندند و آن هنگام بود که پای «ملا» یان از برخی کوچه‌ها بریده نمی‌شد! شیرازیان مردان یهودی را «ملا» می‌گفتند.

.....

...و چه نگاره‌های رنگ و روغنی که داشتن اش برای

بسیاری از ایرانیان دو بار در سال خون می‌گرفتند که به آن تیغ زدن یا حجامت می‌گفتند. این کار در آغاز بهار و آغاز پاییز انجام می‌گرفت. زن، مرد، بچه و بزرگ را می‌نشانند و یهودی ویژه کاری (متخصصی) که از کوچه و پس‌کوچه می‌گذشت و با آوای خود دوستانان تیغ زدن و خون دادن را آگاه می‌کرد، پشت سر آنان می‌نشست و با دسته تیغی تیز به تندی و چند بار میان دو شانه و کمی پایین تر از گردن را تیغ می‌کشید و با بهره‌گیری از شاخی که در دست داشت و میک زدن، خون را با فشار بیرون می‌کشید. به این بانوان یهودی «بیچه» می‌گفتند... و گاه «عروس» خوانده می‌شدند.

### ● زالواندازی

بیچه یا عروس، زالو هم داشت. زالو کرمی است خون آشام! می‌گویند در آب دهان اش چیزی نهفته دارد که در درمان بسیاری از بیماری‌ها سود رسان است.

در شیراز چهل پنجاه سال پیش، زالو انداختن کاری ساده بود و همواره انجام می‌شد. پزشکان دستور زالو می‌دادند و بیچگان یهودی در کوزه زالو داشتند و آماده برای انجام خون‌گیری.

### ● بادکش کردن

بسیاری از پزشکان به ویژه پزشکان سینایی، آنان که با روش کهن درمان می‌کردند، دستور زالو انداختن، خون گرفتن... و بادکش کردن می‌دادند.

بادکش با همان شاخی که در خون گرفتن کار برده می‌شد، انجام می‌گرفت و گاه از لیوان‌های شیشه‌ای نیز بهره‌برداری می‌کردند.

### ● میانجی‌های خانگی!

شاید از خواندن برنام (عنوان) این بخش به شگفتی نشسته باشید و از خویش پرسیده‌اید:

یهودی‌ان و میانجی‌گری؟!!

این میانجی‌گری در کار خرید و فروش است. می‌توان بد آن «دلای» هم گفت. شیرازیان به ویژه زنانی که دختر داشتند، همواره در اندیشه فراهم آوردن ابزار زیست آینده

خانه (موزه) در برابر چشم بینندگان است و بینندگان خیره بد آن ...

### ● جوودوی بغدادی! (یهودیان بغدادی)

جنگ جهانی دویم پایان یافته بود و شیراز، دم و بازدمی داشت. در زیر همان آسمان آبی، زیبا و پرستاره اش، آسمانی که دست کم چهارده سال است مانندش را ندیده ام! راستی، مگر نمی گفتند:

به هر کجاکه روی، آسمان همین رنگ است!!

زنده بودیم و با چشم کوچک خودمان چیزهای بزرگ دیدیم و گواه این نکته هم بودیم که:

هر جا برای خود رنگی ویژه دارد و آسمانی از آن خود. شیرازیان، یهودیان را «جُودا» می گفتند و یهودی را «جُود».

باور داشتند که؛

واژه ی «جُود»، گرفته شده از ریشه «جهد»= کوششی بسیار است و چون یهودیان کوشنده اند، از این روی به آنان «جهود» می گفتند. تا آن جاکه به یاد دارم، بسیاری از یهودیان از این واژه دل خوشی نداشتند و هنوز هم ندارند! راستی چرا؟! این زمان با خود می گویم:

مگر دوستان خود را جویش نمی دانند!!

.....

گروهی از یهودیان جز شیرازی که بیشترشان جوانانی خوش رنگ و رو، بلند اندام، خوش برخورد و... بودند، در کوچه و خیابان به راه افتادند و به فروش پارچه پرداختند. اینان دست کم دو به دو راه می رفتند و واژگون گذشته، فروشندگان جوان بودند و خوش پوش و کارشان فروش پارچه به همشهریان بود. به ویژه فروش ماهانه (قسطی)! می گفتند اینان از بغداد به شیراز آمده اند و من هرگز گویش قازی در آوای آنان ندیدم!

از گذشته های دور و دست کم از روزگار سعدی، گویا شیراز و بغداد خواهر خوانده بودند که اگر کسی در شیراز دلش می گرفت، سعدی وار می توانست بگوید:

«وقت آن است که پرسی خبر از بغدادم»

بغدادیان را بگذاریم و به شیرازیان پردازیم.

مسلمانان ناروا بود، «ملا» یان کهنه کار، با پول کمی می خریدند و دارندگان را شاد می کردند و خود را دارا به داشتن بسیاری از کارهای هنری و ماندگار.

### ● آبادی و ویرانی!

نمی دانم از چه روی بود که؛

کارگران ساختمانی شیرازی، در آن روزگار چهل پنجاه سال پیش، دل خوشی از کندن پی یا شالوده ساختمان و چاه های آب و آبریز نداشتند!

کارگران یهودی ویژه کار کندن پی یا شالوده ساختمان بودند و چاه های آب و آبریز.

کار دیگری که از این کارگران یهودی بر می آمد، کندن گود برای کاشتن درخت نارنج بود که این کار هم در گذشته در بست از آن یهودیان بود و کاری بس دشوار.

تا این جا سخن از آبادی است و ساختمان یا کاشت درخت نارنج و همه برخوردار از زیبایی ... گونه ای زشتی را هم گواه باشیم!

هر ساختمانی را که می خواستند ویران کنند، کارگران یهودی آماده بودند!

خانه ای داشتیم سد و چند ساله که یک سوی این خانه را تالاری بس کهن فرا گرفته بود و نیمه ویرانه!! جایی که خانه ی ماران بود و کبوتران و چه درهای شیشه کاری زیبایی داشت و آسمانه (سقف) های رنگین زیباتر و بی مانند.

برای ساختن یک دستگاه ساختمان تازه، آن تالار می بایست ویران می شد...

فردا روز، کارگران نیرومند یهودی آماده ی ویران کردن تالار کهنه بودند! من بچه که شاد به تماشای همان کارها بودم، چشم از ساختمان بر نمی داشتم و ویران کردن اش را به سختی گواه بودم و کوشش بسیار دوستان یهودی را می دیدم.

گویا گذشته از پولی که برای پایین آوردن ساختمان می گرفتند، پولی هم برای بردن نخاله ها، دریافت می داشتند و پذیرفته بودند که چوب های بی هوده، پوسیده و موربانه زده و... را هم ببرند و در برابر برای این کار پولی بگیرند!!

با چه مهری دوستان به از جا در آوردن درها، دریچه ها و دَرک ها می پرداختند! درهایی که هزاران شیشه ی رنگی در آن ها کار گذاشته شده بود!

خدا می داند که یکی از همان درها هم اکنون در کدام گنج



## ● بچه ها به دنبال ملایان!

شاید برای شما هم شگفت انگیز باشد اگر بدانید :  
پسر بچه های شیرازی ، می خواستند یهودیان را مسلمان کنند !!

... این کار به زشت ترین گونه پیش می رفت !  
ناسزا گفتن... کلاه ملایان را بر داشتن ... سوزن به پشت آنان فرو بردن و... سنگ انداختن که کاری بس ساده پیش پا افتاده بود...

آنان که در دبستان « ابن سینا » بودند ، می کوشیدند بچه یهودیان را مسلمان کنند... تا آن جا که من به یاد دارم ، جز یکی دو دختر که از خانه هاشان ربوده شدند ، هیچ یهودی دیگر « اسلام » نیاورد و مسلمان نشد !!

## ● بزازی ، پارچه فروشی

کم تر روزی بود که چند بار مردم کوی و برزن های گونه گون شیراز آوای « بزازی ، پارچه فروشی » یهودیانی که به آنان « جودوی بغدادی » می گفتند را نشنوند و مردم به ویژه زنان و از آن میان پیر زنان ، از آن جوانان خوش پوش ، خوش اندام و خوش برخورد ، پارچه ای نخرند...

آن چه می نویسم ، گزارشی است گذرا از سال های دراز گذشته ، چیزی بیش از چهل و پنج شش سال پیش.  
آن زمان هنوز کارخانه های نخ ریزی و پارچه بافی خودمان پیشرفت چشمگیری نداشت... و فرآورده های بس زیبا و با ارزش کارخانه های بزرگ و کارآمد کشورمان دست نیامده بود ، کارخانه های بزرگ کار و کوشش خویش را آغاز نکرده بودند.

آن روزگار ، پارچه های ساخت بیگانه ، از دریا ، کوه ، کمر و بیابان ، به ایران سرازیر بود و در برابر زر و سیم بیرون می رفت و مردم برای خرید پارچه های فرنگی از « جودوی بغدادی » سرودست می شکستند...

... و باز هم این مردان جا افتاده و تا اندازه ای کهن سال یهودی بودند که بارو بنه را بر پشت داشتند و جوانان به فراخونی مردم می پرداختند و فروش و به ویژه وام دادن به زنان خانه دار.

## ● نزول کاران

جز بانک شاهی ، بانکی که انگلیسیان پایه گذاری کرده بودند ، بانک ملی ایران و گویا بانک کشاورزی ، بانک دیگری نداشتیم. رجب علی هوایی خود بانک بزرگی بود و در کار سود گرفتن ، بی داد می کرد! چند صراف دیگر هم داشتیم که دست کمی از رجب علی هوایی نداشتند و یهودیان بی سرو سدا، کار پول رسانی را انجام می دادند و نام آنان هم بر سر زبان ها بود!

از میان همان پارچه فروشان پیر، چند تن را می شناختم که پول وام می دادند و آن زمان که جوانان سرگرم فروش پارچه بودند ، مردان سرد و گرم چشیده ی یهودی هم پول وام می دادند و به گفته ی شیرازیان « نزول خاری » می کردند! شاید برایتان شگفت انگیز باشد اگر بدانید!

مردان یهودی پول می دادند ، بی آن که رسید و باگروی داشته باشند! تنها در پناه شناخت ویژه ای که از مردم داشتند ، پول را می دادند و نام گیرنده پول را در دفترچه ای که دو پوشنه (جلد) چرمی داشت ، می نوشتند و در گریبان می نهادند...

## ● زرگران یهودی

بسیاری از یهودیان شیراز زرگر بودند و در کنار دگر زرگران شیرازی روزگار می گذراندند... و بسیاری از شیرازیان که شمش های سیم و زر نیاز داشتند، به زرگران یهودی روی می آوردند و براین اندیشه بودند که یهودیان با سود کم و فروش بسیار کار می کنند.

## ● ریخته گران کوشنده

در شیراز کوشش بسیار یهودیان زبانزد بود. از میان پیشه وران، ریخته گران کارشان بسیار سخت و دشوار است . برخی از یهودیان را می شناختم که سرگرم کار ریخته گری بودند و سخت می کوشیدند.

## ● کوی یهودیان و افسانه ها...

به درستی نمی دانم کوی یهودیان شیراز که همشهریان از آن به « مِلّه ی جودا » و یا به گونه ی زبانزد « مِلّه » یاد می کنند،

بچه ، نوجوان و جوان ، بسیار بود. گاه چهار سوی سرا را پر از خانه (اتاق) می دیدی و کم نبودند سرا هایی که در آن چند خانوار زندگی می کردند. ...و این همه از آن روی بود که :

یهودیان تا اندازه ای خود را در ایمنی یکدست نمی دیدند! ناچار، می بایست خود فراهم آورنده ای ایمنی باشند... این ویژگی تا بیست سی سال پیش به چشم می آمد و پس آن گاه ، کم کم یهودیان پا از کوی ویژه خود بیرون نهادند و گاه بهترین و زیباترین خانه های شیراز را از آن برخی از یهودیان می دیدی. باغ هاشان هم دیدنی است . از ویژگی خانه های یهودیان همشهری ام ، یاد هایی بسیار دارم. زیرا :

چیزی نزدیک به سی و شش هفت سال پیش ، آمارگیری آن بخش از شیراز را من انجام دادم و به راستی پذیرای همشهریان یهودی ام بودم و به گرمی از من پذیرایی می کردند .

### ● چند ویژگی کوی یهودیان

تا آن جا که به یاد دارم ، کوی یهودیان از چنان بافتی برخوردار بود که اگر روزی چند ، به هر انگیزه ای یهودیان نتوانند از آن کوی بیرون آیند، هر گونه نیازشان در همان جا برآورده شود.

فروشگاه (دکان) هاشان کوچک بود و به گفته ی شیرازیان تنگ و ترش! و دور از ویژگی های بهداشتی !! نیايشگاهي کهن داشتند و گویا هنوز هم دارند. چند باری از آن نيايشگاه يا کنيسه دیدن کرده ام. گرمايه شان کوچک بود و گود و باید چند پله از کوچه پایین می رفتی تا بدان می رسیدی.. گوشت فروشی ...سبزی فروشی ، میوه فروشی و دیگر برآوردگان نیازمندی های روزانه را داشتند ، شاید برایتان شگفت انگیز باشد اگر بدانید که :

من در آن کوی ، پارچه فروشی ندیدم! پس از کشیده شدن خیابان لطفعلی خان زند ، سروکله ی پارچه فروشان هم در دو سوی خیابان پیدا شد!

### ● میکده ها و خرابات

دنباله در شماره ی آینده

از کی پدید آمده و ساخته شده است ؟ باین همه ؛ تنها می توان از ویژگی های این کوی یاد کرد.

تا پیش از کشیدن خیابانی به نام « لطفعلی خان زند » کوی یهودیان شیراز، تا اندازه ای می توان گفت بسته بود و یهودیان ، آمد و شد دیگران را مهار شده در دست داشتند.

...و کم نبودند کسانی که در اندرون خویش ، سرگذشت ها درباری بافت کوی یهودیان شیراز می ساختند و برای خود افسانه ها نیز می بافتند و داستان دزدیدن بچه های مسلمان و کشیدن خون آنان (۱) و نان فتویک ساختن ، غم نامه ی ساختگی زشتی بود که بچه ها را از آن می ترساندند و تخم دشمنی زشتی در دل آنان می کاشتند و نمی دانم چرا !

کوچه های پر پیچ و خم کوی یهودیان ، نشان دهنده ی سرگذشت دردناکی است که یهودیان پیشین گرفتارش بوده اند. کوچه ها را از آن روی تنگ ، تاریک و پر پیچ و خم درست کرده اند که دشمنان به خانه ها تاخت و تاز نداشته باشند و سواران نتوانند با اسب و جنگ ابزار به درون خانه ها راه یابند! خانه های کوی یهودیان چندان بزرگ نیست و می توان خانه ها را در گروه خانه های کوچک سد و سد و پنجاه متری دید...و نگذریم از چند خانه ی بسیار بزرگ که در کوی یهودیان شیراز هست .

### ● خانه و خانواده

یهودیان شیرازی را باید دوست و دوستدار خانه و خانواده دانست.

پیر مرد یهودی پارچه فروشی که از بامداد تا پسین زیر کوله بار سنگین ، به فروش پارچه پرداخته است ، پسین (عصر) هنگام ، آن گونه به خانه باز می گشت که پیش از فرو رفتن خورشید و تاریک شدن هوا ، به خانه خود رسیده باشد.

مرد یهودی شیرازی ، بزرگ خانواده بود و به هنگام رسیدن به سرای خویش ، پذیرای همسرش می گشت. همسر کوشایی که همه چیز را آماده ی بازگشت مردش کرده بود ، با آغوش گشوده همسرش را پیشباز می کرد و در زمین نهادن کوله بار ، به یاری اش می شتافت و جویای کار روزانه اش می گشت و سپس ، شامگاه و شبی روشن ، چشم به راه خانواده ی یهودی شیرازی بود.

...و برو بچه ها همچون پروانه ، گرد چراغ روشن و روشنی بخش خانه می گشتند. در سرای یهودیان ، شمار زن ، مرد ،

# نامه ای جگر خراش...!

## از مادری فداکار و پر طاقت

نوشته ی: سیروس حلاوی

نامه ای جانسوز و در عین حال هشدار دهنده

جهانگیر نشده بود و من هنوز به درستی از خطر جدی آن آگاه نبودم، دلم فرو ریخت! سرم گیج رفت! نمی دانم چه مدت را در آن حالت بسر بردم! همین قدر می دانم وقتی چشم باز کردم، دکتر و یکی از پرستاران را در کنار خود دیدم و پرسیدم: آیا شما به این آزمایش صد در صد اعتقاد دارید؟! چون دانی اساساً سالم و با نشاط و پر جست و خیز است و فقط چند روزی است که اشتیهای درستی به صرف غذا ندارد.

دکتر جواب داد: البته ما او را تحت معاینات مجدد قرار خواهیم داد. معهذایازی به بستری شدن وی نیست. بگذارید همچنان به مدرسه برود. چون هنوز نمی توان به طود دقیق گفت که بدن او تا چه مدت خواه توانست در مقابل این ویروس استقامت به خرج دهد.

از مطب دکتر خارج شدم و در طول راه تصمیم گرفتم که این درد را فقط در سینه و حافظه خود نگهدارم و حتی به شوهر و بچه هایم چیزی از این ماجرا نگویم. تصمیم گرفتم فقط خود بسوزم! خود بگیرم و خود در تنهایی اشک بریزم!

اغلب روزها پیاده و آرام آرام به مدرسه می رفتم تا او را به منزل بیاورم. همانگونه که قبلاً نوشتم او بچه بسیار باهوشی بود و به همان علت گهگاه ناگهان چشم در چشمهایم می دوخت و می گفت «مامان چرا چشمهایت سرخ است؟! راست بگو چرا گریه کرده ای؟ ناچار به دروغ متوسل می شدم! لبخند به لب می آوردم و می گفتم:

نه فرزندانم چیزی نیست از نصیحت نا پذیری خواهرهایت به تنگ آمده ام! می گفتم با پدرت حرفم شده و می افزودم، به هر حال زندگی همه اش شادی و شادمانی نیست! تو فکرت را

به اتفاق شوهر، دو دختر و پسر از فرانسه به اسرائیل مهاجرت کرده ایم. دانی (نام مستعار) کوچک ترین فرزندم، هفت ساله بود که در جنوب اسرائیل سکونت گزیدیم. شوهرم که مرد زحمتکش و خانواده دوستی است، خیلی زود سوار کار شد. در آمد او برای یک زندگی بالنسبه مرفه ما کافی بود. لکن در اوائل سال ۱۹۷۸ رویدادی تکان دهنده و مصیبت آور مرا در قعر سیه روزی و نامرادی خود برد. زیرا، دانی که پسری بسیار زیبا و باهوش و در عین حال ساعی و با معرفت بود و آرزو داشتیم تا وی را به صورت دانشمندی والا و ارزنده تقدیم اجتماع انسانی کنم، ناگهان احساس کسالت و نارمقی نمود! با این که تصور می کردم بیماری وی مهم و ریشه دار نخواهد بود، معهذای او را به بیمارستان «تل هشومر» بردیم تا زیر معاینات دقیق قرار گیرد. چند روز بود که به تنهایی سرگرم کارهای خانه بودم. زنگ تلفن به صدا آمد و از آن طرف خط، دکتری که دانی را مورد معاینات گوناگون قرار داده بود گفت: «لطفاً برای یک دیدار خصوصی به مطب من بیایید». دلم فرو ریخت! اما جرئت نکردم پرسم چرا خصوصی؟! چرا تنها؟! و بلافاصله به دیدار وی شتافتم. دکتر که آرامش معمولی خود را داشت مقابلم نشست و گفت:

دانی گرفتار یک بیماری خونی است که متأسفانه تا این لحظه دارویی برای معالجه آن بدست نیامده!

پرسیدم نام بیماری او چیست، جواب داد:

در خون او ویروس HIV مشاهده شده و این مقدمه بیماری ایدز است! با آن که آن روزها نام این بیماری مهلک مثل حالا



متوجه این مسائل مکن. درسهایت را بخوان و به شادی‌ها و شادمانی‌هایت ادامه بده.

از اولین روزی که دکتر ساموئل این خبر خورد کننده را به من داده بود، تا چهار سال تمام، همه چیز به صورت معمول ادامه داشت. دانی همچنان شاد و شادمان و پر تحرک بود و هیچ یک از علائمی که دکتر گفته بود در وی مشاهده نشد. تا جاییکه تدریجا به خود نوید می‌دادم، انشاالله دروغ است زیرا وی بحمدالله زندگی عادی خود را می‌گذراند. تا آن که:

در اواسط سال ۱۹۹۱ ناگهان دچار اسهال شد. معلوم است که چه حالی پیدا کردم! بلا درنگ به دکتر ساموئل زنگ زد:

گفت فوراً! او را به بیمارستان برسانم.

نزدیک به یک هفته بستری بود و سپس باز هم سر حال و خندان و جست خیز کنان به منزل آمد. حالا دیگر اغلب شب‌ها آهسته از کنار شوهرم دور می‌شدم به اطاق دانی می‌رفتم. وی را در آغوش می‌گرفتم و سر و صورتش را غرق بوسه می‌کردم. آرام آرام اشک می‌ریختم! البته به گونه‌ای که او متوجه نشود و او در حال خواب و بیداری می‌گفت: ماما چقدر از خوابیدن در آغوش تو شادمان می‌شوم هر شب به نزد من بیا. لکن گاهی می‌گفت: چرا مثل سابق شادمان نیستی؟! می‌دانی که صدايت گرفته است؟! در هر صورت دو سه ماهی به همین منوال گذشت. دانی به مدرسه می‌رفت اما بدبختانه محسوس بود که تدریجا وزن کم می‌کند و چون شمع آب می‌شود، تا به او می‌نگریستم مثل این که دنیا را به سرم می‌کوبیدند تا آن که اطلاع یافتم در بیمارستان سوروکا دکتری به نام «آین هوران» AYNIIORAN هست که تجربیات بیشتری در مبارزه با بیماری ایدز دارد. از او وقت گرفتم و دانی را نزدش بردم دکتر «آین هوران» آنقدر مرد دلسوز و با محبتی است، آنقدر آرام و شمرده و امید دهنده سخن می‌گوید که نه فقط دانی بلکه، منم وی را پدر خطاب می‌کردم.

راهنمایی‌های وی روزنه‌امیدی در دل من بوجود آورد. دانی بهبودی نسب یافت باز هم به مدرسه می‌رفت. اما حالا دیگر مریبان دبستان با نوعی شک و تردید به من می‌نگریستند. به هر صورت مجدداً خالش رو به وخامت رفت او را به بیمارستان سوروکا بردیم و بستری‌اش کردیم. دکتر آین هوران دستم را گرفت. به اطاق خود برد! مثل بید می‌لرزیدم! قلبم به شدت می‌تپید. مطمئن بودم او هم مثل دکتر ساموئل خبر وحشتناکی برایم دارد! و یقیناً آهسته و آرام خواهد گفت: چراغ عمر و زندگی فرزندت رو به خاموشی است! آین هوران آهسته و آرام گفت:

حالا زمانی فرا رسیده است که حقیقت را با حضور یک روانکاو با دانی در میان نهیم و به او بگوئیم که چند ماهی بیشتر

به پایان حیاتش باقی نمانده است! آن جا بود که آخرین قدرت و نیروی مقاومت را از دست دادم، باز هم چشمانم سیاهی رفت! روی مبل از حال رفتم و پس از این که به هوش آمدم. اتومبیل بیمارستان مرا به خانه رساند. معلوم است که دیگر نمی‌توانستم شوهر و دخترانم را از رنج و مصیبتی که چهار سال و نیم یک و تنها به دوش می‌کشیدم، بی اطلاع بگذارم.

به دامان شوهرم افتادم و در حالی که زار زار می‌گریستم همه چیز را گفتم و افزودم: حالا دکتر آین هوران می‌خواهد، فردا دانی را از سرنوشت غم انگیزی که در انتظارش است آگاه کند. از من نپرسید که آن روز در خانه ما چه گذشت؟! شوهرم چه حالی پیدا کرد؟! دخترانم چگونه بی تابی می‌کردند؟! به گواهی دکتر آین هوران به شوهرم یک ماه مرخصی با استفاده از حقوق دادند. زیرا، دیگر قدرت از خانه خارج شدن و کار کردن را نداشت! فردای آن روز دست دانی را در دست گرفتم و از اطاقی که در سوروکا بستری بود به اطاق دکتر آین هوران بردم. احتیاجی به توضیح ندارد که چه حالی داشتم!

خانم روانکاو در کنار دکتر نشسته بود. هر دو دانی را با محبت تمام در آغوش گرفتند. سر و صورتش را بوسه زدند. نوازشش کردند و تدریجا به او فهماندند که بیماری وی علاج ندارد! پس از اتمام بیانات، آنان:

دانی با چشمان درشت و قیافه معصومش رو بسمن کرد و پرسید:

مادر جان چند وقت است این را می‌دانی و از من پنهان می‌داری؟! و سپس اشک در چشمانش حلقه زد و گفت:

خب! تا چند وقت دیگر زنده‌ام؟!!

گفتم تا حدی به دست خودت هست هر چه بهتر غذا بخوری بیشتر مقاومت خواهی کرد.

در هر صورت به دستور «آین هوران» باز هم وی را به منزل آوردیم. وقتی مدرسه رفتن را آغاز نمود. سوالات و کنجکاوای های گوناگون مریبان و هم کلاسی‌هایش موجب گردید تا «آین هوران» به ریس مدرسه تلفن کند و بگوید:

والدین همکلاسی‌های دانی را به اتفاق فرزندانشان در فلان شب به مدرسه دعوت کنید تا من به اتفاق یک روانکاو به آن جایایم و توضیحاتی در اطراف بیماری دانی و نحوه رفتار با او را به همگان بدهم.

این گرد هم آیی هم صورت گرفت «آین هوران» به حضار گفت:

از هر گونه کناره‌گیری و اجاناً به کار بردن کلمات نا مالوف با این طفل معصوم باید خودداری گردد بیماری ایدز فقط بر اثر انتقال خون یا

در مقابل تورات قرار گرفت و دعای مخصوص را با صدایی رسا و صورتی شاد و خندان قرائت نمود.

اغلب حضار، در حالی که اشک در چشמהایشان حلقه زده بود، برایش دست زدند و ابراز احساسات کردند.

عصر همان روز نیز میهمانان برای شرکت در جشن سیزده سالگی اش بتدریج وارد سالن میهمانی شدند. بسیاری از هم کلاسی هایش به اتفاق والدینشان در آن جشن و پایکوبی حضور یافتند. دانی شاد و خندان بود. تا آن جا که توانست در رقص پایکوبی شرکت داشت و دل حضار را بیش از پیش ریش کرد!

اما مثل این که تمام نیروهایش را فقط برای آن شب ذخیره کرده بود! زیرا، از یکی دو روز بعد مجدداً حالش بهم خورد و باز هم وی را به بیمارستان رساندیم.

۲۸ روز از مراسم آن جشن گذشته بود که دکتر آیین هوران در حالی که اشک در چشماهیش حلقه زده بود با صدایی گرفته و غم آلود رو بمن کرد و گفت:

دانی لحظات آخر را می گذراند! در مراسم تشییع جنازه دانی، جمیع انبوهی شرکت کردند و ما را در این مصیبت بزرگ یار و غمخوار شدند.

نزدیکی جنسی واگیر دارد. بنا براین اطفال همکلاسی او نباید کوچکترین نگرانی از گفتگو و بازی با وی را داشته باشند. برعکس؛ باید عموماً به دانی تا آن جا که میسر است محبت کنند.

باز هم دو سه ماهی بدین منوال گذشت. تا آن که، روزی من و پدرش را مخاطب قرار داد و گفت:

من که به سربازی نخواهم رفت! عروسی نخواهم کرد! و فرزندانی بدنیا نخواهم آورد! بنابراین، چرا برایم ترتیب یک جشن مفصل سیزده سالگی (بر میتصوا) را نمی دهید؟

از ده پانزده روز قبل همه چیز را مهیا کرده ایم. فقط می خواستیم برای صورت نوعی سورپرایز داشته باشد.

گل از گلش شکفته شد و روحیه اش به طور محسوسی بهبودی یافت. جزییات را خواست، عکس سالی را که رزرو کرده بودیم به او ارائه دادیم و کارت های دعوت را با حضور و شرکت خودش آماده و به صندوق پست انداختیم.

مراسم مذهبی «بر میتصوا» روز شنبه ششم ماه جون صورت گرفت. به پیشنهاد، راب «بت کنست» نام وی را از آن روز تغییر دادیم. به صورت ماهواره از یک معتقدات خاص مذهب پیروی نکرده ایم. او

هیئت مدیره آکادمی نصح با کمال افتخار جشن بالیانه خود را اعلام میدارد  
شبى با شرکت افتخارى هنرمند محبوب شهيد اشرف  
و همكارى و يلونيت سحر آفرين فریدف جاد

شب رقص و پایکوبی همراه موسیقی اسرائیلی گروه شهید سلیم وینوویچ  
پذیرائی: کوکتل

تاریخ اجرا: شنبه شب ۲۳ ژانویه ۱۹۹۳ ساعت ۸ بعد از ظهر  
محل: مجتمع فرهنگی نصح: خیابان فرانکلین شماره ۱۵۳۷ شهر تاتمونیکا

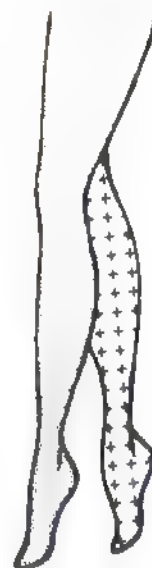
برای تیتراژ لطفاً به دفتر ای زیر مراجعه فرمایید

آکادمی نصح ۲۲۱۸-۴۵۳-۲۱۰۱ | خانم سیم مرادزاده ۲۹۶۱-۴۵۳-۲۱۰۱  
خانم شاپوروش ۲۸۲۰-۲۲۱-۳۱۰۱ | آقای سمانش ۵۸۰۰-۸۵۸-۳۱۰۱  
خانم فریبا ۸۹۰۹-۴۷-۳۱۰۱ | ایراسرا-دست ۲۷۲۷-۵۲۵-۳۱۰۱

بها، بلیط ۲۵ دلار  
کلیه درآمدهای جشن به شکوه اسرائیل و نصح تعلق خواهد گرفت

# Tiffany

## پسج جورابی جوراب تیفانی منیش



کیفیت و قیمت های جوراب تیفانی  
غیر قابل رقابت است

۱۱۲۷ خیابان میپل جنوبی - داون تاون لوس آنجلس

تلفن : ۲۱۲-۷۴۸-۸۸۲۳ فکس : ۲۱۲-۷۴۸-۲۶۲۹



### دکتر سهیل خدادادی

SOHEIL KHODADADI, D.M.D., D.D.S

پیشرفته ترین درمانهای دندانپزشکی برای اطفال و بزرگسالان

تلفن ۲۴ ساعته

**(310) 271-3003**

250 N. Robertson Blvd., Suite 412  
Beverly Hills, CA 90211

• دارای درجه دکترا از U.S.C

• عضو کادر آموزشی و تحقیقاتی دانشگاه کالیفرنیا جنوبی

• عضو انجمن دندانپزشکان آمریکا و کالیفرنیا



# رویارویی یهودیان جهان با نازی ها و فاشیست های نو

سعید بنایان

یهودیان جهان، گرایش های نئونازیسم و تمایلات نژاد پرستانه در اروپا

به خصوص

آلمان عهد فاشیسم و نازیسم هیتلری

در آلمان در سه ماهه اول سال ۱۹۹۲ فقط با تقاضای ۵ درصد آنان موافقت شده است. بنا بر این موج فزاینده تقاضای پناهندگی سیاسی از آلمان در حقیقت به یک بحران سیاسی در دولت کنونی آلمان تبدیل شده است و درست به همین دلیل است که حمله به اتباع بیگانه در آلمان در سه ماهه اول سال ۱۹۹۲ میلادی در مقایسه با سه ماهه اول سال ۱۹۹۱ چهار برابر افزایش یافته است. آمار منتشره از سوی دایره جنایی پلیس آلمان حاکی است که نزدیک به ۶۰۰ مورد اعمال خشونت علیه بیگانگان در پایان ماه مارس یعنی (اوایل فروردین ماه) صورت گرفته است.

روزنامه «فرانکفورتر - الکوماینه» چاپ آلمان نوشت که در سال جاری میلادی حدود ۲۲۰۰ اقدام خشونت آمیز علیه خارجیان و یهودیان مقیم آن کشور بعمل آمده که طی آن ۹۰۰ تن زخمی و ۱۷ تن به هلاکت رسیده اند بنا بر همین گزارش، از میان شبه نظامیان تندروی دست راستی که مورد شناسایی قرار گرفته اند، ۳۸۰۰ نفر در نیمه شرقی و ۲۶۰۰ نفر در نیمه غربی آلمان برمی برند. دولت آلمان به خاطر جلوگیری از موج فزاینده

تولیدی در بخش خصوصی و یا سازمان های دولتی از استخدام متخصصین و کارشناسان خارجی که بنا به علل سیاسی و شرایط نامساعد اقتصادی کشور خود را ترک کرده اند امتناع می ورزند. به خصوص در کشور آلمان به علت وحدت دو آلمان و مشکلات بسیار پیچیده اقتصادی و تورم و رکود اقتصادی وضع از این هم بدتر است. و اما در مورد بحران پناهندگی، طبق آمار منتشر شده از طرف وزارت کشور آلمان در بن پایتخت آلمان فقط در ماه مارس ۱۹۹۲ تعداد ۵۹۰۳۵ نفر تقاضای پناهندگی سیاسی کرده اند که این رقم تعداد ۲۷۴۲ نفر بیشتر از ماه قبل از آن یعنی در ماه فوریه ۱۹۹۲ می باشد.

در همان ماه مارس تعداد ۱۳۱۷۵ نفر متقاضی جدید پناهندگی سیاسی از یوگسلاوی ۵۵۴۴ نفر از رومانی، ۶۰۲۴ نفر از ترکیه ۱۴۴۵ نفر از ایران و ۶۲۰ نفر از چکسلواکی بوده است.

۶۲/۳ درصد متقاضیان جدید پناهندگی سیاسی در مارس گذشته در آلمان، از کشورهای جنوب شرقی و شرق اروپا بوده اند. در میان ۵۲۴۱۲ پرونده رسیدگی شده متقاضیان پناهندگی سیاسی

به موضوع سیاسی روز تمام رسانه های همگانی اعم از رادیو، تلویزیون و مطبوعات سراسر جهان تبدیل شده است. روزی نیست که در رسانه های همگانی، مطلبی راجع به آن منعکس نشده باشد!

بحران اقتصادی جهان سرمایه داری، به خصوص کشورهای پیشرفته صنعتی و توسعه روز افزون فقر و بیکاری و محرومیت های ناشی از تضاد های درونی این جوامع و همچنین موج فزاینده هجوم پناهندگان سیاسی از نقاط بحران زای کشورهای مختلف جهان مانند ایران، یوگسلاوی سابق و کشورهای اروپای شرقی و بسیاری دیگر از کشورهای جهان سوم و از هم پاشیدگی اقتصاد حاکم بر نظام های سوسیالیستی در شوروی سابق و اروپای شرقی و نیز وحدت دو آلمان به طور کلی دلایل عمده گرایش های نژاد پرستانه و نئونازیسم در اروپاست.

به موجب گزارش خبرگزاری های معتبر بین الملل رکود اقتصادی به همراه بحران اقتصاد جهانی موجبات بیکاری بیش از پیش کارگران و میلیون ها مردم محروم و زحمتکش را در کشورهای اروپایی به وجود آورده است. به دلیل بحران و رکود اقتصادی کلیه موسسات

ملت آلمان و تمامی بشریت خواهد ماند. ما از تمام سازمان‌های دفاع از حقوق بشر و از تمام سازمان و مجامع بین‌المللی و به خصوص سازمان ملل متحد مصرانه می‌خواهیم که فریاد اعتراض خود را نسبت به اعمال ضد بشری و غیر مسئولانه مشت‌های اراذل و اوباش زیر نام سازمان‌های نئونازیسم بلند کنند. ما معتقدیم که در دنیای معاصر بشریت بیدار و آگاه جهان اجازه نخواهد داد بار دیگر یک چنین اعمال ضد انسانی تکرار گردد.

پرستانه بوده ایم نمی‌توانیم و حق نداریم در مقابل اعمال خشونت آمیز و وحشیانه سازمان‌های نئونازی و فاشیستی بی‌تفاوت باشیم و در مقابل آن سکوت اختیار کنیم.

هنوز در دنیای معاصر ما یهودیان بسیاری هستند که از اردوگاه‌های مرگ آلمان نازی جان سالم بدر بردند. ولی، روی پوست بدن همه آن‌ها شماره زندان را با آهن گداخته علامت‌گذاری کرده‌اند این زندانیان ننگون بخت، خاطرات هولناکی را از کوره‌های آدم‌سوزی گرفته تا اطلاق‌های گاز و از گرسنگی و بیگاری و از قتل عام‌های وحشتناک کودکان، پیرمردان و پیرزنان نقل می‌کنند. و این جنایات وحشیانه تا ابدیت داغ‌نگی بر پیشانی

تقاضای پناهندگی سیاسی و در مواجهه با این بحران ظاهراً به خاطر حفظ دموکراسی! از اقدامات خشونت آمیز علیه نژاد پرستان و سازمان‌های دست راستی فاشیستی خودداری می‌ورزد. ولی در مقابل تظاهرات عظیم اعتراض آمیز مردم در سر تا سر شهرهای بزرگ آلمان و تحت تأثیر فشار افکار عمومی مردم جهان و اعتراضات سازمان‌های یهودی در آمریکا و اسرائیل مجبور گردید فعالیت کلیه سازمان‌های نئونازی و فاشیستی را غیر قانونی اعلام نماید و رهبران و افراد این سازمان‌ها را مورد پیگرد قانونی قرار دهد.

ما یهودیان که در جنگ جهانی دوم از اولین قربانیان فاشیسم و گرایش‌های نژاد



ترجمه: کورش میزراحی

## یهودیان و جهنم یوگسلاوی!!

نقل از: نیویورک تایمز

از ۸۰۰ نفر از جمعیت ۱۳۰۰ نفری جامعه یهودی از طریق کمک این سازمان آن جا را ترک نموده اند.

در کنیاسی اسکانزا واقع در قسمت پایین رودخانه میلجاکا، مامورین برنامه تخلیه می گویند: حتی هلو کاست که ۹۵ درصد یهودیان سارایوو را از بین برده، این چنین جمعیت کوچکی از جامعه یهودی ۵۰۰ ساله را باقی نگذاشته است.

بسیاری از یهودیان خانه های خود را ترک کرده و عازم اسرائیل و سایر جاها حتی مناطق بالکان شده اند. دانستن این واقعیت که قرعه ی آوارگی و در بدری تنها به نام آن ها نیافتاده است از تلخی و درد آن ها می کاهد.

در بین مسافران اتوبوس تعدادی مسلمان وجود دارد. جمعیت مسلمانان شهر سارایوو به ۴۰۰،۰۰۰ نفر می رسد.

ظرف هفت ماه اخیر که قوای ملی صرب ها شهر را با مسلسل و خمپاره انداز محاصره کرده اند فرار از این شهر به یک معجزه شبیه می باشد.

هیچ گروهی به اندازه یهودیان در این زمینه موفق نبوده اند که تا بحال توانسته اند با تشکیل هفت برنامه مسافرت دستجمعی متجاوز از ۸۰۰ یهودی را خارج نمایند. بر خلاف سایرین، این برنامه های خروج و تخلیه بدون هیچ اتفاق ناگوار کشته و یا زخمی شدن انجام پذیرفته است. حتی بدون هیچ دخالت سیاسی که قادر بود امید زندگی را برای افراد مسن و یا بیمار منقطع سازد.

هفته قبل، برنامه صلیب سرخ که قرار بود که ۶۰۰۰ نفر را تخلیه نماید، دچار اشکال گشت و فقط توانستند ۱۰۰۰ نفر را نجات بدهند. برنامه تخلیه یهودیان بقدری موفق بوده و حتی برای آن عده که هنوز بجا مانده اند، چنان برنامه غذایی و دارویی تدارک دیده شده است، که عبارت «یهودی شدن» ورد زبان اهالی سارایوو گشته است.

صدها نفر که از هویت یهودی بودن آن ها قبل از این بحران اثری

یهودیان یک گروه ۲۰۰ نفری را که شامل مسلمانان هم می شود از بسینا (یوگسلاوی) تخلیه می نمایند.

شهر سارایوو (بسینای یوگسلاوی) - در شرایطی که صدای رگبار مسلسل و تانک فضای این شهر سرد و گرسنه را فرا گرفته، بیش از ۲۰۰ نفر یهودی و مسلمان در کنار یکدیگر در اتوبوس ها نشسته و از این شهر فرار می نمایند.

برای تخلیه گران که بیشتر صرب ها و کرووات ها بودند این سفر و طول جاده که قوای مسلمان پایتخت بسینا از آن دفاع می نمایند و تا ایستگاه مرزی صرب ها چند دقیقه ای بیشتر نبود، شاید یک عمر طول کشید.

بعد از غروب، هنگامی که تاریکی بر قله کوه های اطراف سارایوو حکمفرما می گردد، این کاروان اتوبوس و ماشین چون ماری از کریدور خطرناک جاده فرودگاه ار لابلای مواضع تانک و خمپاره انداز دو ارتش مخالف می خزد. این مسافت معروف به محله ی خمپاره است و به محض این که این کاروان آن را پشت سر می گذارد، بسیاری از مسافران شروع به دست زدن و هورا کشیدن می نمایند. در حالی که این سفر برای مسافرین جنبه خداحافظی با خانه و خویشان را داشت، برای اعضای جامعه یهودی احساسی تلخ را زنده می نمود. زیرا که این جامعه از کشتار نازی ها جان سالم بدر برد و پس از آن روی پای خود ایستاد و حالا دوباره دچار یک بحران دیگر است.

آلبرت پسح، فردی ۶۶ ساله از این جامعه می گوید:

«این تراژدی دیرینه ما در طول تاریخ است». پدر این شخص در کشتارگاه کرووات ها (که آن زمان تحت کنترل نازی ها بود) در جنگ جهانی دوم ناپدید گشت.

این تخلیه به همت و کمک مالی سازمان جوینت یهودی آمریکایی انجام می پذیرد. از آغاز بحران که ماه آوریل شروع شده تا بحال بیش



در واقع این شهر را برای ما بهتر ساخته اند. شخص مذکور در حالی که سوار صندلی چرخدار شده بود منتظر اتوبوسی بود که عازم انگلیس است. وی شش ماه پیش در یک انفجار پاهای خود را از دست داد. از وی پرسیده شد که علیرغم آن چه که در خاور میانه اتفاق می افتد (اختلاف بین یهودیان و مسلمانان) وی فکر نمی کند که این همکاری عجیب باشد. آقای ذجیکی می گوید خیر - ما از دوران طفولیت با هم دیگر دوست و رفیق بوده و هستیم.

پس از این که مسافران صفی تشکیل داده که سوار اتوبوس شوند، پلیس نظامی بوسنی ها با مسلسل خارج از کنیسا ظاهر شده و مدارک و چمدان های مسافران را تفتیش کردند.

بنظر می رسد که حکومت بوسنی ها رفتاری خصومت آمیز با این گروه تخلیه گران شهر دارد. این انتظار در صف بالاخره ۷ ساعت طول می کشد و زمان خروج را به شب هنگام وقتی که جاده فرودگاه بسته است موکول می نماید.

در آخرین لحظه، آقای سر نجزو والی الیزی یک افسر ۵۷ ساله اسرائیلی که از طرف سازمان جوینت اعزام شده است موفق به کمک به برنامه تخلیه شدند و از وزارت دفاع دستور لغو تفتیش را گرفته و به اتوبوس های مسافر بری اجازه داده شد که حرکت کنند.

در طول راه خیلی از ساکنین (هابر خیابان) دست تکان می دادند و خوشحال بودند که یک عده شهر را ترک می نمایند ولو این که خود آن ها پشت سر مانده اند.

پایان

نمود، حالا در این کانون یهودی حضور یافته و مدارکی را ارائه می نمایند که پدر بزرگ و یا پدر جد آن ها یهودی بوده است. از آغاز فعالیت های این کانون، هر گامی که برداشته شده شامل حال بسیاری غیر یهودی ها نیز گردیده است. بطوری که بیشتر ۱۵۰ وعده غذا و یا داروی مجانی که از داروخانه این کانون توزیع می گردد و یا حتی دو سوم صندلی های اتوبوسهای مسافر بری که آن ها را از شهر تخلیه می نماید، به غیر یهودی ها تعلق می گیرد.

چنین خط مشی سیاسی از این اعتقاد قوی در بین یهودیان سر چشمه می گیرد که در شرایط کنونی جنگ و ملی گرایی همه ملیت ها چه مسلمانان، چه صرب ها و چه کرووات ها همه اقلیت هستند و باید با یک دیگر متحد بمانند.

ایوان سر نجزو یک وکیل ۴۷ ساله که ریاست این کانون یهودی را بهمه دارد می گوید: ماتعهد تاریخی عمیقی به مسلمانان داریم چون که آن ها ۵۰۰ سال پیش ما را این جا پذیرفته اند.

در طول این مدت، شهر سارایوو یکی از معدودترین شهرهای اروپا بوده است که یهودیان به طور آزاد، با حقوق مساوی و بدون گتو زندگی می کرده اند.

بسیاری از مسلمانان که امروز منتظر اتوبوس هستند همین اظهار نظر را منعکس می کنند و می گویند که بین مسلمانان و یهودیان همکاری بوده است.

محمود ذجیکی یک پروفیسور مهندسی ۴۹ ساله می گوید که برای قرن ها یهودیان شهر سارایوو یک عامل ثبات سیاسی این شهر بوده اند و

# فتو. کام

## All Pro-Video Photo

با کادری ورزیده و وسایل مدرن خود با عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از مجالس و جشن های خانوادگی شما، خاطرات شما را جاودانه خواهند ساخت

- عکسبرداری و فیلمبرداری (ویدئو) از جشن ها و کنسرت ها (بایک، دو یا سه دوربین)
- تهیه عکس های خانوادگی و کودکان
- تبدیل فیلم های ۸ میلیمتری (8 mm) اسلاید و عکس به ویدئو و تمام سیستم های دیگر جهان.

1516 Westwood Blvd.

(310) 475-2144

## آلبرت طیبیان

**PHILIP NASSIMI ALEXANDER**

ATTORNEY AT LAW

433 N. CAMDEN DRIVE, SUITE 600

BEVERLY HILLS, CA 90210

TELEPHONE (310)288-1948

TELECOPIER (310)288-1801

**دفتر حقوقی فیلیپ نسیمی**

**مشاور قوی و دلسوز**



۱ - دعاوی با شرکت های بیمه ( دزدی - خسارت ناشی از آب - آتش سوزی )

۲ - امور تجاری - تشکیل و ثبت شرکت ها - دعاوی تجاری - تنظیم قراردادها

۳ - تنظیم تراست و وصیت نامه

۴ - تصادفات اتوموبیل - سوانح ناشی از کار - خسارات وارده از معالجه غلط پزشکی



حراج حراج حراج



FLIER FURS

فلایر فرز

**JANUARY FUR SALE!**

در قلب بورلی هیلز!

انواع پالتو پوست

با قیمت‌های باور نکردنی

822 S. Robertson Blvd.

(between Wilshire and Olympic)

Free parking in circular driveway

(310) 289-1098

Piano Piano Piano

تدریس پیانو



با ساده‌ترین و پیشرفته‌ترین متدها  
آهنگهای مورد علاقه خود را بهتر و  
سریعتر یاد بگیرید  
کلاسیک، مدرن، شاد و اصیل ایرانی

نسرین نعمانی‌پور

Masters of Music Degree

Member of Music Teachers

Association of California

310 • 820 • 9212





## «عبدالله طالع همدانی»

شاعر ملی یهود ایرانی

## بازمانده‌ای از عاشقان هنر ایران

به قلم: سید علی رضا میر علی نقی

«بخش یکم»

در آن روزگار و جلوه‌های نوینش متناسب بود. به دنبال هجوم و نفوذ فرهنگ وارداتی مغرب زمین به فرهنگ کهن ایران، هر یک از مسائل هنری صورتی متفاوت با صورت پیشین به خود گرفت: «زبان سرایندگی» توسط اشخاص نامبرده از قید پیچیدگی و تعقید رهایی یافت و به شیوایی و سلاست گرایش پیدا کرد، همچنین به حوزه مسائل سیاسی، اجتماعی و جنبه‌های خصوصی فردی نیز وارد شد. در موسیقی (که بنا به ماهیت خاصش، ارتباطی تنگاتنگ با شعر داشت) نیز چنین تحولاتی، کم و بیش انجام گردید. اما نهضت تحول ادبی - هنری ایران نیز همچون نهضت مشروطیت به انحراف و انهدام رفت و هم اکنون بازماندگان معدودی از جریانان اصیل گذشته هستند که در کنج خلوت خویش، میراث گذشتگان را پاس می‌دارند تا تحویل

گسترده‌تری تحول هنری ناشی از انقلاب مشروطیت، موجب پدید آمدن افراد و آثاری شد که گاه از هیچ حیث با انواع گذشته (و حتی آینده) خود در تاریخ ایران قابل قیاس نیستند. این تحول، و آثار ناشی از آن، در عرصه‌های هنری چون شعر، موسیقی، نقاشی، تئاتر و داستان به خوبی مشهود است.

در حوزه شعر، نهضت ادبی که مدت‌ها پیش از مشروطیت با ظهور یغمای جندقی شروع شده بود، آهسته راه پیمود و در اوان نهضت مشروطیت، در کلام سرایندگانی چون سید اشرف الدین گیلانی (نسیم شمال)، علی اکبر دهخدا، محمد تقی (ملک الشعرا) بهار، ایرج میرزا جلال الممالک، ابوالقاسم عارف قزوینی و تا حدی میرزاده عشقی انعکاس یافت. انعکاسی که با مختصات زندگی

نسل بعد دهند. شاعر ارجمند یهود ایران، آقای طالع همدانی، یکی از این عاشقان است.

عبدالله طالع همدانی، فرزند سلیمان، فرزند شهری کهنسال است که در قدیم «هگمتانه» و امروز همدان اش نام است. هنگامی که او در سال ۱۲۹۲ ش. متولد شد، این شهر در ایران ده میلیونی آن روزگار، شهری خلوت و ساکت بود. کودک خردسال اهل محله‌ی «قاشق تراشان» این موهبت را داشت که ضمیر صاف خود را در آرامش محیط سالم و طبیعت سرد و لطیف همدان رشد دهد، دور از غوغای وحشتناک تمدن عاریتی امروز که با هجوم انواع مسمومیت‌های جسمی و روحی، اطفال معصوم را سخت در چنبره‌ی بی رحم خود فشرده و معلوم نیست اگر استعدادی درخشان میان این بیگانه‌ها یافت شود، در چنین شرایطی چگونه پرورش خواهد یافت.

خانواده‌ی طالع، به نسبت شرایط فرهنگی آن زمان، ینش بار آور و آینده‌نگرانه‌ای داشتند. در زمانی که تحصیلات اولیه - حتی در حدود خواندن و نوشتن - برای فرزندان ذکور و خاصه اناث محروم از همه چیز، چندان تشویقی نمی‌شد، عبدالله خردسال را به مدرسه‌ی معروف «آلیانس» گذاشتند که با نظر آموزگاران فرانسوی (اکثراً یهود فرانسه) اداره می‌شد. روش تعلیمی - تربیتی مدرسه‌ی آلیانس به نسبت دیگر مدارس، پیشرفته‌تر بود و برای ورود به آن، شرط خاصی برای مذهب و مسلک وجود نداشت. اشخاص نامداری چون برادران نی دآود، برادران معجوبی، سید کریم امیری فیروزکوهی و میرزاده‌ی عشقی از آن مدرسه فارغ التحصیل شده‌اند. عجیب این که نه خود طالع و نه گویی این دو بیت را ملک الشعراء بهار از زبان طالع جوان گفته است. اما اگر ملک الشعراء بهار را بتوان محصول طبیعی محیط ادبی خانواده‌اش دانست، در مورد طالع این چنین نبود. در خانواده‌ی طالع، میل جوشان و فوران اشتیاق به ادب و هنر، سابقه‌ی این چنینی نداشته و او تنها محصول غریزه‌ی صاف، اشتیاق فراوان و تلاش دائم خود است. از همین رو هنگامی که به کسب متاع تن در حجره‌ی پدر نشست، از کسب متاع جان نیز غافل نبود.

عبدالله خردسال، از دوازده سالگی دارای قریحه و طبع شعر بود. «طبع شعر» را عموماً به داشتن حس موسیقی کلام و وزن شعر تعبیر کرده و می‌کنند. این عوامل، مقام شاعر را از صاحب خیالات شاعرانه (بیشتر در نشر تفکیک می‌کند و اگر با راهنمایی استادان مجرب در مسیر درست پرورش یابد، افراد و آثار ماندگار خلق خواهد کرد. عبدالله کوچک، محصل مدرسه آلیانس در طی دوران تحصیل، قطعات منظومی را به عنوان نخستین تمرینات در این زمینه می‌ساخت. هنگامی که تحت تعلیم معلمینی چون شادروانان: امیرخان مینو لاجوردی، آقا علی ایزدی و سید احمد هدایتی قرار داشت.

اکثریت اینان، در شرایطی که همه عوامل برای پذیرش فرهنگ غربی و «فرنگی بازی» مهیا بود، هیچ کدام از اصالت ایرانی خود بر نگشتند و به میراث نیاکان خود خیانت نکردند.

عبدالله خردسال، یک دوره تحصیلات ابتدایی خود را در آلیانس گذراند و سپس به مدرسه‌ی «تسایید» همدان راه یافت. نحوه‌ی تدریس زبان فارسی در مدرسه‌ی تسایید، شهرت داشت. اما دوران تحصیل وی در این مدرسه دیری نپایید و برای ادامه، دوباره به آلیانس بازگشت. در آن جا، امکان فراگیری زبان‌های بیگانه میسر بود که برای تحصیل کردگان و شاغلین آن روزگار، امتیاز بزرگی محسوب می‌شد. زیرا کمتر کسی را این امکان میسر بود. زبان‌های روسی، انگلیسی و آلمانی رایج بود اما، زبان فرانسه، زبان رسمی اهل علم و ادب آن زمان محسوب می‌شد. طالع جوان در این مدرسه، فرانسه و انگلیسی را بیاموخت و تا کلاس سوم متوسطه ادامه داد. در آلیانس پیشرفته‌ی همدان آن دوران، مرتبه‌ای بالاتر از این وجود نداشت. به ناچار، کسب علم موقتاً تعطیل شد و او نیز به اصرار پدر (که بنا به طرز تفکر آن دوران، برای تحصیلات عالی چندین قیمتی قائل نبود)، روی به حجره پدر نهاد:

جد من تاجر و زین روی پدر

در من آهنگ تجارت فرمود

اثر تربیتش گشت هدلیک

بر روح من آسیب افزود

همین روال را در دوران بعدی تحصیل و اشتغال خود ادامه داد. در آن دوران، انجمن‌های وابسته به جریان‌های کهن ادبی (شعری)، تنها قرارگاه و پرورشگاه ذوق و اشتیاق دوستداران بودند. اکنون نیز تعدادی از این انجمن‌های ادبی وجود دارند، اما به رونق گذشته نیستند. به هر حال در آن روزگار، صاحب فتوی، در شب‌هایی معین از هر هفته، خوان و خانه‌اش را برای پذیرایی از اصحاب ادب آماده می‌کرد، موضوعی (یا بیتی از یک غزل) به طرح و مسابقه گذاشته می‌شد و دیگران در این عرصه، کار خود را عرضه می‌کردند. نخست متقدمین و سپس سرایندگان جوان. ذکر موارد سهو، حک و اصلاحات و سایر موارد نیز (که نوع دیگر آن امروزه به نام «نقد ادبی» خوانده می‌شود) در همان محافل انجام می‌شد. مجلاتی چون «ارمغان» (به پایمردی وحید دستگردی نیز مشوق برگزاری و تداوم این محافل بودند. طالع جوان، در بیست سالگی به عضویت انجمن ادبی همدان درآمد که به ریاست علی محمد آزاد همدانی اداره می‌شد. سخن سرایانی چون ناهید الستی، بدیعی، محزون، جعفر پیداء، باقی» و احمد ساجدی در آن رفت و آمد داشتند و بالاخره مردی عجیب که مفتون کبریاپی (همدانی) نام

افتتاح سینما «الونده» به همدان آمد و شوری به پا کرد. عبدالله طالع جوان با سری پرشور و دلی پر امید نزد استاد مرتضی خان نی داود رفت، خود را معرفی کرد و خواستار آشنایی شد. نی داود که هنر و اخلاق را توأمان از استادش درویش خان آموخته بود، وی را پذیرا گردید و تشویق بسیارش کرد. کنسرت آن شب که سرشار از آلباش «ریز» های شوریده حال تار مرتضی و پرواز شورانگیز تحریرهای بلورین صدای قمر بود، همگان را سرمست از تجلی هنری کرد که از دست و زبان دو انسان هنرمند و فرشته صفت انعکاس می یافت. آن شب، رشته مودت طالع با نی داود و قمر بسته شد، رشته ای که تا آخر عمر هر دوی آن ها دوام داشت.

از طالع سعد طالع، بزرگ مرد دیگری نیز بود که با نی داود و قمر پیوسته و اواخر عمر در همدان سکونت داشت. میرزا ابوالقاسم عارف قزوینی، شاعر و تصنیف سرای ملی ایران، زبان رسای انقلاب مشروطیت که بعد از عمری آوارگی و تجربه های هولناک و تلخ، در تبعید دق آور خود، ساکن قلمه ی کاظم سلطان بود و جز با معدودی (مانند دکتر بدیع و یارادران اقبالی و نیکو) معاشرتی نداشت.

عارف، پذیرای جوان نوزده ساله ای شد که نخستین ترانه ی خود را در بهار جوانی به نام «باد خزان» ساخته و برای آزمون، نزد او آمده بود. عارف، به تندگویی و تند خوئی مشهور بود اما هر کس را در هر لباسی می شناخت و به جامی آورد. تشویق او از طالع، کارساز بود و او را با شوق بیشتری در راه کسب هنر انداخت.

طالع از اولین مشوقان برای برگزاری «کنسرت» در همدان شد و به نفع بسیاری کنسرت بر پا ساخت. در سال ۱۳۱۳ هنرمندان مشهور آن زمان، ارسلان درگاهی و جلال تاج اصفهانی و سرهنگ اشرفی نیز برای اولین بار با او در اجرای این برنامه ها همکاری داشتند.

به یک معنا، محمد علی امیر جاهد، طالع همدانی (و پس از او نورالله همایون) حلقه های بین عارف و رهی معیری در عرصه ی تصنیف سازی هستند. اما در این بین، تنها کسی که از طبع شعر، ذوق ترانه سازی، نوا سازی، نوازندگی و خوانندگی توأمان برخوردار بود، تنها خود طالع است. باقی تنها در زمینه ی ساختن کلام مناسب برای آهنگ ها کار کرده اند. طالع، در حدود استعداد و توان خود آثاری زیبا آفریده است. هنگامی که این آثار، به عنوان مثال، اولین اثر او با نام «باد خزان» شنیده می شود، گذشته از گوشنوازی نغمات و انتخاب صحیح کلام مناسب با حالات موسیقی، متوجه ی رعایت اصل مهمی می شویم و آن «توالی گوشه ها» است، همان چیزی که مرحوم صبا به محمد علی امیر جاهد توصیه می کرد. امروزه دیگر از رعایت این اصول مهم خبری نیست. در محیط هنری همدان پنجاه و چند سال قبل

داشت و بر سنت مردان قدیم، معجونی غریب از جوانمردی و عیاری و طبع شعر بود و دیوانی قطور (بامقدمه استاد مرحوم سعید نفیسی) از وی به یادگار مانده است. طالع جوان در این انجمن نشست و برخاست کرد و از هر خرمی خوشه ای چید. تا این که آشنایی او با ادیب و عارف بزرگ شهر، «مولانا یوسف زاده غمام همدانی» محرکه ی اصلی پرورش ذوق و تکمیل معلومات او شد. نقش غیر قابل انکار غمام در این باره باعث شده است که شاگرد همواره و در همه جا، پاس حرمت استاد را از دست و زبان فرو نگذارد.

اما ذوق حقیقی طالع جوان در موسیقی بود. کلام موزون او نیز در حقیقت، بیشتر برخاسته از حس قوی و ذوق شفاف موسیقایی اوست. ممکن است دوستدانش وی را به عنوان «شاعر ملی یهود ایران» بشناسند. اما، ذوق فطری او نیز در خدمت موسیقی بوده و نیز موسیقی شناس و تصنیف ساز است تا سخن ساز. در همدان سال های ۱۳۱۰ «تقی خان شایگان» نوازنده ی چیره دست و شیرین پنجه ای بود که به تبعیت از زمانه، کمانچه را مهجور داشته و «ویولن» می نواخت. کما این که در تهران، ابوالحسن صبا، رضا محجوبی، حسین یاحقی، موسی نی داود (و بسیاری دیگر که شاگرد حسین خان اسمعیل زاده استاد مسلم کمانچه بودند) نیز ویولن می نواختند. طالع جوان نزد تقی خان شایگان به آموختن موسیقی رفت. آموخت و تمرین کرد و به سرعت پیش رفت، تا جایی که استاد تنها بعد از طی حدود یک ماه از ادامه تعلیم او خودداری کرد و باقی کار را به شاگرد واگذاشت. امروزه از تقی شایگان نامی و حتی صفحه ای باقی نیست تا مبین اهمیت او باشد اما از قول مرحوم صبا و دیگران نقل می کنند که اگر شایگان عمر درازی داشت از اساتید مسلم موسیقی نوین ایران می شد. شایگان در فروردین ۱۳۲۳، در اثر تیفوس در بهار جوانی به خاک تیره رفت.

از سال های دهه ۱۳۱۰ به بعد، دوران شکوفایی فعالیت های طالع آغاز شد. در سه عرصه ی موسیقی، سخن سرایی، و سازندگی (اعم از تصنیف یا آهنگ های بی کلام) که گاه آن ها را با صوت خوش خود توأم می کرد. در روزنامه و نشریاتی چون «ایران» (به مدیریت زین العابدین رهنما)، «شفق سرخ» (به مدیریت علی دشتی)، «توفیق» (به مدیریت حسین توفیق، که ابتدا نشریه ی ادبی بود و بعدها فکاهی شد)، «مجله عالم سوان»، «کابون شعرا»، «گل های رنگارنگ» و... قلم می زد. هم به طنز و فکاهی می سرود (با نام مستعار لوطی کمانچه همدانی) و هم به جد. مقاله می نوشت، ساز می نواخت و صدای رسای خود را با آن توأم می ساخت. در سال ۱۳۱۰، قمر الملوک وزیر، ماه آسمان آواز ایران به همراه استادش مرتضی خان نی داود و یارانش برای

نزدیکان پدر، جوان لطیف طبع و ظریف اندام را با ویولنش در تهران مشاهده کرده و از روی خیر اندیشی، جریان را به گونه ای خاص به گوش پدر از همه جا بی خبر گزارش کرده بود. آن جوان، هیچگاه به هیچ کدام از اسباب صحو و سکره‌ی که قوت غالب اکثر هنرمندان آن دوران بود وابستگی نداشت و اکنون نیز در کمال سلامت جسم و قوت روح است. اما مشاهده‌ی آن وضع، پدر را به این استغاثه‌ی دردناک وادار کرد. عبدالله طالع جوان دوباره در مکتب به تجارت نشست و هنر را برای کنج خلوت خود نگهداشت.

در همین اوان که پس از جنگ دوم جهانی، چهره‌ی تهران در لاله زار و نادری و بهجت آباد رنگ و بویی پیدا کرده بود، زندگی طالع نیز رنگ و حالی نو یافت. ماندگار تهران شد و با دختری از هم کیشان خود ازدواج کرد. چهل و سه سال است که «بالفوریا» دمی از شوی خویش منفک نشده است. اکنون هر دو کنار هم نشسته‌اند، هر دو نگاه درخشان و موی سپید دارند. نمی‌توان چشم از نگاه «بال» مهربان آقای طالع برداشت و به تابلوی نستعلیق نوشته‌ای افکند که بر آن غزل گونه‌ای در مدح «بال» با کلام نقش شده است.

مقارن با ازدواج، کار ضبط صفحه در تهران رونقی تازه یافته بود. در خیابان نادری تهران، «مرادوف» MORADOF که یکی از تجار مهاجر بود، کمپانی‌ای به نام «شهرزاده» داشت و صفحه‌پر می‌کرد. اما غیر از هنرمندان، هر کس دیگری نیز می‌توانست پولی بدهد و صفحه‌ای پر کند. البته در نسخه‌های معدود با عنوان «صفحه سفید» طالع، صفحاتش را محض یادگاری خود و بازماندگانش ضبط کرد. صفحات او، قسمتی آواز است و قسمتی تصنیف. در مایه‌های شور، سه گاه، منصوری، چهارگاه، شوشتری و ابو عطا. اکنون چند عدد از آن‌ها در دسترس نیست، ظاهراً یکی از هنر دوستان جوان اثاث، آن‌ها را برای تحقیق و پژوهش «به‌وام» برداشته است! از آن هنگام تاکنون، فعالیت‌های ادبی - هنری طالع همدانی در عرصه‌های اجتماعی محدود شد، سال‌ها، به او اجازه‌ی فعالیت پیش از این را نمی‌داد. اما همواره سروده، نوشته، ساخته، خوانده، ضبط کرده و خانه‌ی خود را برای پذیرایی از اصحاب ادب و دوستان جوان هنر و فرهنگ، گرم و پذیرا نگه داشته است. شرح احوال و آثار او بارها در نشریات مختلف درج گردیده است. از جمله، مصاحبه‌ی مفصلی با عنوان «هدری در کام خسوف» که درباره‌ی قمرالملوک وزیری بود و به همراه استاد مرتضی نی‌داود، منوچهر آتشی (شاعر) و کاوه دهگان (نویسنده)، مترجم و خبرنگار قدیمی روزنامه‌ی کیهان، انجام شد. این مصاحبه در مجله‌ی تماشا مورخ ۱۳۵۴/۴/۲۰ به چاپ رسیده است.

بقیه در شماره بعد

(که از وسایل امروزی خبری نبود)، از کسرت و نمایش استقبال بسیار می‌شد. به خصوص هنگامی که خوانندگان شایسته‌ای چون «اباذری» و «آقا سید رضا عطار» و «آقا سید رضا جمالی فرشچی» در آن شرکت می‌کردند. استقبال مردم از این برنامه‌ها نه فقط برای التذاذ سامعه، بلکه کمک به هدف مقدسی بوده است که تمام کسرت‌های طالع مصروف آن بود: امور خیریه و اطعام مساکین از طریق جمع‌آوری اعانه. هنرمندانی چون درویش خان، ابوالحسن اقبال آذر، قمرالملوک وزیری و ملوک ضربی نیز چنین اهداف انسان دوستانه‌ای را دنبال می‌کرده‌اند و امروز، با وجود در آمد سرشار از موسیقی (موسیقی‌ای که به ارزش و زیبایی و اصالت گذشته هم نیست)، از چنین اقداماتی اثری نمی‌بینیم.

زندگی طالع در سال‌های ۱۳۱۰-۱۳۱۹ به تناب در تهران و همدان بود، تا این که «پنه‌کن» به تهران آمد و به امور مورد علاقه خود پرداخت. تهران آن روزها از لحاظ محیط‌های کار هنری - فرهنگی، باز و غنی بود: کسرت‌های بسیار، انجمن‌های متعدد و مجلات گوناگون. طالع در همه زمینه‌های مورد علاقه خود فعالیت کرد و چند نمایشنامه هم نوشت. تا این که در ۱۳۱۹/۲/۴ دستگاه «بیسیم پهلوی» یا به قولی «رادیو» افتتاح شد. هنرمندان درجه اول پایتخت، برنامه‌ی موسیقی رادیو را افتتاح کردند. صدای ستور حبیب سماعی و آواز قمر به خانه‌های مردم تهران راه یافت. در سال ۱۳۲۳، عبدالله طالع همدانی به رادیو راه پیدا کرد و در آن جا، ضمن نوازندگی و نوا سازی، با عنوان «خواننده‌ی بی‌نام» صدایش را به خانه‌های مردم تهران فرستاد.

ساخته‌هایش را قمرالملوک وزیری، ملوک ضربی کاشانی و عزت روح بخش خواندند. طالع، تصانیفی به طور مجزا برای هر یک از آن‌ها ساخت، بدون دریافت دستمزدی در تمام مدت کار هنری خود در رادیو، و این چقدر چشمگیر است اگر بدانیم که بعضی از هنرمند نمایان در آن دستگاه بر سر در هم و دینار و یک شاهی و صنار چه روابطی با یک دیگر داشتند.

از آخرین تصانیف، یکی دو تا توسط خواننده‌ای جوان (شادروان مرحوم داریوش رفیعی) اجرا شد که اگر قدر خود شناخته و تیشه به ریشه‌ی خود نزده بود، هم اکنون شاید جایگاهی داشت. اما دوران کار در رادیو تهران دیری نپایید. اساتید بزرگی چون حبیب سماعی، مرتضی نی‌داود، رضا روانبخش، علی اکبر شهنازی و ارسلان درگاهی با تلخی بسیار آن دستگاه مطرب پرور را ترک گفتند و طالع نیز که محیط را خالی از یار و پر از اغیار می‌دید، رادیو را ترک گفت. غیر از این‌ها، استغاثه‌ی پدر نیز مزید بر علت بود. گویا دوستی خیر اندیش از



# رویدادهای سازمان سیامک

## □ آموزش کبالا

همان طور که در آگهی این شماره نشریه چشم انداز خواندید، کلاس های کبالا، برای درک بهتر زندگی و قابلیت مواجه شدن با مسائل آن توسط شخصیت بزرگ و محبوب جامعه مان خانم دکتر میترا مقبوله از ماه فوریه شروع خواهد شد. این کلاس ها که در منطقه اورنج کانتی با موفقیت بی نظیری روبرو شده است، شرکت در آن را به تمام دوستان ساکن ولی و لس آنجلس توصیه می نمایم. برای اطلاعات بیشتر با دفتر سازمان سیامک ۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸) گفت و گو کنید.

## □ کنیسیای جوانان

کنیسیای جوانان دانشجو و افراد فارغ التحصیل دانشگاهی از جمعه شب ۱۱ دسامبر ۱۹۹۲ در محل مجتمع فرهنگی ارتص (کنیسیای ولی) به طور مداوم شروع به کار کرد. این برنامه که با همکاری مجتمع فرهنگی ارتص برگزار می گردد از ساعت ۸/۵ جمعه شب ها شروع می شود. برنامه به زبان انگلیسی و عبری است. در پایان مدعوین با صرف چای و شیرینی پدیرایی می

گردند.

رهبری این برنامه به عهده پروفیسور ژوگابری می باشد که از عالمن یهودیت اند و استاد کالج های کالیفرنیا.

والدین عزیز می توانند با تشویق جوانان خود برای حضور در این برنامه، آنان را با یهودیت آشنا نمایند. بخشی از این برنامه به صورت سوال و جواب است و این برنامه هیچ نورم مذهبی را دیکه نمی نماید.

## □ گام های زمستانی!

برنامه های زمستانی سال ۱۹۹۲ (اولین قدم) که مخصوص دانش آموزان کلاس های ۹ - ۱۲ دبیرستان است با همکاری شورای فدراسیون یهودیان لس آنجلس بزرگتر (آمریکایی) و سازمان سیامک از ۲۳ دسامبر شروع شد.

این برنامه قدم مثبت و نو دیگری از طرف سازمان سیامک برای دور نگاه داشتن این نو جوانان از عوامل مخرب جامعه می باشد. برنامه های زمستانی شامل حنوکا پارتی - سفر به مجیک هاتن - استخر پارتی - برنامه گذراندن شبی در کمپ شالم در مالیبو - گشتی در مال تاپانگا پلازا - اسکی - برنامه آمادگی امتحان SAT -

گذراندن شبی در شهر و شب موننت کارلو بود که تا ۳ فوریه ۱۹۹۲ ادامه خواهد داشت.

## □ تجرد، یهودیت، تعطیلات

برنامه گروه بهاری دیگر (مخصوص جوانان ۲۳ تا ۴۰ سال) روز یکشنبه ۲۰ دسامبر از ساعت ۶ تا ۹ بعدازظهر در غرب لس آنجلس برگزار گردید.

این برنامه شامل سخنرانی و بحث آزاد با دکتر SETH HIRSCH تحت عنوان مجرد بودن، یهودیت و تعطیلات بود.

برای پیوستن به گروه بهاری دیگر و اطلاعات بیشتر از برنامه های آینده آن با دفتر سازمان سیامک و تلفن ۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸) گفت و گو کنید.

## □ دوازدهمین سالگرد

روز شنبه ۱۹ دسامبر به مناسبت ایام حنوکا و دوازدهمین سالگرد سازمان یهودیان ایرانی مقیم شمال کالیفرنیا یکت برنامه گردهمایی و شب نشینی برگزار شد. در این برنامه، با شام کامل و موزیک از مدعوین پذیرایی به عمل آمد.

# رویدادهای دیگر سازمان‌ها

بعدي خود را روز ۱۰ ژانويه ۱۹۹۲ در محل آن فدراسيون برگزار مي‌کند.  
با هم ضمن تبریک و آرزوی موفقیت به این سازمان، نیایش آخر جلسه آنان را می‌خوانیم:

## ■ نیایش

### پروردگارا!

سخنان بی‌ریا و نیایش‌های قلبی ما را پذیرا باش.  
به ما حکمت و بینش عطا فرما، تا در راه حقیقت، مهر و عدالت، قدم برداریم.

### پروردگارا!

آگاهی و دانش ما را افزون نما، تا از همه استعدادها و توانایی‌هایمان در راه بهزیستی بشر و ترمیم جهان، بهره‌ور شویم.

### پروردگارا!

افکار، عواطف و رفتار ما را چنان روشن و منور گردان، تا همواره وسیله‌ای باشیم برای ایجاد صلح و تفاهم میان انسان و خداوند، زن و مرد، یهودی و غیر یهودی، شرق و غرب، جسم، روح، علم و مذهب.

### پروردگارا!

پرتو مهرت را در دل یکایک ما بیفکن تا در این دنیای پراز تاریکی‌ها و کدورت‌ها منشاء نوری پایا و پابرجا باشیم.

آمین

سازمان پایا (پیوند ایرانیان یهودی اورنج کانتی) که سازمانی غیر انتفاعی خواهد بود از روز یکشنبه ۱۳ دسامبر ۱۹۹۲ به همت خانم‌ها گیتی شومر و دکتر میترا مقبوله و آقایان دکتر اردشیر بابک‌نیا و دکتر سیروس ریحان شروع به کار کرد. این سازمان در نظر دارد محیطی مناسب برای آشنایی جوانان با یکدیگر - تبادل نظر و همکاری اعضاء در زمینه‌های مختلف - اجرای جشن‌های مذهبی و سنتی و مسافرت‌های دسته‌جمعی - برنامه مخصوص سالمندان و نوجوانان و غیره باشد.

در جلسه معارفه این گروه بیش از دوپست تن شرکت داشتند و برنامه‌ای بسیار جالب ارائه دادند. آقایان داریوش فاخری و شهرام سیمان از سازمان سیامک و آقای دکتر فروزان پور و آقای نوروش از کنیسای نصیح در این برنامه حضور داشتند.

سالن با پرچم‌های زیبای اسرائیل تزیین شده بود و میزهای شیرینی به نحو بسیار چشمگیری تزیین شده بود. ابتدا توسط خانم گیتی شومر خیر مقدم گفته شد و شروع این برنامه با جشن حنوکا را به فال نیک گرفتند. توسط سه دختر خانم جوان پراخای شمع گفته شد و پس از آن خانم گیتی شومر - دکتر میترا مقبوله و دکتر اردشیر بابک‌نیا سخنرانی کردند.

نوجوان عزیز اشکان تهران زاده با ویلن آهنگ‌های سرود «ای ایران ای مرز پرگهر و ویلن زن روی بام» را نواخت و غزاله وحدت مرا ببوس را نوای دلنشین لحظه‌ها کرد. نماینده فدراسیون یهودیان آمریکایی نیز ضمن ابراز خوشوقتی از پای گرفتن این گروه قول همه‌گونه همکاری را داد. سازمان پایا جلسه

## به یاری شما نیازمندیم - با ما گفت و گو کنید

### چشم‌انداز

۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸)

جناب آقای سیروس حلاوی

درگذشت دردناک گرانمایه مادران را به شما و دیگر بازماندگان تسلیت می‌گوییم.

چشم‌انداز



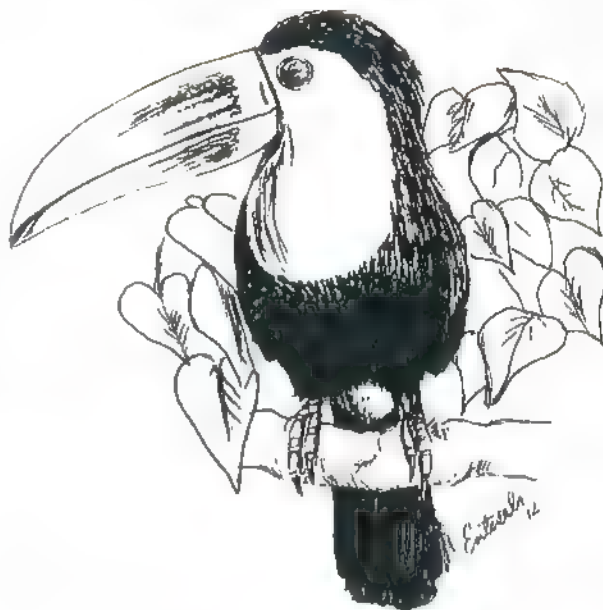
وام

راحت و مطمئن

کامبیز (دیوید) آرام نیا



Tel. (310) 861-5626  
Pager (310) 406-5732  
Fax (310) 862-9975

توکا  
برای بچه‌ها

نشریه کودکان و نوجوانان

شماره ۳۶ و ۳۷

منتشر شد.

TOUCA INTERNATIONAL  
CHILDREN'S MAGAZINE

## پوزش و تصحیح

در شماره گذشته چند غلط چاپی به ما گوشزد شد که بدین وسیله

تصحیح می گردد.

در مقاله من و گنجشک های خونه صفحه ۱۰

شعر نیمه

نیست یکدم شکند خواب به چشم کس ولیک» صحیح است.

شعر شاملو

آی عشق آی عشق چهره آیت پیدا نیست» صحیح است.

زناشویی موفق:

زنی که شوهری خوب و شوهری که زنی خوب داشته باشد صحیح

است.

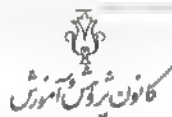
ما تشکر از آقای سعید سیادت به خاطر گوشزدشان.

در صفحه ۶۱ رویدادهای سازمان سیامک

خط آخر ستون اول محل دیدار و گپ و گفتگو شده بود.

شعر صفحه ۶۷ را خانم عاشقیان فرستاده بودند و متأسفانه شاعرش

معلوم نیست.



کانون پرورش آموزش

برای آموزش زبان فارسی

فرزندان خود را به دوست و آموزگار بچه ها

سرور نیری

بیمبارید

(۳۱۰) ۴۷۴ ۴۵۴۷

ارواین - وست وود - وودلند هیلز



## یادی از گذشته‌ها

عکسی را که مشاهده می‌فرمایید مربوط به اولین رئیس مدرسه‌ی آلیاس در ایران و نمایندگان جامعه‌ی یهود نهران می‌باشد. قدمت این عکس تاریخی در حدود نود سال است. با تشکر از آقای یعقوب شیرویان که این عکس تاریخی را، برای ما فرستاده‌اند. از خوانندگان عزیز درخواست داریم که در صورت داشتن عکس‌های تاریخی، آن‌ها را در اختیار چشم‌انداز بگذارند تا به نام ایشان چاپ و سپس بازگردانده شود.



نشسته از راست :

ایسرائیل الیاهو سیمان طوب - آقاجان فتح الله - البسافانان - میولوی - میوکارس - هاراو ملاابراهام - داوود حناکلی ساقی - بحرقل لاهیجانی .  
ردیف ایستاده . دکتر بجات - یوسف سلیمان - بورانه نهورای - آقاجان مردحای - اریحان میرزا آقای فالنگیر - نانانی موشه ریحان - حاجی نانا

ردیف ایستاده بالا :

ملا رحیم - آقاجان ربی ملا اهرن - شکرانه فتح الله - ناروح دانی بیاس یهودا - الیاهو ابراهیم یردی - آقاجان درویش - شیمعون الیاهو دردشتی .

# פיוס בין אש"ף לחמאס: שחבו פעולה בהסלמת האינתיפאדה

בפגישה בחרטום החליטו נציגי הארגונים להקים ועדה משותפת לתיאום הפעילות בשטחים, ולפתרון בעיית המגורשים. והאינתיפאדה מתגברת, עם 4-7

סלימאן אל-עאמעי, ידם כחור

בתום פגישת פיוס בת שלושה ימים בחרטום החליטו נציגי אש"ף וחמאס לשותף פעולה בהגברת האינתיפאדה בשטחים. כמו כן הוחלט על הקמת ועדה משותפת לתיאום פעילותם ולפתרון בעיית המגורשים. מנהיג סודאן, חסאן טוראבי, שתיווך בין הצדדים, אמר, כי שני הארגונים החליטו לתאם את פעילותם הפלשתיניות בשטחים ולגייס פלשתינים נוספים לצרכי התקוממות. ואילו בדמשק קראו 18 ארגונים פלשתינים, ביניהם החמאס ו-4 פלגים של הפתח, להסלים את האינתיפאדה בשטחים. בוועידתם קראים הארגונים, המתנגדים לתהליך השלום במזרח התיכון, להמשיך האינתיפאדה ולהסלמתה. כמו כן משהחיס הארגונים את ממשלת לבנון, "שבמדינתה חשפה את תגובות של תאגיד הישראלי והמדיח את אמינותו של הממשל האמריקני במזרח".

## איש העב"כ נפצע קשה והמשיך להיאבק, אבל לא הצליח לירות

חיים נחמני תוסל שעה שהמתין למשתף פעולה פלשתיני בדירת מיפגש של העב"כ בשכונת רחביה בירושלים. הסיפור המלא בעמ' 5

יורם בוזד, שלמה דרור, אהרן קליין

כוחות הביטחון בישראל ערכים מצוד רחב חיקף אחר רוצחו של איש העב"כ, חיים נחמני. העב"כ עצר מספר בני משפחה וידידים של החשוד ברצח, מתוך תקווה שהקירנת תסייע לגילוי הרצח. מהממצאים שנתגלו בזירת הרצח עולה, כי איש העב"כ נאבק עם תוקפים. אומי המאבק, הפגיעות בנחמני וממצאים אחרים, מעידים על כך שבדירת המפגש היה יותר מתוקף אחד. נראה, כי גם הבריחה ממקום הרצח הייתה מתוכננת, ויתכן שהרוצח או הרוצחים נעזרו באנשים נוספים שהמתכו להם בקירובת מקום. כתמי דם נמצאו במקומות שונים בדירת המפגש של העב"כ והריונות הוו ממקום. ויתכן שנחמני נע ממקום למקום בדירה, גם לאחר שהוכה ונדקר מספר פעמים. נבדקת גם האפשרות, כי אחד התוקפים פגע. בעדויות שנבו פהשכים בשכונת רחביה בירושלים נמצא, כי איש מתם לא ראה מי נכנס ומי יצא מן הבית, אולם חלקם סיפרו, כי שמעו רעשים חריגים אותם ייחסו למריבה משפחתית. מבדיקות הפגיעות בנחמני עולה, כי האיש נפגע קשה כבר בראשית המאבק. ייתכן שזאת הסיבה שלא הצליח להשתמש באקדח שנשא על גופו. נמסר, כי לא נלקח תיק המסתמכים של איש העב"כ. למעט האקדח לא נלקחו פריטים אחרים מצורצח או מחזירות. בשב"כ וועמים על שפתות, כאילו המסתמכים הסודיים נלקחו מחזירות. ימי שמכיר את עבודת העב"כ יודע, המסד בעמוד 2

## זינוק לדולר בישראל: 2.78 שקל לדולר

אבי מנקין

השקל הישראלי פותח השבוע ב-0.87 אחוז לעומת הדולר האמריקני, ושער החליפין של השקל לעומת הדולר נקבע ל-2.78 שקל. שער החליפין ביחס לשל המטבעות שבר בתחילת השבוע את מרחסום ה-3 שקלים ליחידת של, ונקבע ל-3.0102 שקל ליחידת של. זאת בעקבות פיתוח של חצי אחוז. הפיתוח המהיר של השקל בא על רקע התגברות הביקושים בישראל למטבע חוץ מצד המגזר הפרטי. עודף הביקוש היה 57 מיליון דולר, ובנק ישראל טאץ למכור 46 מיליון דולר, כדי למנוע פיתוח גדול יותר בשער השקל. ממחצית דצמבר, כאשר החל הנכוח של קניית מטבע חוץ על ידי הציבור הישראלי, נרשם פיתוח מצטבר של כ-4 אחוזים לעומת הדולר. חקניות המוגברות במטבע חוץ גרמו כבר ליורידה בולטת ביותר מטבע חוץ של ישראל. על פי נתונים שפירסם באמצע השבוע בנק ישראל, ירדו היתרות בחדש שעבר ב-434 מיליון דולר, ועמדו בסוף 92 על 5.132 מיליארד דולר. מאז סוף 91 ירדו היתרות ב-1.166 מיליארד דולר. בסוף מאי 92 הגיעו היתרות לרמת שיא של 7.157 מיליארד דולר, ומאז נרשמה ירידה של יותר משני מיליארד דולר, למרות קבלת חסימת האמריקני בסך 12 מיליארד דולר, בחדש נובמבר האחרון.

# מטען התפוצץ באוטובוס "אגד" שהיה בדרכו מחיפה לירושלים

לא היו נפגעים. המטען היה מאולתר והרכב בצורה חובבנית

מאיר תורמן

מטען תבלה התפוצץ השבוע בתא מטען של אוטובוס "אגד" בקו 945, שהיה בדרכו מחיפה לירושלים. איש לא נפגע ולא נגרם נזק.

נתג האוטובוס, דמי ורסנו (28) מחיפה, סיפר למסמרה, כי בתחנה המרכזית בעיר עלו לאוטובוס עשרות נוסעים. לדבריו, השנייה שהאנשים שהכניסו תיקים לתא המטען אכן עלו לאוטובוס ואז נעל את תא המטען בעילה חשמלית. אחר כך סרק את האוטובוס ויצא לדרך.

בצומת בית ליד, סמוך לנתניה, עצר האוטובוס. המסמרה סבורה, כי בשלב זה הכניס אלמוני את המטען לתא המטען. בצומת עלו לאוטובוס עשרות חיילים במדים. החיילים סיפרו לחוקרי המסמרה, כי היה אדם שעזר לנו להכניס את התיקים לתא המטען. לדבריהם, לבש האיש מדי צה"ל ומעיל חום, שנראה כמעיל צבאי. האיש לא עזר את המדם של החיילים, ואיש לא ראה אם ורק תיק ובו מטען ותבלה לתא המטען.

האוטובוס המשיך בגססיה, על כביש הוד-השרון-פתח תקווה. כשהגיע לצומת כפר הבסטיסטים התפוצץ המטען. "ליד פתח תקווה שמעתי יבום", סיפר אחד הנוסעים, חיל משמר הגבול סמיר מסאלחה. "חשבתי שאולי נפל משהו על האוטובוס. ירדנו למטה, וראינו עשן יוצא מתא המטען".

כחודש מסמרה בסיקור כפקד מחוז המרכז, גיצב אסף חפץ, ומסיק משמרת פתח תקווה, סגן גיצב ודודו מנצור, הגיעו למקום. הכביש נסגר לתנועה ותבלנים וניפשו באוטובוס ממענים נוספים.

המטען שהתפוצץ היה עסוף בתבילת בגדים, בתוך תיק אמרי. הפיצוץ חרץ את הבגדים, אך לא גרם נזק נוסף. גיצב חפץ אמר, כי המטען היה מאולתר והרכב בצורה חובבנית, מחלקים קטנים של צינורות, מללה ושעון.

קצין הבטיחות ב"אגד", דודון קרמר, אמר, כי הנהג פעל לפי כללי הבטיחות הנורשים. לדבריו, גם הוא מתכוון לחקור את המיצוק, ולאחר שמיסצרי המסמרה ימסרו לידיו, "נגתה אותם ונבדוק מחדש את הנחלים".

## ג"פ צה"לי נדגם בדפיה והתהפך, החיילים כתחו באש ובן זו נהרג

סלימאן אל-שוואפני

שכמה מבני משפחתו כלואים בבתי כלא בישראל. הוא נפגע בראשו ומת במקום. מקורות צבאיים מסרו, כי חיילי הג"פ נאלצו לירות בגלל סכנת חיים שנשקפה להם מידיי המוני של אבנים ובקבוקים. מקורות ערביים דיווחו, כי בתקרית נפצעו 9 תושבים, ביניהם אשה בת 42, שערכה קניית בשוק ונמצעה קשה מכבדור בכסנה. המצעים פוזנו לבית החולים נאצר בתאן-זנס. ברצועת עזה היו אירועים נוספים, לאחר שתוסד העוצר שתטל בשבוע שעבר, ערב יום הפתח. במחנה הפליטים ג'בליה היו מספר התנגשויות עם הצבא, ודווח על שני מצועים.

ג"פ צבאי, שנכנס לתוך מחנה הפליטים ברפיח ונגרם באבנים, סטה והתהפך לתוך שלולית עמוקה, לאחר שנהג איבד את השליטה. במקום התקהלו עשרות תושבים, אשר החלו ליידות אבנים, בקבוקים וברזלים לעבר החיילים בג"פ. החיילים החלו לירות לכל עבר. כעבור זמן קצר הגיעו למקום סיורים נוסמים, שגם לעברם ידו ערבים אבנים, עדי ראייה סיפרו, כי החיילים פתחו בירי לעבר מידיי האבנים ונפגעו ביאסר אל-מפני (50), תושב שכונת שעבורה וכן למשפחה מוכרת של תומכי פתח.

## גם מצרים מוענת: ישראל תחתום בקרוב עם ירדן וסוריה

אסמן כרדלי

המצרים משיבים, כי ישראל וחפלותנים עשויים לחגוג להסכמה על עקרונות להסכם שלום כבר בחודשים אפריל-מאי ולהתייחס על הסכם חבתיים עד אוקטובר. בשיחה שקיים השבוע סגן שר החוץ הישראלי, ד"ר יוסי ביילין, עם עמיתו המצרי, עמר מוסא, חערך שר החוץ המצרי, כי השנה אפשר יהיה לחגוג להסכם שלום בין ישראל לבין סוריה וירדן. המצרים ציינו בשיחות, כי הם משיבים שההסכם בין ישראל לסוריה יהיה הסכם שלום בשלבים.

עמר מוסא ביטס את חזרתו על מידע, שהגיע לידיו, לפיו המצרים בין ישראל לבין חפלותנים וחסורים ניתנים לגישור. הוא גם חערך, כי עם חידוש השיחות יגלו תאמריקים מעורבות מולה חרבה יותר מכמי שניתן לשער, על פי סדרי העדיפויות של תציא החדש, ביל קלינטון.

סגן שר החוץ, יוסי ביילין, הגיע למצרים לביקור חטוף שאורך פחות מיממה. ביילין נפגש גם עם יועץ חנשיא מובארק, עוסמא אל באו. בשיחות האלה ציינו המצרים, כי סכב השיחות הבא, שיתקיים במחצית השנייה של מברואר בוועידה, יהיה סיבוב השיחות החשוב ביותר. הם חדגשו, כי לקראת חידוש שיחות השלום יש ציפיה שישאר תנקוט מחלכים הקשורים במורשי החמאס במטרת לשער את האסירה.



# "מתחרת יהודית לחיסול נאצים מתאמנת בישראל"

יאר שמוחן (נק)

ראש תקהילה היהודית בגרמניה, איגנץ בוביס, שרואין גם הוא לתוכנית, היה מופתע והסעים, שיש לתשאר למשטרה הגרמנית את הטיפול במפירי חוק ניאז-נאצים. תרב בן יוסף אמר בעניין זה: "לא מעניין אותי מה יגידו יהודי גרמניה - רוב היהודים בעולם תומכים בנו. יהודי גרמניה, שנותרו לתתגורר בקביעות בארץ הנאצים, משולים לפרוצות". התוכנית הסתיימה בדברי אחד מחברי "המתחרת האנטי-נאצית היהודית", המכרז: "לילה טוב גרמניה, אנחנו בדרך אליכם, לחסל את הנאצים".

את הנאצים, והיא ניתנה לטו מסעם שישה מיליון היהודים שרצו אבותיהם, הסביר בן יוסף לכתבים הגרמנים. בתוכנית הוסבר, כי מדובר אמנם בקבוצה קטנה, המונה עשרות בודדות של חברים, אך כולם שירתו בצה"ל "ביהירות מובהרות ביותר, ממש באלטסה". המראיין: האם אין זה תפקידה של המשטרה הגרמנית במדינת חוק לספל בנאצים? איש הארגון הישראלי: "ראינו בדיוק מה לא עושה המשטרה הגרמנית. אנחנו נפעל בשיטת 'עין תחת עין', 'שן תחת שן'. זאת מצווה מהתורה".

"אנחנו מתאמנים עכשיו, ובקרוב נתחיל בחיסול הניאז-נאצים בזה אחר זה, בתוך גרמניה ובכל מקום שבו נחקל בהם". כך אמר צעיר יהודי רעול-פנים לתחקירני תוכנית הטלוויזיה הגרמנית היוקרתית "שפיגל טי-פאו". הצעיר צולם במרכז אימונים בישראל. בתוכנית רואיין בגלוי תרב ברוך בן יוסף, מפיסרי "חליצה להגנה יהודית", העומד בראש קבוצת מתחרת ששמה לה, לדבריו, למטרה לחסל את הנאצים בגרמניה. "יש לנו זכות מלאה לחסל

## כדורי גומי נגד מתברעים החרדים

צמתים נחסמו, אשפה הוצתה ושוטרים נמצעו בהפגנת ענק בירושלים

שלמה דדור, יעל אדרעוב

שוטרים ואנשי מציב פחדו ביזם ראשון כדורי גומי מאות חרדים שחתפרעו בירושלים בעקבות הפירות ארכיאלוגיות הסתקיימות בשכונת ממילא. החרדים התפרעו משעות הבוקר המוקדמות, הציתו עלות אשפה וחטמו כבישים. הרחובות ירמיהו, שמואל וזביא, יחזקאל, מלכי ישראל, שבטי ישראל ומאה שערים נראו כמו אחרי פוגרום. בשעות הלילה הדפה המשטרה קבוצה גדולה של חרדים, שניסו להצית את קולנוע "אדיסון".

## ירידה בביצוע עבירות במשולש מאז הגירוש

בכיר במשטרה: ערביי ישראל בהלם. ניכרת גם ירידה בכמות הפיגועים

יורח נך. אהרון קליין

ירידה חדה באירועים פליליים ועבירות ממניע לאומני ניכרת באזור ישובי המשולש בשבועיים האחרונים, מאז גירוש אנשי התמאס - כך מטר מפקד משטרת עירון, סגן ניצב טואל לוי, המופקד על הערים אום אל-פאתם, ג'ת, בקע אל גרבייה, ערערה, כפר קרע ובסך הכל על 83,000 ערבים מוסלמים. לוי סיפר, כי בסופי שבוע ישנם, בדרך כלל, מיקרים רבים של קטטות, בעיקר סכסוכים בין חמולות, וכן גניבות מטכוניות ופריצות. בשבועיים האחרונים, חלה ירידה חדה בעבירות אלה. "אם פעם היינו מדווחים על כ-25 מיקרים של אירועים פליליים במהלך ישי-שבת אחד, בסוף השבוע שעבר דווחנו על שתי גניבות בלבד". מוקד בכיר במשטרה אמר, כי לדעתו ערביי ישראל נתונים מאז גירוש 415 מעילי התמאס בהלם, וגם סכסוכים בין משפחות ובין שכנים כמעט פסקו מאז הגירוש. גם גורם צבאי בכיר אמר, כי גירוש אנשי התמאס כבר מורגש בשטח. לדבריו, העובדה שמעילות התמאס והגיהאד האיסלמי מאורגנת פחות, המחיתה את מספר הפיגועים המבוצעים על ידם. "אין ספק, כי יקח להם זמן להתאושש. הגירוש, ללא ספק, משפיע על השטח - אם כי אי אפשר להכתיח שלא יהיו יותר פיגועים". סגן הרמטכ"ל, אלוף אמנון שחק, הוסיף את דעתו, כי אין ספק שגירוש המנהיגים משפיע.



## در به در به دنبال سرفوشت

If you are interested in meeting Jewish singles, please fill out this form to be on our computer dating service and send in with \$10.00 to: JEC - Rabbi Dalfin - 821 N. Formosa, Apt. 202 - Los Angeles, CA 90046. All information is confidential.

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ Apt. # \_\_\_\_\_

City, State & Zip: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_

Describe yourself \_\_\_\_\_

A) What is your Jewish involvement?

B) What is your occupation?

C) What kind of a person are you looking for? What age?

D) Have you been married before?

E) Did you study in a Yeshiva? How long?

F) Do you attend regular Torah classes? Where?

G) What types of hobbies do you have?

## کلاس‌های ویژه‌ی

### خودشناسی: کلید کامیابی در روابط انسانی

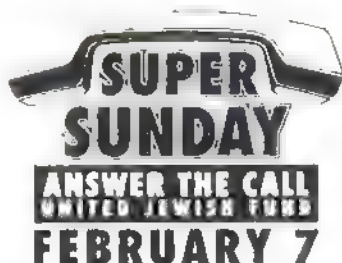
- |  |   |
|--|---|
| 1. Who are you? January 26th                             | 5. Saying "no". The ultimate victory in intimacy. February 23rd   |
| 2. Are you thriving, or just surviving? February 2nd     | 6. Having real expectations in a relationship. March 2nd          |
| 3. How to handle hostility and criticism. February 9th   | 7. The cure for loneliness - You aren't alone! March 9th          |
| 4. Overcoming love and approval addiction. February 16th | 8. Rethinking our values - The response to harassment. March 16th |

This 8 week course will help you know yourself better. It will assist you in developing and improving your relationships. In our modern era many relationships are shallow and crumbling. Join Rabbi Dalfin in discovering a Jewish perspective to making your relationships more meaningful.

All classes will be held Tuesday evenings, on the dates listed above, at 8:00 p.m. at the Jewish Enrichment Center at 9017 Pico Blvd. (Corner of Crest and Pico). Suggested donation \$5.00 per class, \$36.00 per series. For information call: (213)954-0360.

On SUPER SUNDAY,  
on this one day,  
thousands of calls  
are made  
throughout the country.

Each phone call  
bears a message  
of hope and insures the  
future of our brothers  
and our sisters  
around the world.



On February 7, SUPER SUNDAY  
will be held at six locations  
across Los Angeles. We need  
you-your time, your energy  
and your enthusiasm.  
With your help, we can raise the  
money needed to provide  
care for hundreds of  
thousands of our people,  
locally and worldwide,  
who depend on  
United Jewish Fund programs.

**SUPER SUNDAY FEB. 7**  **UNITED JEWISH FUND** 



## سوپر ساندى

فدراسیون یهودیان آمریکایی لس آنجلس در روز یکشنبه هفتم فوریه  
نیاز به همکاری تکی چند از جوانان ما برای پاسخگویی تلفنی در برنامه‌ی گردآوری کمک‌های مالی برای  
یاری دادن به مهاجرین یهودی از شوروی پیشین دارد.

از دوستان این برنامه خواهشمندیم با ما در سازمان سیامک، گفت و گو کنند.

(۸۱۸) ۵۰۳-۱۲۲۰

## Newspeak:

from the Arab world, the United Nations and the Western media? Before and since the two-year old Gulf War, the plight of thousands of Palestinians who have suffered persecution and deportation by Saudi Arabia, Kuwait and the Arab Gulf States.

In defense of its citizens and residents, Jew and Arab, Israel did the "most humane of all options" against Hamas-inspired terrorism. No Arab state would do less, and many would do more. Ask Egypt and Lebanon.

"The Arab-Israeli conflict has been rendered unclear and oversimplified by decades of propaganda and uneven reporting," so observed Leon Uris in his comment on *Myths and Facts* (Near East Report, 1992). Add to this media deconstructionism, politically correct language, and historical revisionism and one can see the near impossible task of distinguishing factuality from Newspeak.

Further, psychologists suggest that we are conscious of only a very small part of what we have experienced in our lifetime; and that language is the conduit sine

qua non to express this sense of reality. If our need to communicate arises out of our social nature, then our group identity determines a significant part of what we perceive to be moral goodness or blameworthiness together with an obligation to do right or be good.

Yet our "herd mentality" underestimates our wrong and oversimplifies our right. Empowerment in terms of genes and chromosomes and not morals. "Love your neighbor as yourself," means less than more but never equal. Anthropocentric and not theocentric view of the world rendered in terms of swords and not plowshares, spears and not pruning hooks.

The cycle of the Arab-Israeli conflict is justified by "herd mentality" and the communication of Newspeak. But Jew and Arab must break the cycle and return to Torahspeak: Where are you, Man?

May the Bible's first question be the key of discovery to the basic weapons by which Man has advanced from savagery to civilization: Language and Dialogue.

## ...Survey on Anti-Semitism

Roughly one in five Americans (20 percent) accept six or more of the 11 questions in the current survey — down from 29 percent in 1964. This translates into 35 to 40 million people — equivalent to the combined populations of New York, New Jersey and Pennsylvania, or to the number of residents in the seven largest cities in the U S

There are extraordinary differences between the views of the 20 percent "most anti-Semitic" and the other 80 percent of the American public. The most anti-Semitic endorse a range of anti-Jewish stereotypes overwhelmingly rejected by the remainder

Over the last 28 years, there has been a steady decline in acceptance of many of the classical ethical stereotypes traditionally attributed to Jews. However, there has been a steady rise in acceptance of the notion that Jews have too much power in the United States — from 11 percent in 1964 to 31 percent in 1992.

There has also been a slight rise in just the last decade — from 30 to 35 percent — in the number who believe that Jews are

more loyal to Israel than to the United States. On the other hand, the percentage rejecting this statement has jumped much more dramatically over the same period. Among the most anti-Semitic segment, Jewish loyalty to Israel is one of the most accepted stereotypes.

However, while nearly one in three Americans believe Jews have too much power, nearly half the public (47 percent) believes whites in general have too much power.

Confirming previous data, black Americans today are twice as likely (37 percent) as whites to fall into the most anti-Semitic category. At the same time, the overall level of anti-Semitism among blacks, as with the general public, has declined over the last three decades.

On three issues, however, the level of anti-Jewish sentiment has been increasing among blacks while decreasing among whites:

- Jews are more loyal to Israel than America
- Jews still talk too much about the Holocaust

- Jewish employers go out of their way to hire other Jews.

The 1992 survey refutes a widespread notion that college-educated blacks are more anti-Semitic. Among blacks without college education, 46 percent are in the most anti-Semitic group. Among those who have attended or graduated from college, 27 percent are in that group

Other basic demographic criteria, such as age or income level, have no statistical correlation with anti-Semitism among blacks.

The amount of daily contact an individual has with Jews or the fact that a person has Jewish friends or relatives appears to have no bearing on anti-Semitic beliefs

Among blacks, however, greater contact and close friendships with Jews seem to bear some connection to less acceptance of anti-Semitic beliefs.

One of the most significant findings is a strong correlation between anti-Semitism and racism, xenophobia and intolerance of diversity. The seeds of anti-Semitism are much more likely to flow from an individual's basic values or view of the world than from external events, such as a recession or disaffection with the political process. □



# Nearly 40 Million Americans Hold Anti-Semitic Views

## ADL Issues Survey on Anti-Semitism and Prejudice in America

**N**early 40 million adults — one in five Americans — hold strongly anti-Semitic views according to a major national survey released by ADL at a press conference in New York.

The national poll of 1,101 American adults conducted in May by the Boston firm of Marttila & Kiley, found a hard core — who embrace a wide range of stereotypes — “Jews have too much power” and “Jews are more loyal to Israel than America,” among others. The number of Americans within the “most anti-Semitic” segment is down only nine percentage points in 28 years.

Those who are the most anti-Semitic are older — more than 65 years of age — have a high school education or less, and are blue-collar workers. Black Americans are twice as likely as whites to fall into the “most anti-Semitic” category.

Finally, the poll showed a high correlation between anti-Semitism and racism, xenophobia and intolerance.

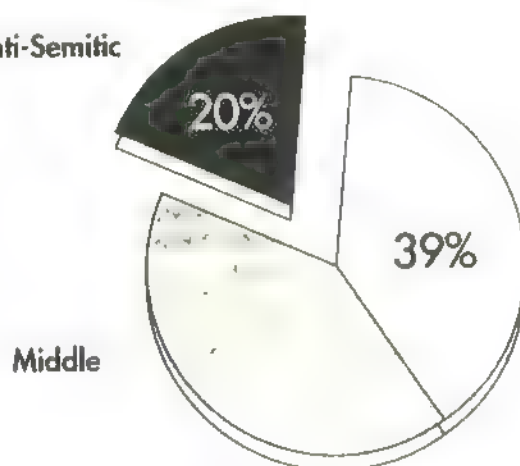
“It boggles the mind that in 1992 a significant segment of American society buys into the classical canards and stereotypes that allege Jewish power,” said Melvin Salberg, ADL national chairman. “It is both sinister and dangerous that the stereotypes so alive in the 1930s, which led to the horrors of the Holocaust, did not die in the ashes of Europe, but have found a rebirth in America today.

“We are deeply troubled,” Mr. Salberg added, “by the extent of anti-Semitic

attitudes held by African-Americans. The Black-Jewish relationship is a long-standing and special one, and we are pained by these figures.”

To provide an analytic tool to identify

### How Many Americans Hold Prejudicial Views of Jews?



and better understand which Americans have anti-Semitic views, ADL developed an Index of Anti-Semitic Beliefs which was first used in a 1964 survey. The same Index, used in the current poll, groups respondents into one of three categories based upon the number of critical responses given to 11 specific topics spread throughout the 115 question survey. In the 1992 survey, the groups are as follows:

1. **Not Anti-Semitic:** People who answer none or one of the questions with a critical response - 39 percent.
2. **Middle:** People who answer between

two and five questions critically are considered to be not completely prejudice-free but not an audience to be deeply worried about - 41 percent.

3. **Most Anti-Semitic:** The people who answer six or more questions critically are isolated for special analysis and demographic identification - 20 percent.

### 11-Item Index of Anti-Semitic Beliefs

1. Jews stick together more than other Americans.
2. Jews always like to be at the head of things.
3. Jews are more loyal to Israel than America.
4. Jews have too much power in the U.S. today.
5. Jews have too much control and influence on Wall Street.
6. Jews have too much power in the business world.
7. Jews have a lot of irritating faults.
8. Jews are more willing than others

to use shady practices to get what they want

9. Jewish businessmen are so shrewd that others don't have a fair chance in competition.
10. Jews don't care what happens to anyone but their own kind.
11. Jews are [not] just as honest as other businessmen.

The Index is particularly useful for exploring the composition and attitudes of the most anti-Semitic segment.

Continued on page 74

**This Summer, over one hundred Los Angeles teenagers will take part in the experience of a lifetime.**

## SUMMER ULPAN IN ISRAEL

Register before January 1 and receive an early registration discount!  
Call Zvi at (213) 852-7702 ext. 2234, or (818) 990-8640 ext. 2234



Sponsored by the Bureau of Jewish Education of Greater Los Angeles An Agency of Jewish Federation Council and beneficiary of United Jewish Fund.



not destroy, the momentum for a permanent peace between Israel and her enemies.

But a careful read of Middle East history, international law, and Palestinian intent and deed will reveal the above as a canard against the State of Israel.

The West Bank is *unallocated territory* left over from the demise of the Ottoman Empire after World War I. There has never been any inter-nationally recognized sovereign status to this area, neither during the British Mandate (dissolved in 1947) nor during seizure by Jordan 1948-1967, nor during current Israeli rule. Legally, if there is no sovereignty there can be no occupation. The post-1967 media Newspeak to the West Bank as "occupied territory," or "Israeli occupied territory," or "occupied Palestine lands" is prejudicing the case against Israel. Fairness in reporting would be to avoid words favoring neither the Arab or Israeli position.

The PLO Covenant Against Israel redefines Jews as a religion, not a nationality with an independent existence. Thus the Zionist state is a malignant tumor on the side of the Arab polity which must be cut off. Hence, all efforts aimed at Israel's destruction, including Intifada, are by definition defensive in nature. Also, Zionism, in the political program of Fatah (August 1989), is castigated as an enemy of the world, not just of the Arabs or the Palestinians. In the ultimate Newspeak and slander, the Jewish people's national liberation movement is likened to Nazism.

The Covenant of the Islamic Resistance Movement (Hamas), which vies with the PLO for the leadership of the Intifada, proclaims in part:

**Our struggle against the Jews is very great and very serious. It needs all sincere efforts. The Islamic Resistance Movement is but one squadron that should be supported... It strives to raise the banner of Allah over every inch of Palestine ... It is one of the links in the chain of the struggle against the Zionist invaders ... The Prophet, Allah bless him and grant him salvation, has said: The Day of judgment will not come about**

**until Moslems fight the Jews (killing the Jews), when the Jew will hide behind stones and trees. The stones and trees will say, "there is a Jew behind me, come and kill him" ... There is no solution for the Palestine question except through, Jihad. Initiatives, proposals and international conferences are all a waste of time and vain endeavors. Palestine is an Islamic land.**

What unifies the factions of the Palestine National Movement is an express desire to eradicate a Jewish presence in the "Homeland." Also, through intimidation and murder, members of the PLO and Hamas have largely silenced moderate Palestinians who might negotiate a peaceful resolution of the conflict.

**The Palestinian Arab people, in expressing itself through the armed Palestinian revolution, rejects every solution that is a substitute for a complete liberation of Palestine, and rejects all plans that aim at the settlement of the Palestine issue or its internationalization.**

(Article 21, PLO Covenant Against Israel)

Note well that at least two-thirds of the violent Palestinian deaths in the territories (more than 800) are the result of Palestinian-on-Palestinian violence.

The abduction and murder of Israeli border policeman, Sergeant-Major Nissim Toledano, the fifth Israel soldier killed within one week, for which Hamas claimed responsibility, was the catalyst for the Israeli reprisal against the leadership of this fundamentalist terrorist organization. To see this as an act against innocent Palestinians is an outrage; to suggest that the Israelis lack justice or compassion is brazen *chutzpah*; and to declare that this hinders the peace process, raises the serious question, for whom do these critics toil?

*(In late December, Israel thwarted a plot to kill Faisal Husseini, chief Palestinian negotiator.)*

What then is injustice against Palestinians and greeted with less condemnation than the Israeli actions

Continued on page 74

## Newspeak: Language as a Weapon

By Zev Garber

In common sense knowledge, we have thoughts and our language reports or expresses these thoughts. But scholars reject this simplistic view on the way we think. The linguist Edward Sapir (1884-1939) saw the interconnections between language, culture, and psychology. He observed that the "real world is to a large extent unconsciously built upon the language habits of the group ... we see and hear and otherwise experience very largely as we do because the language habits of our community predispose certain choices of interpretation."

From his work in anthropology, Benjamin Whorf (1879-1941) agreed and he opined that our conceptual mindset is determined by our language. Thus people who speak different languages (phonology, morphology, syntax, etc.) cannot share the same conceptual framework, and conversely, different conceptual forms cannot be expressed in the same language. Contrast, for example, standardized American English (time oriented) and the languages of the native American ("timeless").

Similarly, Ludwig Wittgenstein (1889-1951) observed in his *Philosophical Investigations* that every word in a language signifies something, and since meanings are not given independently of language, some prior agreement must exist between speaker/sender and hearer/receiver so that communication will be possible. As Wittgenstein put it, "If a lion could speak, we could not understand him."

The essayist-novelist George Orwell (1903-1950) sees a sinister side to language: thought control. His classic 1984 portrays society under siege by government control over the language. His protagonist, Syme, recognizes that language is necessary for concepts to find expression. Manipulate language and certain thoughts are not possible. He called this language control Newspeak.

The following excerpt from Syme's dialogue in 1984 is chillingly prophetic:

By 2050 -- earlier, probably -- all real knowledge of Oldspeak will have disappeared. The whole literature of the past will have been destroyed.



Chaucer, Shakespeare, Milton, Byron -- they'll exist only in Newspeak versions, not *merely changed into something different, but actually changed into something contradictory of what they used to be*. Even the language of the party will change. Even the slogans will change. How could you have a slogan like "freedom is slavery" when the concept of freedom has been abolished? The whole climate of thought will be different. In fact there will be no thought, as we understand it now.

Newspeak means not thinking --- not needing to think. And the media's report -- and the UN condemnation -- of the Israeli action against Palestinian terrorism is a case in point.

Read today's headline and editorial opinion: The Israeli decision to expel 415 members of Hamas and Islamic Jihad is wrong for at least four reasons: 1) It is a violation of international law to expel individuals from "occupied territories," no matter what the crime; 2) The expelled Palestinians were not tried by a court of law and the very nature of collective banishment tarnishes the "innocent" along with the "guilty"; 3) Israel's occupation and denial of fundamental human rights to the Palestinian people, including the right of self-determination, is the source of the violence in Gaza, West Bank and East Jerusalem; 4) The deportations will certainly impede, if



## EASTERN EUROPE

### ■ MEMORIAL

A ceremony has been held at the Ponary Memorial on the outskirts of Vilnius, Lithuania, where, between 1941 and 1945, 100,000 Jews were executed by Germans with the aid of Lithuanian collaborators.

National flags draped with black ribbon were displayed at government offices and apartment buildings throughout the republic in memory of the genocide of Jews during World War II.

### ■ FASCIST REVIVAL

A Romanian ex-policeman has attempted to revive a fascist party buried during World War II, but only he and 40 journalists turned up at its first meeting.

The National Legionary Party was the name used by the fascist Iron Guard movement which ruled Romania from September 1940 to January 1941 under a deal between dictator Ion Antonescu and Nazi Germany.

### ■ ARMED NAZIS

Neo-Nazis in St. Petersburg have set up an armed unit and established contact with counterparts in the west, according to an official report.

The disclosure was made after the arrest of Alexei Andreyev, leader of the neo-Nazi National Social Party and the publisher of the anti-Semitic paper *People's Cause*. Items confiscated during a search of Andreyev's apartment included rockets and a launcher, as well as swastika armbands.

### ■ HUNGARIAN NEO-NAZI

A Hungarian court gave a right-wing extremist leader a one-year

suspended prison sentence after it found him guilty of illegal possession of firearms and encouraging racist acts.

The municipal court in Gyor handed down the sentence to Istvan Gyorkos, leader of the Hungarian National Socialist Action Group, a neo-Nazi organization, which distributed posters and publications inciting hatred against Jews and foreigners. The court also found two of his sons and another associate guilty, but acquitted a fourth defendant.

## AROUND & ABOUT

### ■ JEWISH MAYOR

An accountant nicknamed "Mr. No" for his tight-fisted policies has become Buenos Aires' first Jewish mayor, charged with pulling Argentina's capital out of the red. Saul Bouer was sworn in when Mayor Carlos Grosso resigned after being criticized for his handling of the city's finances.

Although most of Argentina is Catholic, the country has Latin America's largest Jewish population.

### ■ HEALTH FUND

A fund established by Eric Kovler, a Jew who was a founder and for many years president of the NAACP, is providing for as many as 12 Jewish and black physicians and other health professionals to help train South African Blacks in the health-care field.

The health professionals will work at the universities of Cape Town and Western Cape over the next two years.

### ■ CHILE NAZI

Miguel Serrano, leader of the Chilean neo-Nazi Party, has said that his

party would support Chilean skinheads if they decided to harass the country's ethnic minorities, especially Jews and Asians.

At a neo-Nazi rally Serrano had charged there was a Jewish conspiracy to set up "their promised land" in part of Chile.

### ■ SPACED OUT

The Raelians, a Sydney, Australia religious sect, have changed their symbol - an entwined Star of David and swastika - claiming that aliens informed them that the emblem has upset Jews.

The movement is named for Claude Rael, a sports journalist who claims to have made contact with aliens in southern France in 1973.

### ■ HELPING HAND

The Union of Jewish women of Zimbabwe has undertaken the mammoth task of feeding some 6,000 malnourished children under 5 years of age.

### CHASHM ANDAAZ

Published by:

International Judea Foundation

(Non-Profit Organization)

An affiliated Organization of  
Jewish Federation Council  
of Greater Los Angeles

P.O.Box 3074

Beverly Hills, CA 90212

Tel. (818) 503-1270

Fax (818) 503-9707

Editor

*Dariush Fakheri*

Associate Editors

*Asher Aramnia*

*George Haroonian*

*Shahram Siman*

Hebrew Section Editor

*David Fakheri*

Articles published are not necessarily the views of International Judea Foundations. CHASHM ANDAAZ does not endorse the goods and services advertised in its pages, and makes no representation as to the *kashrut* of food products and services.  
All rights reserved



Fliers promoting the band's appearance on campus carried a disclaimer advising students not to take the name seriously.

### ■ KOSHER ELVIS ?

In his new book, *Elvis: From Memphis to Hollywood*, author Alan Fortas writes that Elvis Presley claimed to be partly Jewish through his mother's side of the family.

Fortas writes that Elvis' fondness for Jews stemmed from the fact that when his family first moved from Mississippi to Memphis and couldn't find a place to stay, a local rabbi let them stay in his basement.

### ■ UNION BUSTING

A study by the Jewish Labor Committee found that workers in the 20 countries affiliated with the League of Arab States face serious violations of internationally recognized worker and trade union rights.

In five countries, unions are simply banned outright (Bahrain, Oman, Qatar, Saudi Arabia, and United Arab Emirates). In five countries, no collective bargaining is permitted (Djibouti, Iraq, Libya, Somalia, and Yemen). In Sudan, organizing a strike is punishable by death.

## ISRAEL

### ■ RECORD HIGH

Israel's Ben Gurion Airport handled a record number of passengers during July and August 1992 - 1.057 million versus 947,000 in the same period last year.

The upward trend continued into September, when during the first two weeks the airport handled some 200,000 passengers - an increase of 13.5% compared with the same period last year.

### ■ ARAB PATRON

Sheik Idris Sakhouta, a religious advisor to the World Islamic League, an international religious organization based in Saudi Arabia, has donated \$1,000 to the Israel Museum, becoming its first Arab patron.

### ■ GRATITUDE

Thirty-five Palestinians from the Gaza Strip have completed a two-year refresher course in medical sciences at Israel's Ben Gurion University.

Photographers covering the graduation ceremony were advised that "most of the graduates did not wish to be identified and refused to be photographed."

### ■ HASH HEAP

An archeological excavation at Beit Shemesh in Israel has yielded evidence that hashish was used for medical purposes in the 4th century.

The therapeutic use of the narcotic is known from historical sources, but this is the first time that it has been confirmed from archeological evidence.

## EUROPE

### ■ GERMAN THREAT

A poll conducted by professors at Cologne University has found that Germany's small Jewish community feels threatened by the rise of the extreme right since German unification in 1990.

Results of the study show that 45% of Jews in Germany believe that democracy is being strongly threatened by right-wing extremism. Only 10% of non-Jewish Germans share this fear.

### ■ GLASGOW GAFFE

Glasgow's Jewish community has expressed concern that the city might be drawn into Middle East politics fol-

lowing a ceremony in which a Palestinian flag was flown from the City Chambers, the municipal headquarters.

The Palestinian colors were hoisted when Elias Freij, mayor of the town of Bethlehem and a leading Palestinian, signed a friendship agreement with Glasgow's Lord Provost, Robert Innes.

### ■ OXFORD YIDDISH

A Pole studying Mongolian, a Japanese translator of the work of Isaac Bashevis Singer, and a German high court judge were among the 58 participants in the summer Yiddish program at Britain's Oxford Center for Postgraduate Hebrew Studies.

Seventy percent of the students in the program were non-Jews under 25 years of age.

### ■ GREEK PROTEST

Greece's Jewish community has protested that new national identity cards being issued to all citizens are requiring the insertion of the bearer's religion.

The new cards are to be used as passports within European Community countries.

### ■ AUSTRIAN OUTRAGE

Right-wing extremists broke into a Jewish graveyard in the eastern Austrian town of Eisenstadt and spray-painted 80 gravestones with swastikas and slogans.

Neighboring residents reported the damage to police after finding slogans daubed on the gravestones which included the Nazi salute "Seig Heil," as well as "Foreigners Out," "Gas" and "Jewish Pig." The attackers left behind a leaflet which identified them as the "Racial-Socialist Aryan Resistance Movement."



## DATELINE

## WORLD JEWRY

## SCIENCE &amp; TECHNOLOGY

## ■ HI-TECH YARZEIT

Solar Interplex Ltd. of Petah Tikvah has acquired the rights to an Israeli patent on a solar-powered Yarzeit (memorial) candle, designed for use in cemeteries.

The candle can burn for up to two weeks after being exposed to sunlight for only two hours.

## ■ CELL BACKING

A promising new technique developed at the Surasky Medical Center in Tel Aviv uses laser irradiation to reactivate cells damaged in spinal-cord injuries.

Clinical testing of the procedure is currently being conducted in Israel, Germany, India, Japan, Spain, and Russia.

## ■ ROBOTICS I

A new device has been developed by Israeli company T.M.N. to aid the mobility of the handicapped.

The "Robot 2000" stores a wheelchair in a car's trunk, lifts the chair out by remote control and brings it to the driver's side door. Unlike existing rooftop mechanisms, which are heavier, Robot 2000 can be installed in smaller, economy-sized cars.

## ■ ROBOTICS II

Gavish of Kibbutz Givat Brenner has developed a programmed remote control device called "MB-71" for use by disabled drivers in modified vans.

The appliance allows the user to manipulate the van doors and elevator and to control the gear shift at the push of a button.

## ■ EASY-GEL

Clinical testing conducted in Israel has demonstrated the effectiveness of a new topical ointment in the treatment of lower back pain.

The formula, made by Israeli pharmaceutical firm Abic Ltd., is sold under the trade name Easy-Gel.

## ■ WATER RAYS

Israeli company Isralaser-Reim has a new production line which uses "water rays" to cut and process steel and metal alloy armor plating with thicknesses of 40mm or greater.

The new system, which prevents deformation of the metal, can be used to process tungsten, titanium, tantalum, and stainless steel, as well as a number of different alloys.

## NORTH AMERICA

## ■ KKK CACHE

Auctioneers searching the boarded-up attic of a Freemont, Michigan, farmhouse found white robes, photographs, and official records of a Ku Klux Klan chapter which operated in the 1920s.

Listed among the 679 paid members of the chapter were the sheriff, several clergymen, judges, attorneys, farmers, mechanics, painters and re-

tailers. Also found was a detailed report of county residents, listed according to race and religion.

## ■ DUKE SUIT

Louisiana state ethics officials have filed a suit seeking thousands of dollars in civil damages against former Ku Klux Klan grand wizard and neo-Nazi, David Duke.

The lawsuit charges Duke with improper financial record-keeping during his unsuccessful 1991 campaign for governor of Louisiana.

## ■ TOP TOMATO

During his recent trip to Israel, New Jersey Governor Jim Florio signed an agreement with the Volcani Center of Agricultural Research Organization to work jointly on a project to improve the quality of New Jersey tomatoes.

The goal of the agreement is to develop and market superior produce suitable to New Jersey's climate and growing conditions, for international sale.

## ■ FIGHTING ANTI-SEMITISM

The Anti-Racism Secretariat of Ontario, Canada, has announced it is developing a "pro-active" plan to fight anti-Semitism.

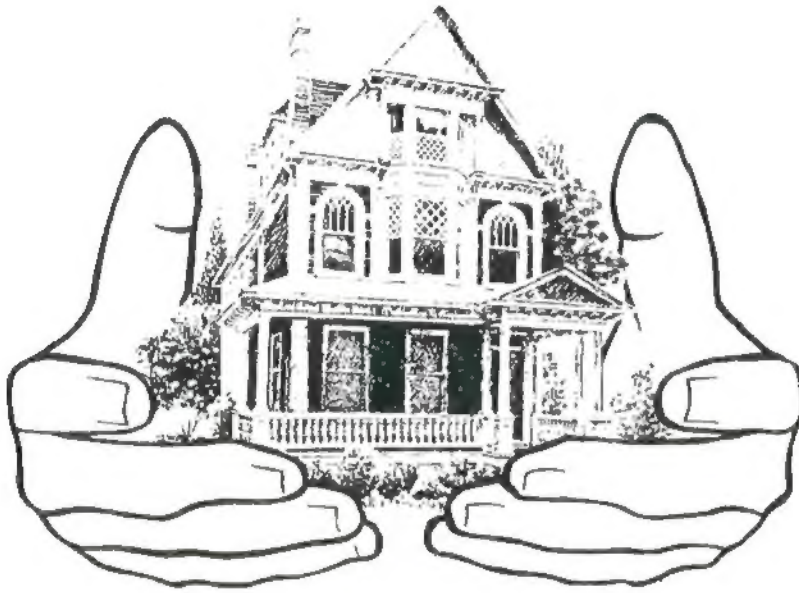
The plan, contained in a four-page report released to Canadian Jewish communal leaders, includes a public education program and examination of Ontario's Human Rights Code dealing with harassment and promoting hatred.

## ■ ELVIS HITLER

A scheduled performance by a band called "Elvis Hitler" has drawn complaints from Florida Atlantic University students who say the name reeks of ethnic hatred.

من

■ فروشنده ملک شما خواهیم بود ■



جمشید صله



**COLDWELL  
BANKER**

BUS. (310) 393-6061

RES. (310) 278-8729

PAGER (213) 230-7905





بت میدراش تورت حنیم مفتخر است برای اولین مرتبه

کلاسی تحت عنوان :

## آشنائی با تعالیم ابتدائی قبالا

در رابطه با زندگی روزمره

برای عموم بواداران و خواهوان همکیش ارائه دهد

با استفاده از کتاب « درخ هشم » اثر یکی از بزرگترین مقبول های ( KABBALIST ) تاریخ مان ، ربنو مشه حنیم لوتظاطو ، توسط هاراو داوید زرگری به تعالیم اساسی یهودیت ، این آشنای ناشناخته معرفی میشویم :

هدف از آفرینش ، مکان نوع بشر در آفرینش ، مشیت الهی در زندگی روزمره ، چرا حوادث ناگوار و نامساعد برای ما اتفاق می افتد ، چرادر حالیکه اشخاص صدیق زندگی پرمشقتی دارند ، دیگران از زندگی راحتی برخوردارند ، تاثیر ستارگان در زندگی ما ، نبوت ، ارتباط با ملائک در حین خواب و ...

این کلاس با تأییدات خد-اوند در دوازه جلسه بر گزار خواهد شد.

سه شنبه شب ها ، از ساعت ۸ تا ۹ بعد از ظهر در محل بت میدراش تورت حنیم .

اولین جلسه سه شنبه پنجم ژانویه مطابق با دوازه طوت و آخرین جلسه سه شنبه ۲۳ مارچ مطابق با اول نیشان .

شرکت در این کلاسها برای عموم همکیشان عزیز آزاد میباشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر باتلفن ۸۳۴۹ - ۶۵۲ (۳۱۰) تماس حاصل فرمائید.

بامید دیدار

\* « هاراو داوید زرگری » لیسانسیه دانشگاه عبری یروشالیم و فوق لیسانس از دانشگاه لایولا در میلند ، تحصیلات پیشروانی و مدرک ربانوت خود را از پیشوای « رنر پیسرائیل » دریافت نموده و بیش از پانزده سال سابقه تدریس در مدارس و دانشگاههای مختلف داشته اند.

**BET MIDRASH TORAT HAYIM**

1210 S. La Cienega Blvd., Los Angeles, CA

(310) 652-8349

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 1562  
Van Nuys, CA

International Judea Foundation  
P.O. Box 3074 • Beverly Hills, CA 90212

